大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千八百三十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話 10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

中埃完成四百萬鎊交易

我購埃大量棉紗・埃購我鋼材及機器

【新華社北京十六日電】中華人民共和國政府和埃及共和國政府貿易會談公報。

中華人民共和國貿易訪問團團長葉季壯先生在訪問埃及共和國期間，同埃及共和國工商部部長穆罕默德·阿卜·努賽爾先生在誠懇友好的氣氛中，舉行了關於發展中埃兩國貿易關係的會談。在會談中，雙方一致對中華人民共和國政府和埃及共和國政府之間在一九五五年八月簽訂的貿易協定和第一個協定年度議定書的執行情況表示滿意，並對中埃貿易協定、第一個協定年度議定書的全部如期實現及進一步發展和增強兩國之間的經濟貿易關係交換了意見，表示了充分的信心。

貿易訪問團訪埃期間，在兩國貿易往來上雙方完成了近四百萬英鎊金額的交易。中華人民共和國方面購買了大量埃及棉紗，埃及共和國方面購買了中國的鋼材、機器和植物油。向埃及人民介紹中國經濟活動各個方面的中華人民共和國商品展覽館亦已開幕了，預期這個展覽館在加強中華人民共和國和埃及共和國之間的貿易來往方面將起重大作用。（本報編者按：四百萬英鎊約合港幣六千四百萬元）

率領中央代表團 陳毅抵西藏黑河

達賴班禪派代表在該地迎接

居民搭彩門揚彩旗以隆重禮節歡迎

【本報訊】據新華社黑河十六日電：中央代表團已經進入西藏境內，開始訪問活動。

中央代表團十四日到達西藏北部重鎮黑河的時候，受到了近兩千人的夾道歡迎。黑河居民在從市郊到代表團駐地的一里多長的路途中，搭了許多彩門，豎立着許多彩旗。市內的商店和居民家門口都用白粉畫了「噶噠」（白綫）；在「噶噠」裏畫有象徵吉祥的八仙。按照西藏民族的風俗習慣，只有在大節日、年節或者是達賴喇嘛、班禪額爾德尼到這裏的時候，才畫這種「噶噠」。

這一天，歡迎的人羣中有達賴喇嘛派往黑河迎接代表團的代表西藏地方政府噶倫索康·彭錯饒杰，班禪額爾德尼的代表羅桑楚尼，以及當地的居民、喇嘛、商人、愛國青年文化聯誼會的男女會員，和早在十天前從遠離黑河幾十里甚至兩百多里路以外趕來歡迎代表團的頭人和牧民。

中央代表團十五日離開黑河。

參加西藏自治區籌委會成立會代表開始報到

【本報訊】據新華社拉薩十六日電：前來拉薩參加西藏自治區籌備委員會成立大會的西藏各地代表，已經開始向成立大會秘書處報到了。

傅聰離南國

【本報訊】據新華社布拉格十五日電：貝爾格萊德消息：中國青年鋼琴家傅聰在南斯拉夫作了三十五天的訪問後，於十四日離開南斯拉夫。

康藏青藏公路通車後 幾萬噸物資入西藏

公路綫聯系各大城市・西藏交通改觀

【本報訊】據新華社拉薩十五日電：西藏地區的公路交通網正在逐漸形成。在西藏境內，已經有近三千公里公路和一千三百多公里的汽車便道。從西藏東部的金沙江西岸到最西部阿里地區的噶大克，從北部唐古拉山到南部喜馬拉雅山中的重鎮亞東，都可以通行汽車。

五條公路幹綫已經把西藏各大城市和主要的農、牧業區聯系起來了。著名的康藏公路和青藏公路，通過了西藏富饒的農牧業區、原始森林區和豐富的礦藏地帶，把西藏和祖國內地聯系起來。拉（薩）日（喀則）、江（孜）公路貫穿在西藏高原中部，把西藏的兩個主要經濟中心——拉薩和日喀則，以及著名的手工業城市江孜連結在一起。雅魯藏布江的皮船航運，也納入了交通運輸系統。公路交通的迅速發展，逐步改變了西藏交通閉塞的狀況，加速了西藏的經濟建設。在康藏、青藏公路全綫通車後，已經有幾萬噸物資從祖國各地運來西藏。許多過去無法運來的現代工廠設備、大型農業機械和醫療器材，都已開始在西藏使用。西藏豐富的土產、特產和畜產品，也開始大量運出。

中日交換動物

日以非洲獅及長尾雞相贈 我贈送金錢豹揚子鱷大鯢

【新華社北京十五日電】今天在北京動物園裏第一次展出了從日本運來的新動物——一隻出生九個多月的小非洲獅「里比」和餵它奶的一隻狗「梅君」。

北京動物園和日本東京上野動物園通過中國人民對外文化協會和日中友好協會，從去年春天建立了交換關係，已進行了三次動物交換。人們在北京動物園內已觀賞到來自日本的白文鳥、長尾雞、日本猴等動物。同時，日本東京上野動物園也收到北京動物園送去的金錢豹、揚子鱷、大鯢、西伯利亞狼、紅面猴等動物。

美國爲什麼拖延中美會談？

——它還在做着顛覆中國之夢來進行威脅

李高

要向蔣集團「提給」「希望之源」

美國爲什麼要拖延日內瓦的中美會談呢？美國將要對中國、對遠東幹些什麼呢？這些問題，在美國參議院外交委員會最近審議「援」外計劃的會議上得到了一部分答案。

美國負責遠東事務的助理國務卿羅伯遜十一日在這個委員會上就「援」外計劃作證。在這個作證中，羅伯遜重複杜勒斯的老調，叫喊遠東「局勢緊張」，並且告誡人們不要「誤解」，不要以爲「美國可能就要同中國共產黨政權達成政治和解了」。

這首先就赤裸裸地暴露出，美方在中美會談中使用各種手段來阻礙會談的進展，原來是根據美國的一個不要和解的既定政策出發的。

爲什麼不要政治和解呢？羅伯遜並不隱諱地承認，因爲美國想繼續霸佔台灣，並利用它來加緊對中國進行侵略活動和顛覆活動。羅伯遜說，在美國的「西太平洋島嶼鏈鎖」戰綫中，「台灣仍然佔着一個具有關鍵性的地位」，是美國對中國進行軍事侵略和顛覆活動所「不可少的」。他甚至毫不隱諱地聲稱，只要美國繼續佔着台灣，就能給那些想要顛覆中國的殘餘分子「提給」什麼「希望之源」。

以更多武器給鄰近中國的親美集團

羅伯遜的談話說明，美國不但還在做着這個顛覆中國之夢，而且還將加緊支持它所庇護下的某些勢力，來向中國人民和亞洲的和平進行威脅。他們宣布，在一九五七年度美國給予遠東地區的二十三億餘美元的「軍事援助」和「經濟援助」中，百分之八、九十「將是給與鄰共產黨中國而維持着大量武裝部隊的那些『國家』」——主要是同蔣介石、李承晚和吳廷琰集團「提供更多的噴氣飛機，訓練陸軍後備部隊」等等，以支持他們採取「和平的挑釁活動」。

中國修鐵路也「威脅」美國

但是，羅伯遜顯然也意識到，美國這種露出青險獠牙的行動，是會在全世界、特別是在亞洲激起更大反感的；因此，他不惜煞費苦心地來歪曲事實眞相，企圖把製造緊張局勢的責任推到中國人民頭上。據他說，中國人民在什麼地方修了一條鐵路，又在什麼地方修了飛機場，這就構成了「在整個遠東」的「嚴重」的「武裝侵略的威脅」了。這眞是典型的現代美國的邏輯：美國派出軍隊到它所強佔着的別的國家的領土上設立「協防台灣司令部」和「峙還空軍部隊」總部、在別的國家的大門旁邊舉行大規模的挑釁性演習等等，一概可以命名爲「自衛」或「防禦」，而別的國家即使在自己的領土上修一條鐵路，卻就成了對萬里之外的美國的「侵略威脅」。當然，這種邏輯並不新鮮，是人們從戈培爾之流那裏早就領教過了的。

還在蒙着自己眼睛向失敗深淵走去

羅伯遜之流如果以爲，他們的武力威脅能夠阻擋六億中國人民解放自己的領土台灣的決心、他們的血腥的美元和軍火能夠破壞亞洲人民要求和平共處的強大潮流、他們的信口雌黃能夠蒙混世界輿論的耳目，那就未免太天眞了一點了。即使在過去的美國干涉中國內戰和發動朝鮮戰爭等悲慘失敗中還沒有取得足夠的教訓，那末，最近從印度尼西亞議會選舉、東埔寨、西哈努克親王到錫蘭的千百萬選民對美國亞洲政策所提出的一系列的譴責，也應該能使人猛省了。然而，正如不久前印度的「國民先驅報」所指出的，杜勒斯和羅伯遜之流「什麼也沒有學到，什麼也沒有忘掉，而且什麼也沒有發現」。因此，他們還是在自己蒙着自己的眼睛向更大的失敗深淵走去。【新華社北京十六日電。原載十六日「人民日報」】

全國工商界婦女舉行聯歡文藝晚會

參加全國工商業者家屬和女工商業者代表會議的代表們，四月六日在北京政協禮堂舉行聯歡文藝晚會。周總理、鄧穎超、許廣平等都出席了這個晚會。圖：天津市代表團演出「工商十大姐」前在後台化裝。

蘇領袖過丹麥海峽 明天可抵英國樸資茅斯

英海軍部將邀蘇艦人員參觀足球賽

【路透社哥本哈根十六日電】蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫的座艦奧爾忠尼啓則號，十六日上午十一時前已駛入丹麥拉爾島與法斯特島間的大貝爾特海峽。

【法新社哥本哈根十六日電】蘇聯首長的座艦奧爾忠尼啓則號十六日駛過丹麥的大貝爾特海峽時，蘇聯部長會議主席布爾加寧對丹麥的新聞記者微笑揮手致意。布爾加寧坐在甲板上的一座砲塔旁，但赫魯曉夫沒有上來。丹麥的記者坐着一艘漁船，駛到這艘蘇聯巡洋艦的一百呎之內。

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部十五日晚間宣佈：護送布爾加寧和赫魯曉夫訪英的蘇聯海軍艦上的所有人員將可能訪問倫敦，並被邀請參觀專爲歡迎他們而舉行的足球比賽和籃球比賽。

蘇聯的軍艦預定於十八日（星期三）駛抵樸資茅斯。

陳紹寬告台灣人員 靠美國總不能持久

應激發愛國良心早日投向祖國 與祖國人民一致對外實現祖國完全統一

【本報福州專訊】福建省副省長、前國民黨海軍部部長陳紹寬於四月三日在福建省政協會議上發言就解放台灣問題和僑務工作等問題發表意見。

陳副省長說：台灣是我國神聖的領土，台灣同胞是我國人民不可分隔的一部分。美帝國主義侵佔台灣，阻撓我國人民解放台灣，這是祖國人民和台灣同胞所決不容許的。祖國人民和台灣同胞有一種共同的愛國責任，就是除了積極準備在必要的時候用戰爭方式解放台灣以外，應該努力爭取用和平方式解放台灣。周總理在全國政協第二次全體會議上代表中國人民和中國政府宣布對跑到台灣的國民黨軍政人員寬大辦法。台灣國民黨軍政人員應該激發愛國良心，及早悔悟，投向祖國，同祖國人民一道，一致對外，實現祖國的完全統一。絕對台灣的國民黨軍政人員要知道，依靠美帝國主義維持苟延殘喘的局面，總是不能持久的，如果執迷不悟，只有死路一條。

關於華僑問題，政府對於華僑一向是關懷的。福建在國外的華僑人數很多，華僑是熱愛祖國、熱愛家鄉的。華僑投資參加國建設，興辦地方開發山區經濟，興辦地方公益事業等等，都得到政府的鼓勵和幫助，也受到了人民的歡迎。在國外華僑中還有一小部分人因受帝國主義和蔣介石集團的歪曲宣傳和欺騙，不明祖國眞相。我們應該盡力對他們宣傳祖國僑務政策和政府保護華僑、照顧僑眷的情況，使他們斷絕同帝國主義和蔣介石集團的關係，投向祖國，讓我們大家更加緊密團結起來。

在中國共產黨和毛主席領導下繼續努力協助國家機關，推動社會力量，發揮人民民主統一戰綫的更大作用，來促進社會主義建設和社會主義改造的偉大事業的勝利實現。

「音樂麻醉術」

史成禮醫師創造新法開刀

【新華社蘭州十五日電】蘭州醫學院附屬醫院外科主治醫生史成禮創造的「音樂麻醉術」，在外科手術中效果很好。

「音樂麻醉術」是史成禮根據巴甫洛夫的「機體和外界環境的統一」、「神經與肉體的統一」原理創造的。這種麻醉術是對病人進行手術時，在病人局部麻醉的情況下，讓病人帶上耳機，聽他最喜愛的音樂和戲劇，分散病人對手術的注意力。經試驗結果，這種用音樂配合麻醉可以遮斷外界雜音的不良刺激，轉移病人的恐懼心理。

四月上旬，一個患副睪結核的病人，專心地欣賞着他喜愛的秦腔「遊龜山」，外科醫生在替他進行複雜的手術。他在兩小時的開刀過程中沒有恐懼心理。原來一般用奴佛卡因一百二十毫克作腰椎麻醉時，麻醉時效只能維持四十五到六十分鐘。但這次因爲利用音樂配合麻醉，麻醉時效達到兩小時之久。

這個醫院已爲二十多個開刀病人使用音樂麻醉術，效果都很好。

郵購書店 在京成立

【本報訊】據新華社北京十五日電：設在北京市王府井大街的北京郵購書店今天成立了。明天，它就要給遙遠的西藏、新疆和黑龍江等地讀者發去六百二十多包圖書。這個書店在成立前已經函告全國兩千多讀者，可以寫信來購買當地沒有的中外文圖書。

科學儀器玻璃廠 在京郊開始興建

將使用民主德國自動化設備

【中國新聞社北京十五日電】四月十四日，我國第一座近代化的科學儀器玻璃製造廠——北京市玻璃廠在北京東郊區破土開工。

這座玻璃廠是由德意志民主共和國專家設計的。工廠用的主要設備，都是德意志民主共和國製造的新式自動化設備。它將能生產爲科學研究所需要的幾百種玻璃儀器。

這座工廠將在一九五七年第三季度建成，第四季度投入生產。

縱橫談

蘇聯援助印尼

蘇聯向印尼表示，願意給予經濟援助，立即引起了印尼人民的興趣。主要的執政黨負責人也都表示歡迎蘇聯的援助。

印尼以前沒有得到過蘇聯的經濟援助，但印度和緬甸都接受了蘇聯的援助，究竟如何，印尼是看得到的。

同時，印尼得到過美國的經濟援助；美國經濟援助究竟如何，更是親身領會的。

因此，印尼人就有可能比較一下這兩種援助。印尼的「共和國報」就是這樣比較了一下，得出了結論：印尼接受美國援助的經驗是「遠非令人愉快的」。

「推進美國目標」

蘇聯對經濟落後地區的援助，受到熱烈的歡迎，已引起了華盛頓的緊張。

據美聯社華盛頓消息，根據杜勒斯的意見，艾森豪威爾已作出決定，把美國援外政策「強硬化」，「使中東或其他任何地方的國家，只要接受了俄國的援助，就愈來愈難取得美國的援助。」

美國如果對受援國關心，當然沒有理由反對它們接受蘇聯的援助。反之，多一份援助，美國應該替受援國高興。

但是，美國的援助根本不是替受援國着想的。同一條美聯社消息就毫不掩飾地說，這種「強硬化」了的政策，「要在最能推進美國目標的情況中準確地運用」。

話說得很明白了：美援是爲了要「推進美國目標」；蘇聯的援助不能「推進美國目標」，美國所以要反對。

美「援」的定義

那麼，「美國目標」是什麼呢？美國助理國務卿羅伯遜是很明白的。他不久前在美參議院外交委員會上就公開說明，美國在亞洲的「援」款，就是要用來加強威脅中國的武力的。

可以這樣替美「援」下個定義：美「援」是美國的冷戰工具，用以使受「援」國推進美國的目標，尤其是戰爭的目標。

美「援」之所以令人厭惡，正是因爲這種目標和任何一個受「援」國人民的利益都是衝突的。

國際合作的可能

今天，不少經濟落後的國家要工業化，需要經濟援助的。世界上的經濟先進國家，有一個光榮的任務，就是拿出眞正的援助來，使落後地區可以工業化。

如果經濟先進國家，包括美國在內，願意眞正援助落後地區，它們完全可以合作，使經濟援助成爲國際合作的一個基礎，這對於世界和平及人類繁榮，都是有好處的。

但是，如果美國一定要用「援助」來當它的冷戰工具，那麼，總有一天，美國的「援助」會全部被人拒絕。

施君玉

1956 香港大公報編印

香港經濟年鑑

人手一册，經商最合用。
各地商情收眼底，
貿易法令盡落齊，
內地進出口公司中英文名稱、地址、
電報掛號及經營範圍唯我獨有。
文章精采，資料豐富，
工商必讀，各界寶鑑。

做內地生意者必讀
進出口貿易商必讀
廠商及各界的實鑑
各大書局均有代售

平裝：每册六元五角
精裝：每册十一元正

請購本廠出品之人造絲尼龍類製品　貨品齊備；價廉貨美；品質優良

"大富貴牌" (DAIFUKI) …… 有光及半艷人造絲 (由卅支-三百支，不論扎庄或筒庄，均有供應)
"翠光牌" (SUIKO) …… 人造棉-不論有光及有摺縐半艷人造棉 (各種型式長短，粗細均有供應)
快把紗-不論有光及有摺縐半艷快把紗 (由十支單紗至八十支双紗，不論筒庄或扎庄，均有供應)
"鷹鐘牌" (EAGLE & BELL) 人造絲織物-綢紗，緞，綢，山東綢，富士綢等
快把紗織物-洋布，襯衫布，斜紋布，甲巴甸，嗶吱等。

東洋人造絲公司幷同時供應種類繁多之上等尼龍(一一)由紗絲至已製成物品

在日本最著名之人造絲及尼龍生產者

TOYO RAYON CO., LTD.

No. 5, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan.
Established; 1929　Cable Address: "TOYORAYON OSAKA"

蘇聯願予經濟援助 印尼朝野均表歡迎

外長說政府原則上已同意接受

蘇加諾定九月初抵蘇聯訪問

【新華社北京十六日電】據塔斯社莫斯科十五日訊：蘇聯駐印度尼西亞大使茹科夫前幾天代表蘇聯最高蘇維埃主席團和伏羅希洛夫本人，邀請印度尼西亞共和國總統蘇加諾先生正式訪問蘇聯。蘇加諾總統接受了這個邀請，並且表示準備在今年八月底動身，九月上半月在蘇聯進行訪問。

【本報訊】據新華社雅加達十五日電：蘇聯給予印度尼西亞經濟援助的問題已經在這裏引起了廣泛的興趣。

據四月十二日「指南針報」說，外交部長阿卜杜加尼說，印度尼西亞政府原則上同意接受蘇聯的經濟和技術援助。他向「指南針報」記者說，蘇聯駐印度尼西亞大使已經轉達了蘇聯政府願意給印度尼西亞援助的願望。

安塔拉通訊社四月十三日說，國教師聯合會主席達蘭說：「遵照我們目前的獨立政策，他們永遠願意接受來自任何國家的任何援助，包括蘇聯在內。」他說，只要這種援助不附帶任何政治和軍事條件，「我們當然會接受，因爲我們沒有資本和大工業」。

「新報」四月十三日報道，印度尼西亞國民黨國會黨團主席哈迪在回答記者的問題的時候說，他同意接受蘇聯的援助。他說：「接受這種援助絲毫不違反我們的獨立政策。」

「共和國報」四月十四日把蘇聯的援助和美國的援助作了一個比較。這家報紙指出，蘇聯以低利長期貸款給印度和阿富汗，而印度尼西亞接受美國援助的經驗是遠非令人愉快的。美國的援助是以高利提供的並且附有條件，也就是說，這種援助只能用在美國進出口銀行所同意的那些建設工程上。

回拜馬林科夫訪問 英電力局主席訪蘇

率十九名專家昨已動身

【路透社倫敦十六日電】英國中央電力局主席西特里爵士率領一個由十九位電氣專家組成的代表團，於十六日動身赴蘇聯訪問。該代表團出國的時間可能有一個月。最近以蘇聯電站部長馬林科夫爲首的蘇聯電力專家代表團訪英，就是由西特里尼勛爵作東道主。

【法新社倫敦十五日電】蘇聯首長訪英之後，英國仍將繼續進行各種有關蘇聯的活動。蘇聯駐英大使馬立克十五日宣佈，三位蘇聯外科醫生應英國皇家外科醫學院的邀請，十四日已到倫敦。

莫斯科國家馬戲團也將在下月初到達這裏。從五月十四日起，在倫敦北區最熱鬧的哈靈蓋演出，連演三、四個月。英國廣播電台將電視播放馬戲團的表演。

【新華社北京十五日電】據塔斯社報道：蘇聯通過各種交往和接觸，蘇聯人民和英國人民之間的友誼和相互了解正在日益加強。

蘇聯和英國之間代表團的往返日益頻繁。以馬林科夫爲首的蘇聯動力專家代表團剛從英國回來不久，英國一批出名的音樂家已經在十四日從倫敦起程到蘇聯去巡迴演出了。不久，互派莫斯科大學和牛津大學教育工作者代表團、外科醫生代表團、機器製造和工業教育專家代表團等。蘇聯和英國城市之間的關係特別引人注意。莫斯科同倫敦、斯大林格勒同考文垂、斯維德洛夫斯克同伯明翰都建立了友好關係，並且互派代表團進行訪問。

蘇聯人民熱愛英國優秀的文化藝術作品。最近，在莫斯科國立普希金博物館舉行的英國藝術展覽會和在國立列寧圖書館舉行的英國書籍展覽會，受到了蘇聯觀衆的熱烈歡迎。目前全蘇聯有一百三十七個劇院正在上演莎士比亞的劇本。莫斯科演出的「哈姆萊脫」和「馴悍記」等名劇，幾乎場場都是客滿；而在列寧格勒，莎士比亞的劇本長時期來成了舞台上經常出現的劇目。四月十日起在莫斯科舉行的全國莎士比亞會議，已經成爲蘇聯人民文化生活中的一件大事。其餘如高斯華綏、馬科爾的劇本在蘇聯上演也獲得了很大的歡迎。英國的影片也在蘇聯受到了歡迎，在西伯利亞的五門州，從四月十日起舉行了英國電影旬。一部紀錄片「英蘇友好交往的紀錄：爭取友誼和合作」，從十一日起已經在莫斯科各影院上映。蘇聯人民廣泛喜愛英國古典作家和現代作家的作品。它們已經被譯成五十三種蘇聯民族的語言，印行了四千八百萬冊。莎士比亞、狄更斯、司各脫、高爾斯華綏、蕭伯納等作品幾乎到處可以看到。

蘇聯和英國圖書館之間交換圖書的範圍也愈來愈大。國立列寧圖書館現在和英國圖書館交換的書籍比一九五四年多一倍以上。現在它的書庫裏共有三十萬冊英國出版物，其中包括全蘇列寧農業科學研究院和一些研究機關的一百二十多種英國農業方面的期刊。

函日內瓦會議兩主席 范文同重申再開日內瓦會議

南北會商越南統一問題 法國仍應負責實施協定責任

【本報訊】據新華社河內十五日電：越南通訊社訊：越南民主共和國外交部十四日公布了越南民主共和國外交部長范文同四月九日給關於印度支那問題的日內瓦會議兩位主席的信。

信中在敘述了南方政權發表的對法國軍隊撤出南方的態度的聲明後，指出：越南民主共和國政府認爲，法國政府和南方政權共同負有在國際委員會的監督和監察下實施日內瓦協定的責任。雖然法國軍隊撤出越南南方，作爲簽訂日內瓦協定一方的法國政府仍然負有實施日內瓦協定並保證其得到繼續實施的責任。越南人民和越南民主共和國政府並堅決要求南方政權承擔它對於尊重日內瓦協定和認眞履行嚴格實施日內瓦協定的義務所負的責任。

越南民主共和國政府方面始終如一地尊重和嚴格徹底實施日內瓦協定。

越南民主共和國政府認爲，統一越南的問題是繼續實施日內瓦協定中最重要的問題，只有越南得到統一，越南和印度支那的和平才能得到鞏固。越南民主共和國政府主張北南兩方必須會晤，以便進行協商，並且就目的在於在日內瓦協定的基礎上通過和平方式實現越南統一的措施達成協議。

關於國際監督和監察委員會，越南民主共和國政府願意同國際監督和監察委員會合作，並且予以協助，使它能在日內瓦協定各條款的基礎上完成在北方和南方的任務。

越南民主共和國政府認爲，在目前的嚴重情況下，重新召開有國際監督和監察委員會各國參加的日內瓦會議以商討繼續實施日內瓦協定的措施是非常必要的。越南民主共和國政府完全贊成和支持蘇聯政府三月三十日的照會，並且希望即將舉行的日內瓦會議兩位主席討論繼續履行日內瓦協定的義務和措施問題的會談能帶來良好的結果，並且能導向重新召開日內瓦會議。

英蘇續商越南問題

兩國意見分歧但氣氛友好

【路透社倫敦十六日電】英蘇兩國關於越南問題的會談，十六日舉行第三次會議。據外交方面消息，雙方對於如何處理這個問題有嚴重的歧見。據說，英副外相里丁對蘇副外長葛羅米柯表示，首先須保持南北越之間的和平，然後進行使其眞正統一。另一方面，葛羅米柯則認爲，應先實施統一越南的協議，因而主張再召開印度支那停戰的九國會議，並邀請監察停戰的三個國家出席。

英外部對會談進行情況保持嚴格秘密，但據說，氣氛很友好。有一位發言人說，會談「很是友好」。十六日的會談開了一小時四十分，下次會議定十七日下午舉行。

練習時假戲眞做 泰機轟炸潑水節

死傷泰國人民五十多人

【路透社曼谷十六日電】泰空軍部十六日宣佈，泰國皇家空軍飛機一架，十五日在曼谷西南的巴蜀上空練習飛行，意外投下一枚炸彈，當堂炸死了慶祝泰國新年的作樂者二十七人，並炸傷三十二人。

泰國新年在每年四月間舉行，亦即是潑水節。參加潑水的人，都向親友潑水，以示祝福。

羞翠君原因左眼角膜白斑而盲目，經角膜移植術治癒。圖爲治前（上）和治後（下）的照片。

雙目失明十七年的鄒鳳靈，經角膜移植術後，重新看見了媽媽。

哈爾濱醫科大學爲病人施角膜移植術，各地醫生前來學習。

使用角膜移植術 盲人重見光明

眼球前部透明的角膜，如果產生白斑，就會使人失明。角膜移植術就是將白斑切除，移植上透明的角膜，使盲人重見光明。做這種手術，在我國解放前，總共不過三十病例。解放後，由於政府的提倡，一般有經驗的眼科醫生都掌握了這種手術，六年來，全國治癒的病例已經將近二千個了。

嘉麗彩排婚禮

記者聞訊趕至獵取鏡頭 法魯克也到摩納哥參加婚禮

【路透社摩納哥十六日電】嘉麗和雷尼埃親王十六日冒着傾盆大雨，相偕前往摩納哥的灰色花崗岩石的主教堂，爲他們十九日的婚禮進行第一次彩排。

同時，埃及遜王法魯克也從羅馬來到了摩納哥，參加這次婚禮。

十九日的結婚儀式將在王位所在的那間掛滿花卉的房間裏舉行。雷尼埃會帶同他的未來新娘，相偕驅車到那裏進行彩排。

嘉麗身穿灰褐色絲綢衣裙，頭上戴着一頂小小的白帽，手持一個灰褐色的大皮手袋，鼻梁上戴一雙角邊黑眼鏡，把她那藍眼睛完全遮了起來。雷尼埃穿一套深灰色雙襟衣服，外表嚴肅，但顯得疲倦。

這次彩排是嚴守秘密的，因此只有少數幾個攝影人員和記者在場。爲了轉移目前雲集摩納哥的一千六百名攝影人員和記者的視線，他們都接到了一個請柬，邀請參加十九日舉行歌劇表演的彩排。

但是，婚禮彩排的消息卻在各酒吧和旅店之間不脛而走，數分鐘內，數以百計的記者和攝影人員就擠滿了教堂的本堂，把這對未來新人和他們的賓客包得水洩不通。後來，便衣警察出來了，把他們趕回到兩邊的通道上。在整個彩排過程中，雷尼埃一直很焦灼地向四周張望着那些記者，又頻頻咬着指甲，顯得非常苦惱。他挽着他的愛人在觀衆歡呼聲中走下通道時，還皺起眉頭。彩排歷時一百分鐘。他們走出教堂時，外邊依然下着大雨。他們一路上那輛黑色房車時，有兩個攝影閃光燈泡突然爆炸，發出轟然巨響。

嘉麗行婚禮 鞋子意國製

【法新社意大利巴維拉十五日電】維吉華羅（意大利西北）有個鞋子製造商，送姬莉絲嘉麗一雙鞋子，這雙鞋子將在下星期行婚禮時穿。這鞋子將由維吉華羅國際鞋子展覽會送給嘉麗。

新發明　新創造

利用廢血製軟膏 可治頑固潰瘍症

【本報訊】據新華社南昌十五日電，江西醫學院附屬醫院血庫技士周啓鑾利用廢血配製成的血液軟膏，對治療外科系統的頑固性潰瘍有很好的療效。目前已在全省推廣試用。

用廢血或驗血的血液和凡士林、雷佛奴兒、鉀氯粉等藥物混合配製而成，成本很低。一個姓劉的女患者左腿兩處潰瘍已經十多年，用各種方法治療無效。用血液軟膏敷貼四十多天就治癒了。這種血液軟膏放在冰箱裏，可保持兩個多月不失效。目前，周啓鑾正在繼續研究，使血液軟膏能裝在錫管裏，延長它的有效期。

四川獎勵三個醫生

九十四歲中醫黃濟川專治痔漏 周美禮所獻中藥瘧疾粉有奇效 西醫周鎔清學習中醫成績顯著

【新華社成都十五日電】三位老醫師昨天在四川省中醫代表會議上獲得了四川省衛生廳的嘉獎。

九十四歲的中醫師黃濟川是痔漏專家。他有七十六年的治療經驗。他曾把他幾十年的經驗寫成「痔漏治療法」一書出版，現在已經印了四萬八千多冊，發行國內外各地。近兩年來，他先後到重慶、內江等地向幾百個醫務人員介紹治療痔漏的經驗，還有五十多名各地的醫務人員先後在他那裏學習治療技術。現在，他還在成都中醫進修學校教課，爲國家培養了許多新生的醫務力量。

七十二歲的中醫周美禮在一九五二年獻出的用川芎、白芷、桂枝、蒼朮等四味中藥製成的瘧疾粉，經過幾年來在省內外各地臨床應用，證明對間日瘧和惡性瘧都有很好的療效。這種中藥不僅來源容易、成本低，而且用法簡單、藥性安全。由於他能公開這種有效的秘方，對人民保健事業起了一定作用，省衛生廳贈給他獎狀和五百元獎金。

周鎔清是成都市第一人民醫院五官科主任醫師。他學習中醫有顯著成績。在中醫的指導和幫助下，他閱讀了內經、本草、傷寒論等十幾卷中醫書籍。一年多來，他應用針灸治療了二百多個病人。同時對一般內科、眼科、耳鼻喉科病人，他也能應用中醫方法治療。他曾治好了許多患顏面神經麻痺、耳鼓膜硬化、視神經炎等疾症的病人。

由舞蹈家和音樂家組成 印文化代表團訪問緬甸

接着將訪泰國、南越、柬埔寨、老撾、越南、菲律賓、印度尼西亞、新加坡、馬來亞

【新華社新德里十五日電】印度政府發起組織的印度文化代表團在四月十四日晚間離開德里赴仰光，除了緬甸以外，這個代表團還將到泰國、南越、柬埔寨、老撾、越南民主共和國、菲律賓、印度尼西亞、新加坡和馬來亞訪問。

代表團團長是國會議員、著名的戲劇和電影演員普里蒂維拉·卡普爾。卡普爾曾經在去年十月率領印度電影代表團到中國訪問。代表團由十八位舞蹈家和音樂家組成。他們表演的舞蹈種類包括婆羅多舞、卡塔卡利舞和曼尼普爾舞。

圖爲印度舞蹈

日本加緊擴軍案 參衆兩院都通過

今年增陸海空軍兩萬名

【路透社東京十六日電】日本國會十六日完成了立法手續，將全國武裝部隊在一九五六會計年內從一十九萬五千八百人，增加到二十一萬五千人。

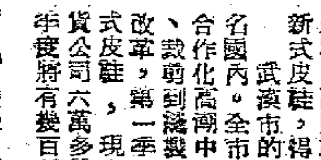
這個法案早已在衆院通過，現在又經參院以八二對四五票批准。

日本早在一九五〇年就建立了七萬五千名警察，一九五四年七月再開始建立陸、海、空三軍的「自衛隊」。

地面部隊將增加一萬人，共達一十六萬人。空軍將從一萬零三百四十人增到一萬四千四百三十人，海軍則從一萬九千三百九十人增到二萬二千七百一十人。

依照一九五四年起草而迄今未經國會通過的六年防衛計劃，日本將到一九六〇年時，空軍約有飛機一萬三千架，陸軍不少於二十萬人，海軍約一十二萬噸。

祖國縮紛



漢口高跟鞋 顧客有好評

牛黃有了代用品

來源很少的貴重中藥牛黃已經有了它的代用品——合成牛黃。這是國營天津製藥廠試製成功的。經中醫研究院中藥研究所實驗，證明藥效和天然牛黃一樣。

牛黃主治由於急性熱病引起的驚癇和神志昏迷等症狀，有鎮靜作用。但因爲天然牛黃是病牛膽汁凝結成的，所以來源很少。

不愧沙田令名

廣西容縣各地農業社今年響應政府的號召，大量種植馳名中外的特產「沙田柚」，機關、團體、學校也種植「沙田柚」樹來綠化環境。到三月底，僅據六個區的不完全統計，共種植了五萬株。

內蒙修大體育館

內蒙古自治區今年將在呼和浩特市建立第一所體育館。全館的面積有一萬平方公尺。體育館分比賽館、游泳館兩部。比賽館的比賽場，可以輪流進行籃球、排球、羽毛球等比賽，並設有能容納二千到二千五百名觀衆的看台。游泳館內的游泳池有跳水台和過濾設備，池內的坡度很大，適於比賽，也適於初學練習。館內的看台可容納一千五百名到二千名觀衆。體育館內還設有休息室、更衣室、洗浴室、醫療室和吸煙室等。並有暖氣和燈光等設備，不論任何季節日夜都可開放。

防治職業病

本月初成立的上海市職業病防治所，將在上海市的六個行業和所有高溫作業的工廠中消滅矽肺、苯胺中毒、汞中毒、鉛中毒和高溫熱病等五種職業病。防治所設有專職的技術人員和可以用來分析各種毒物的精密儀器。

武漢新皮鞋

武漢市十三個皮鞋生產合作社（組），第一季度內設計、生產了七十多種新式皮鞋。鞋面的顏色也增加了棗紅、藏藍等四、五種。高跟鞋、鏤空鞋、涼鞋等許多新式皮鞋，得到了顧客們的好評。

武漢市的漢紋皮鞋很早以前就聞名國內。全市皮革、皮鞋手工業者在合作化高潮中組織起來以後，從染色、裁剪到縫製都認眞地進行了一系列的改革，第一季度生產了三萬二千雙新式皮鞋，現在他們又接受了國營百貨公司六萬多雙皮鞋的訂貨，第二季度將有幾百種新式皮鞋在市場上出現。

首都籌慶五一節

北京市第一絨絹紙花生產合作社的社員們正在製造三萬株芙蓉、鮮菊、碧桃、牡丹等絹花，供首都「五一」節遊行隊伍使用。從手工業合作化高潮以後，這個社的社員們共創造了三十種新產品，其中絨、絹、綢、緞、紙製的，樣樣都有。

機關種柚樹　牛黃可合成

印尼外部發言人聲明 印尼反對英試氫彈

特別反對試驗地點貼近印尼

【路透社雅加達十六日電】印尼外交部正式發言人蘇維托十六日說，英國政府要在印度洋聖誕島試驗原子武器的消息，如果屬實，印尼將「深爲遺憾」。

關於安汶所傳印尼醫師協會應加分會要抗議使用聖誕島爲原子武器試驗場的消息，蘇維托說，印尼政府和人民已不止一次昭告世界：印尼是不贊同舉行原子武器試驗的。「我們更加反對的，是在貼近印尼的地方舉行，因爲它的影響是很危險的。」

【本報訊】據路透社東京十四日電，日本外務省政務次官森下國雄十四日在國會外交委員會說：英國在致日本政府的一個照會上拒絕答允對蒙特貝羅群島原子試驗予日本以可能損失的賠償。

先是日本給英國一個照會，對日本漁民的安全表示關切，並要求英國給予保證。

倫敦發生放火案 想燒塔斯社分社

【法新社倫敦十五日電】縱火者十五日晚企圖在塔斯社辦事處放火。塔斯社倫敦分社設在倫敦路透社大廈內。火很快就熄滅了。據說，放火人將電油以及其他易燃的液體倒在塔斯社的門上，把它燒了起來。塔斯社的門和走廊外的一部分被燒焦了。塔斯社、法新社以及其他外國通訊社都是設在路透社大廈的。塔斯社社址在二樓。

國際簡訊

▲斯特拉斯堡訊：奧地利已正式加入歐洲理事會，成爲第十五個會員國。

▲莫斯科訊：蘇聯駐倫敦大使馬立克已通知日本駐英大使西春彥，蘇聯政府已準備開始對太平洋區漁業問題的談判。

國際鱗爪

連續擊鼓四天 看誰奪得冠軍

學北兒寶

▲馬德里訊：西班牙若干小城鎮還保存一項古制，就是每當向市民宣讀政府官方命令或大新聞之前，必先擊鼓，藉以吸引市民的注意。最近，科爾多巴省就有個擊鼓手和美國擊鼓選手挑戰，看誰擊得最久。擊鼓時間以一連擊四天爲限，誰能連擊四天而不疲倦，誰就獲勝。

鵝咬死小孩

▲意大利貝魯治亞訊：有個兩歲的孩子在庭園中玩耍，一隻大鵝跑過來襲擊這孩子，用翅膀拍他，又用嘴咬他，孩子竟活生生被鵝咬死。

畫家藏武器

▲巴黎訊：巴黎名醫係師雅梅兩天前因病逝世，其女布麗吉特收檢亡父靈室，發現靈室後面有一挺機關槍、一枝「斯坦」（一種手提機關槍）、一枝自動步槍，二十一發機關槍子彈，一百磅炸藥、五十箱炸藥和一堆手榴彈。女兒見了大驚，疑父有異圖，乃急往報警。警察到現場詳加攷察，並詢問近鄰，才知道雅梅曾於一九四四年參加巴黎解放之戰，事後將一批剩下來的軍火和子彈收藏起來作爲紀念。

日本編釋佛教大辭書

▲東京訊：本年五月二十四日爲佛祖涅槃二千五百年紀念。全日本佛教協會準備大大慶祝。是日，全日本八萬佛寺鐘聲齊鳴，並向全世界各國發佈祝詞。此外，已出版一部英文的佛教大辭書。此項慶祝已於四月八日佛誕一天開始。

大鵝咬死男仔 果然成了新聞

仰光航訊

祖國航機飛到仰光

子思

孟加拉洞機場盛況

在緬甸人民歡樂的四月裏，到處都呈現着一片繁茂的景象。在通往孟加拉洞機場的公路兩旁，樹梢上的黃澄澄的欲滴的花朵，在烈日下發出沁人的清香，它似乎在告訴人們歡愉的潑水節，明天就來臨了。

十一日，這個對中緬人民具有歷史意義的日子，孟加拉洞機場上晴空萬里，候機室裏聚集了許多歡迎中國民航客機正式通航的緬甸朋友和中國僑胞，他們的興奮心情，勝過了炎熱的天氣，雖然滿頭大汗，但情緒卻非常熱烈。他們分散在機場的休息室裏，高談着一個共同的話題：中緬航空協定的簽訂，即將抵仰光的中國民航客機。

緬甸聯邦航空公司管理委員會主席吳七感慨地說：「過去被統治時期不能實現的願望，今天已經實現了。」接着他興奮地談到中緬兩國悠久的友好往來的歷史。他堅定地說：「中國航空事業的發展，將使兩國一千多年來的文化交流和經濟聯系，更向前推進。」他的這段簡短談話是緬甸人民心底的話和長久的願望。

僑胞說回家更方便了

僑胞們的談話更是熱烈。老年人的感慨特別大。他們說：「幾十年前我們就希望有祖國的飛機和輪船往來於緬邦，使我們能夠乘搭自己的飛機和輪船返回祖國看看。可是，這個願望直到祖國解放後的今天才實現了。」他們的歡快心情，是可以理解到的。

一位姓陳的僑領笑着說：「緬甸的僑胞，現在乘搭中緬航線的飛機回鄉省親，旅程上還是不大方便。將來鐵路通車後，我們就可以舒舒服服地從昆明乘直達火車安抵家鄉了！」

年青的人感情更是激動。他們說：「現在回國，我們可以乘搭自己的飛機直達可愛的國土，再也不用兜圈子，受某些地方的限制了。緬甸和中國人民的往來將會更加密切，兩國的文化、經濟交流，將會更加繁榮。」

一位年青商人說：「將來逢年過節，我們可以利用假期到昆明去玩幾天了。一則欣賞昆明的迷人景色，二來看看祖國大西南的建設。」經他這樣一說，許多人都開始計算起旅費來了：從昆明到仰光的來回票價約合緬幣五百多元，在昆明小住幾天的食宿費用預算緬幣二百元，全部費用不會超過一千元，這是有心的人都可以做得到的。旁邊一人大笑着說：「我們早就計算好了，準備邀約幾個朋友在最近就回國去玩一次。」

五星國徽的飛機到了

十一時十五分，一陣隆隆聲音劃破了靜寂的長空，歡迎的人群仰望，不約而同地喊出：「來了，來了，中國的飛機到了！」

一架漆着中國國徽的銀灰色飛機，徐徐地降落在機場上了。歡迎的人們鼓着掌，湧上前去，機上的人也報以熱烈的掌聲。頓時，機場充滿着一片歡騰的氣氛。中緬人民的歡呼聲交織成了和平友誼的偉大場面。

吳拉茂大使說「好極」

機艙打開了，緬甸駐華大使吳拉茂夫婦，緬甸駐華大使館三等秘書吳奈瑋，其他旅客以及中國民航公司的駕駛人員等十多人從容地走下機來，和歡迎的人們熱烈握手、問好。他們是從昆明而來，是帶着中國人民對緬甸人民的深厚情誼而來。緬甸駐華大使吳拉茂不住地說：「好極了，好極了，這次旅行眞愉快。飛機性能很優良，航行平穩，氣候良好，艙位舒適，一點沒有感到疲倦。」

中國的駕駛員們，穿着棕黃色的制服，容光煥發，精神奕奕，態度又是十分謙遜和藹，一位緬甸朋友對他的伙伴說：「他們眞不愧是新中國飛行員。」

女服務員招待登機參觀

歡迎者們對於中國的飛機更是感到羨慕和喜愛，他們紛紛步入機艙，去參觀內部的設備。一位女服務員耐心地向僑胞們解說飛行情況，她的誠懇態度，深深地感動了參觀的人們。一位年長的僑胞還在寬敞的座位上休息了一會，用手撫着機窗說道：「這架飛機眞好，我眞愛他，將來一定要坐它回國一回。」站在機下的僑胞看着機尾上油漆鮮明的五星國旗發出驕傲的微笑，他說：「祖國眞的富強了，現在有自己的飛機來往於友好的鄰邦，駕駛員又是祖國的優秀兒女。我們眞眞感到了做一個中國人的光榮和驕傲。」

縮短里程、增進友誼

中緬兩國的經濟文化交流的前途遠大，中緬航線的開闢，受到了中緬兩國人民的熱烈歡迎。它不但縮短了兩國的交通里程，增進了兩國人民的友好來往，而且在發展中緬兩國平等的貿易和繁榮國家經濟上，將起巨大的作用。正如緬文「新光報」所說的：「隨着中緬兩國不斷地增加來往，兩國間所要獲得的和平友誼和平等互惠的經濟利益，是毫無疑問地也一定更加增長。」

台山七年內的變化

一九六二年，每畝稻穀產量一千二百斤，漁產量比去年增七倍半，鄉鄉有電話，文盲全掃除，興辦夜大學。

【中國新聞社台山十四日電】本社記者最近訪問了台山縣負責人，談話談到關於台山縣今後七年內建設的遠景。

這個負責人說：台山縣目前已有百分之九十四以上的農戶加入了農業生產合作社。計劃在一九六〇年便可把二十五萬多畝單造田改成雙造田，並且可以基本上消滅水災和旱災。到那時，全縣綠化工作也將告完成。除在屋旁、村旁、路旁和二百多萬畝荒山上種樹造林外，還在沿海種植防風林、護田林和海防林。他談到糧食生產時說，到一九六二年，每畝田平均可產糧食一千二百斤，全縣糧食產量將達十二億三千多萬斤，比去年增加一倍多。到那時，每個農業生產合作社除了自己的食用和保證國家需要的糧食以外，每個社員平均還可積儲起一千斤的後備糧。為了保證糧食增產和盡量滿足人民日益提高的物質生活的需要，台山縣還要大力發展牲畜，如果和去年比較，到一九六二年，全縣水牛將增加三成多，黃牛和豬增加兩倍半以上；同時還要大量繁殖乳牛、羊以及雞、鴨、鵝等家禽。

在漁業生產方面，台山縣面臨南海，海岸線長，有廣海、沙堤等著名的漁產區，今後在積極發展漁業合作化的同時，要發展深海作業，增加機動漁船，在七年內全部實現機械化。此外，還要利用內河、池塘、水庫等來擴大淡水魚的養殖。到一九六二年，台山縣的漁產量將比去年增加七倍半。

隨着生產的發展，台山縣也要相應的發展交通運輸和郵電事業。七年內，全縣要完成以台城為中心的公路網和電話廣播網，使百分之九十以上的鄉和農業生產合作社能通行汽車和拖拉機，鄉鄉有電話，村村都架設有線廣播喇叭。除國家投資新建和擴建發電廠外，各鄉還將建設小型水利發電站。

關於文化教育事業，一九五九年要掃除全縣文盲，並先後開辦幹部業餘學校兩間，夜大學一間。在今年，全縣就開始普及小學義務教育。到一九六二年，全縣要建立五十所中等學校，初中入學人數要比去年增加四倍，高中增加五倍。農村中除普遍建立圖書室、俱樂部、讀報組外，還在大型的農業生產合作社設立專門的文化娛樂場所。在明年，斗山、都斛、廣海、白沙、大同市、新大江等墟鎮將建築電影院兼劇院，巡迴電影隊也將繼續擴大。同時，還要開展體育運動，普及排球、籃球運動。每個鄉要求建設一個二百公尺到四百公尺跑道的田徑運動場。七年內，台城、廣海、公益、都斛等墟還將分別建起游泳池。到那時，台山縣人民不僅在物質生活上得到更進一步的改善，文化娛樂活動也將更加豐富多彩。

馬師曾新造型 在馬江「搜書院」新劇中飾謝保

中山託兒組織多

橫欄鄉沒有母親揹仔返工了

【本報中山十二日專訊】中山縣在春耕生產中，託兒組織普遍建立起來了。現在，全縣共有分散託帶的託兒組六百六十五個，集中託帶的四百零七個，另有幼兒隊廿五隊。

託兒組的建成，使農村不少婦女能充份發揮勞動潛力，對當前春耕生產起很大作用。如橫欄鄉的婦女，自從託兒組成立後，每天出勤人數達六百廿一人，託兒組建成前，每天只有四百卅四個婦女出勤。橫欄鄉各生產隊、各村，都有託兒組織，全鄉有四百廿六個孩子入託兒組，解決了三百四十個母親的困難。現在，這個鄉再也沒有一個母親背着孩子去開工了。

粵中醫醫院住院部落成

三層大樓病房廿八間全部現代化設備

黃省三參觀後說中醫醫院不斷擴大十分高興

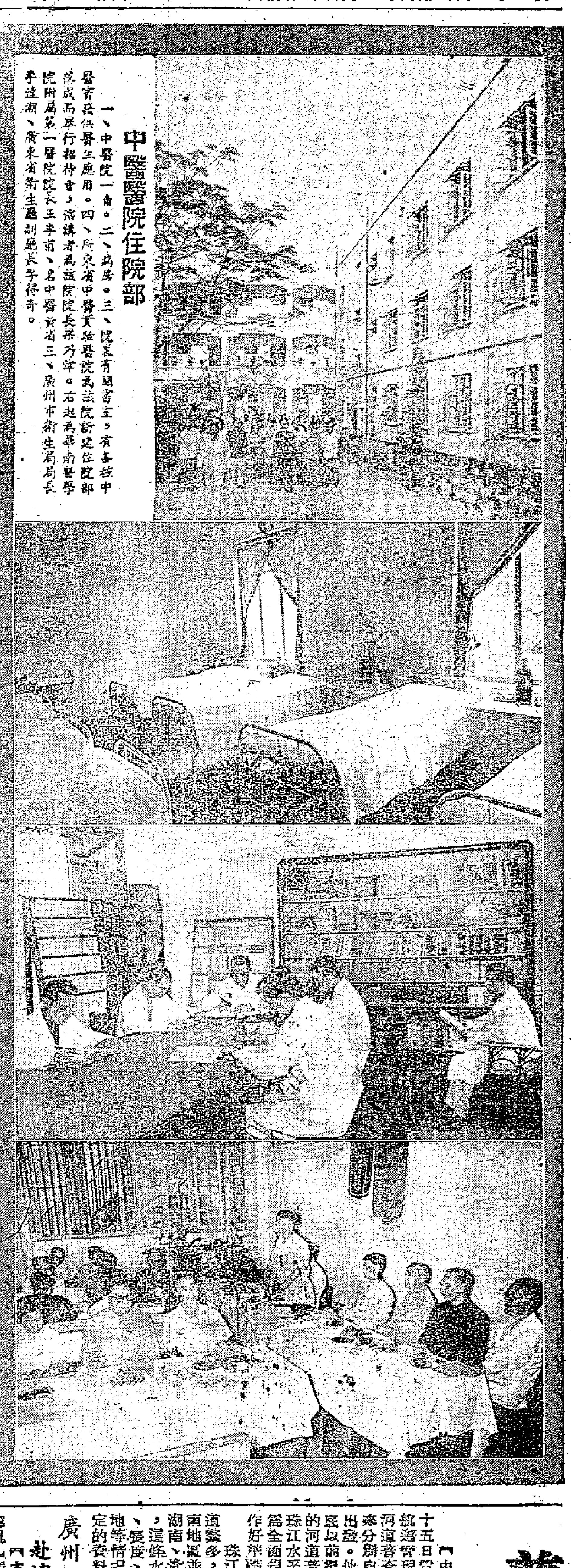
【本報廣州十五日專訊】廣東省中醫實驗醫院於十五日下午為該院新建住院部的落成舉行了一個招待會。該院院長梁乃津報告說：廣東省中醫實驗醫院新建住院部於今年二月初旬建成後，已於三月底搬入。現在，該院的病床已由三十張增加到五十張，原來的門診部因而擴大。梁乃津說：「今天，中醫工作的得到發展，是由於人民政府的正確領導下，貫徹了中醫政策所致。中醫有幾千年的歷史，是祖國寶貴遺產之一。過去幾十年來，在反動政府統治之下，中醫工作是無人過問的。」

梁乃津院長接着將廣東省中醫實驗醫院作了一個簡要的介紹。

參加這個招待會的有廣東省、廣州市衛生行政部門的負責人、各醫院院長、以及中西醫學界知名人士如黃省三、覃岳琳、王季甫、梁仲謀等。

名中醫黃省三表示他自從由香港回到廣州工作後，見到許多事情，都說明了政府重視中醫。他感動地說：「廣東省中醫實驗醫院一天天的擴大，使我感到十分高興。」

參加招待會的中西醫學界人士，還參觀了該院新建的住院部。這是一幢三層混合結構的大樓，位於醫院後面，省中醫進修學校左旁，面積佔地一千七百多平方公尺。新住院部共有大小留醫病房二十八間，最多可容病床一百張。此外，還有一個X光室。全部設備均現代化。



中醫醫院住院部 一、中醫院一角。二、病房。三、院內有閱書室，有各種中醫書籍供醫生應用。四、廣東省中醫實驗醫院為該院新建住院部落成舉行招待會，演講者為該院院長梁乃津。右起為華南醫學院附屬第一醫院院長王季甫、名中醫黃省三、廣州市衛生局局長李達潮、廣東省衛生廳副廳長李得奇。

開平醫院中醫門診

七年內培養五百名中醫

【中國新聞社廣州十五日電】廣東省開平縣第一、第二人民醫院決定在今年設立中醫門診部，聘請當地著名老中醫參加工作。並且要求在七年內用師傅帶徒弟的方式來培養五百名中醫，全縣中醫也將輪流送到省級機構進修。這是開平縣最近制定的一九五六年到一九六二年的衛生工作規劃決定的。規劃還要求在兩、三年內將全縣現有醫師培養為主治醫師、將醫士培養為正式醫師，初級衛生人員則提高為中級醫務人員。

番禺二百多中西醫下鄉診病

【本報番禺十三日專訊】番禺縣有二百多個中西醫和護理人員下鄉深入農家，為春耕大忙時農民保健服務。

輪迴保健隊已在鐘落潭、江村、石碁、夢崗等區鄉設立了醫療站。

番禺縣已陸續在各區鄉設立了五間衛生所，組成開業中西醫的聯合診所二十三間。此外，最近還訓練了二百多個青年衛生保健員，使他們具有一定的一般傳染病、個人衛生、環境衛生、成藥用品等常識，分別派到沙灣、石碁等區鄉農業社裏擔任駐社保健員，配備了安全保健箱，為農民保健醫療工作。

醫務人員輪迴下鄉接種了牛痘，預防天花傳染。已經有五萬九千多個適齡兒童接種了牛痘，母親們不必像過去要背着孩子到城裏找醫生的麻煩了。

汕頭合營企業人事名單

李輝南掌藥材公司

李象堃任百貨總店董事長

陳國連為食品出口專業公司副經理

【本報汕頭十二日專訊】汕頭市已有四千七百多名資方從業人員在各行業公私合營後，安排了工作；李輝南與何木生二人還分別被提拔為市國營中藥材和水藥公司副經理。

在已安排的四千多人中，有五百六十五人被安排為各專業公司和公私合營總店的各級領導職務。如百貨業原廣發公司經理李象堃被安排為百貨總店董事長，進出口業原萬成號經理陳國連被安排為食品出口專業公司副經理。另有從業人員三人被提拔為技師。在安排過程中，一些年老體弱的人也得到照顧。如織造業原紹興廠陳啓貞生病已不能工作，進出口業原審成行經理劉德進因患足疾不能參加實際工作，安排為董事，每月可以領到生活費。

澄海插秧

【中國新聞社廣州十六日電】在陽光普照的日子裏，澄海縣各個農業社的成百上千的生產隊正踴躍到海濱的沙田地區插秧。

往年這個時候，這片土地由於受海潮浸漫，沒有建立淡水灌溉設備，早稻季節只好撂荒。今年縣人民委員會興修八百多處水利工程，並且動員十萬人把這片土地——七萬多畝只能種植晚稻的沙田全部改良，能夠種上早稻。

算盤暢銷

四川也來廣州訂十萬個

【本報廣州十五日專訊】農業合作化大發展，使算盤成為異常暢銷的商品了。廣州市的各個算盤廠，去冬以來就在加班趕製，但仍不能滿足市場需要。

從前算盤的銷售市場在城鎮，現在卻轉到農村去了。全省各地建立了大量農業生產合作社，農業社要計算工分賬、收支賬等等，於是算盤就在農村成爲了熱門貨。

今年第一季度，廣州已供應十幾萬個算盤給各地農村。現在，省外各地也紛紛來廣州訂貨。四川一省就要訂購十萬個。在第二季度，廣州市要生產四十多萬個算盤才能勉強適應市場需要。

參觀黃蔭普捐書展覽後

容庚捐獻明版圖書

中山圖書館廣泛收購中西文報刊

【本報廣州十五日專訊】黃蔭普先生捐贈「廣東文獻」圖書展覽於十五日結束。展出以來，每天都有許多老學者、工人、學生、教師、機關幹部和人民解放軍進館參觀，有些老學者看了多次，還拿出筆記本來做筆記。觀眾們看後，紛紛題詞讚揚黃蔭普先生熱愛祖國的行動。金曾澄說：「蔭普先生以生平所藏古本及善本盡數貢獻中山圖書館，對於我國文化建設有很大的貢獻。」麥華三還題了這樣歌詞贈給黃蔭普先生：「廣東文獻、自唐以來、憶江南館、千券藏推、興其私已、奚若公開、獻諸祖國、得其所哉。」

中山大學教授容庚、商承祚、冼家齊等也參觀這次展覽。容庚教授看後向圖書館工作人員表示要將收藏的明版「張曲江集」等圖書捐獻給圖書館。冼家齊教授也表示將自己的著作捐出來。

廣東中山圖書館為了替祖國的科學研究工作，提供更多寶貴的材料，表示要廣泛收購解放前後出版的中西文報紙、雜誌，同時歡迎各界割愛捐贈。

台山墟鎮紛設書店

【本報台山十三日專訊】從三月上旬起，台山縣的四九、大江、沙堤、斗山、白沙、潮境、三合、海晏、深井、水南、都斛、水步、橫山、汶村、端芬、南灣等墟鎮，都設立了圖書門市部或文化商店，專門經營圖書。

過去在農村要購書籍，除了部分地區有新華書店流動供應組前往供應外，都要親自或託人到台城購買，甚感不便，現在，各區的墟鎮都有圖書發售，農民甚為歡迎。大江的圖書門市部，開業的十七天內，就賣出了一千二百八十九本各類的書籍。

這些新開的書店，一般有五百到九百多種書籍出售，但仍然未能完全滿足農民要求，不少地方已經一再到台城新華書店補添貨源供應。

陽江食譜

本報記者 石湄

菜式一元三味

在陽江，無論吃飯，吃甜品，或者其他小食，都比廣州更加便宜。花一元六角就可以吃到一頓大雞三味，而且保證有一斤十一兩毛雞。陽江最著名的南強酒店，車站對面新建的食堂以至全城大小飯店，都有「一元三味」的菜：雞子油雞、豉汁排骨、炒大腸、炸腰卷……菜式一共廿多種，顧客可以隨意選擇。甜品更不用說，花一個角子就可以吃到一碗燉蛋。

有一晚，我在南強酒店吃飯。當企堂的工友走過來問我要甚麼菜時，我着實爲難。我是熟客，卻想吃得新鮮。後來，還是那個工友給我出了個主意：「炒魚麵。」

菜端上來了。是用新捕的大鯇魚剖下肉，打成魚蓉後和上米粉，切成又薄又細的麵條，加上菱筍和豬肉絲炒成的，吃起來很爽滑、清甜。

吃海鮮花樣多

回到寓所和一位朋友談起，才知陽江人對海鮮還有很多新奇的食法。這位朋友最賞識這裏的「魚飯」，那是用魚肉切成的肉丁，加上豬肉和其他作料放在米裏煮，作出的飯，更加美味可口。

縣城裏的勞動人民，都很喜歡吃「熟食」。白天或夜晚休息時，掏出幾角，往街邊的熟食檔一蹲，切上一碟油雞或燒鴨，醮些醬油和芥辣就吃起來。因此，陽江城裏的熟食檔特別多。每逢夜晚，這些熟食檔的電燈下都圍滿了人。有些水上人民和搬運工人，吃了油雞又叫豬肝，一碟一碟地吃個痛快。

毛雞六角 鮮魚幾分一斤

原來陽江的毛雞每斤的時價不過四角多到六角多，鮮魚的價格更平，上價的每斤只賣三、四角，下價的幾分至一角就買到一斤，陽江的居民，實在不淺口。

荔灣人民游泳場開放，全國女子跳水第二名梁秀蘭作跳水表演。

泳季到羊城

荔灣泳場開放

梁樹妹梁秀蘭到場表演

【本報廣州十五日專訊】廣州荔灣人民游泳場和青年人民游泳場於十五日同時開放。兩泳場在今年游泳季節開放的第一天，都舉行了游泳比賽和表演。這天室外溫度，又適逢星期日例假，前往兩泳場游泳和遊玩的人甚多。

荔灣人民游泳場於下午二時半舉行了游泳隊表演，參加表演的有中南體育學院游泳隊、廣州市業餘游泳隊、廣州市工人游泳隊、廣州市少年游泳隊四個單位。全國女子四百公尺自由式第一名成績保持者梁樹妹、獲全國女子跳水第二名的梁秀蘭等都作了精采的表演。

今年由荔灣橋頭至荔灣泳場和西郊泳場兩條線的交通艇收費統一，每人五分。交通秩序甚佳。

青年游泳場亦於同日下午二時舉行了廣州市業餘游泳隊游泳比賽，項目有四百公尺接力、一百公尺自由式等。

台城人換季

縫紉社十天接千單生意

【本報台山十五日專訊】現在正是春夏交替的時候，趕新衣的人很多。台城鎮縫紉生產合作社在台城的幾個門市部，每天都接做不少新衣。四月的頭十天裏，總共接了一千一百一十二單訂做新衣的生意，每一單訂做衣服少的一件，多的有兩三套。現在該縫紉生產合作社的一百四十多架縫紉衣車，一天開動八小時，趕工趕製，但到這裏訂做衣服的還得三、四天後才能取貨。

【又訊】台城鎮縫紉生產合作社，從三月份起，在這春耕農忙時節，派出了八個小組，三十二人，帶備了十八架縫紉衣車，深入到台山縣各地農村，在各鄉農業生產合作社駐紮，替當地農民縫製衣服，受到當地農民的歡迎。

採茶撲蝶季節開始

【中國新聞社福州十五日電】著名的「閩紅」茶葉產地——福建省福安、壽寧、寧德的茶山上，近幾天來，一隊隊手提茶籃的年輕姑娘上山採摘春茶的嫩芽。馳名中外的「武夷岩茶」和安溪「鐵觀音」等茶樹，生長得一片蔥綠，再過半個月就可以開始採摘。在這次茶區裏，今年有七千多畝新茶園第一次採茶，這些在三、四年前陸續墾闢的茶園，已經進入旺採時期。

普查珠江水系

八個河道隊出發至各江

【中國新聞社廣州十五日電】廣東省珠江航道管理局派出的八個河道普查隊，這兩三天來分別向珠江水系各江出發。他們計劃在九月底以前把珠江水系所有的河道普查一遍，弄清珠江水系河道的概貌，為全面規劃開闢新航道作好準備。

珠江水系各江的河道繁多，它們分佈在華南地區，並且通到江西、湖南、貴州等省。但是，這條水系河道的數量、長度、各河道的發源地等情況，都還沒有確定的資料。

廣州紡織業

赴津滬參觀

【本報廣州十三日專訊】廣州市的紡織工廠，最近紛紛派人往上海、天津等紡織工業比較發達的城市，參觀當地的紡織工廠，學習他們的先進生產經驗。

由廣州紡織工會、全新和國民安利工廠、伍李洛興、南方等針織廠的廠長、技術人員等二十二人組成的第一個參觀團，已在三月廿五日往上海去，另一個參觀團由東亞布廠、三新布廠、捷信漂染廠、珠江染整廠、天津印花廠、永泰毛巾廠和華南織造廠的廠長和技術人員、車間主任等三十五人組成。他們定於本月中旬往上海、天津等地參觀，準備把上海、天津出產的漂亮的花布、毛巾等各種針織織品[illegible]

番禺各農具

逐漸換新式

【本報番禺十三日專訊】番禺縣各手工業生產合作社製造了各種新式農具，支援農村春耕生產。最近，番禺手工業合作社新製改良犂、改良耙、推行器、雙輪雙鏵犂[illegible]

四月十七日(星期二)

廣州台

波長219公尺頻率1370千週

6.30 粵曲：米拉山上的英雄
7.00 中央台新聞及中央報紙摘要
7.30 詩朗誦：開會送 你和我們生活在一起
7.45 國內外新聞
8.00 少年兒童節目
8.30 絲竹樂：萬年歡 古曲聯奏 平湖春曉
12.00 廣東音樂：鳥投林 雨打芭蕉 平湖秋月
12.15 京劇：黑旋風李逵
12.30 中央台新聞
12.45 蘇聯歌曲：大學生 大學生之歌 古板的大學生 大學生走向工作崗位 學生戰鬥進行曲
13.00 粵曲：父女團年(陳卓瑩 梁瑞玉唱)
13.40 管弦樂：中國歌曲主題組曲 女聲唱：昆明小調 猜調 小河淌水 趕馬調 在那遙遠的地方 平原萬里稻花香
17.15 根據聽眾要求編排的節目：走上新路——李瑞珍參加了共產黨
京劇：四進士(周信芳唱)
18.00 國內外新聞
18.15 柯爾克孜族民歌：[illegible] 烏孜別克族歌曲：[illegible] 塔吉克族民歌：[illegible]
18.30 莫斯科電台[illegible]
19.00 廣州之窗
19.35 南音：生產要緊
20.00 各地人民台聯播節目
20.30 中央台國際生活節目
20.45 話劇：保衛幹事(華南話劇團演)
銅管樂：森林的童話 奇妙的幻想
21.30 德意志民主共和國吹奏樂團演奏的管樂和蘇聯塔瑪拉·哈儂演唱的歌曲選播
22.00 中央台新聞
22.15 二胡獨奏：鬧元宵 陽關三疊
鋼琴獨奏：鋼琴組曲之「春」「節日的舞蹈」
管弦樂：跳花燈

廣州市人民廣播電台

小提琴獨奏：思鄉曲(馬思聰奏)

廣州二台

波長448公尺頻率670千週

6.30 京劇：頭本西施 生死恨(梅蘭芳唱) 史可法(高慶奎唱)
6.50 歌劇：小二黑結婚選曲
7.30 蘇聯奧布荷娃演唱歌曲：星 格爾多娃的心 我愛上了一個青年 恐怖的一瞬間
7.45 聯播廣州台國內外新聞
8.00 廣東音樂：三寶佛 柳娘三醉 鐵馬搖鈴 禪院鐘聲
8.15 印度電影錄音剪輯：流浪者
9.10 歌曲：畢業歌 新女性 打長江 塞外村女 再見吧南洋
9.40 根據聽眾要求編排的粵劇：蘇漢綿第四場(廣東粵劇團演) 寶蓮燈第一場至第四場(廣州粵劇工作團演)
12.15 廣州之窗
14.35 潮劇：蘇門新子
15.30 京劇：貴妃醉酒
16.10 小提琴音樂：綺想曲集(帕格尼尼曲)
16.35 粵劇：平貴回窯選曲「回窰」(梁金城 鍾宮女唱)
17.00 國內外新聞
17.15 舞蹈音樂：社鼓舞 弓舞
17.30 單弦：江邊遊
話劇：走上新路

港府移民局長答問
廣東人持有雙程證未過期者均可入境
即使是期滿之日亦可自澳來港
外省人去澳門領「回境證」即得

【本報訊】港府人民入境事務處處長昨答覆本報記者詢問時稱：經由澳門來港的廣東人而持有中國人民政府所發有效的雙程通行證者，不問該證有效期的長短，只要在上岸時該證尚未過期，均可不受限額限制。

他說：「即使中國人民政府所發的雙程通行證在一兩天後就要滿期，甚至抵港之日即係滿期之日，他們也都能獲准進入香港。」

他在答覆記者的另一個問題時說：「『回境證』現在同時適用於北方籍的香港居民以及廣東籍的香港居民，亦同時適用於自羅湖入境或自澳門入境。」記者向他提出這一個問題，是因爲港府人民入境事務處在上週末發表的聲明中，只是這樣說：「前已發出以便經由陸上邊境重返香港的回境證，對自澳門來港亦屬有效。」

記者詢問這是否表示非廣東籍的香港居民，今後欲赴澳門後返港，是否毋須像過去一樣的化五元領一張「回港證」，而只要化兩元領一張「回境證」。他答覆說：是的，只要領一張兩元的回境證就行了。

經澳來港數十旅客被拒登岸
德星乘客昨日分兩路離船

【本報訊】據港府人民入境事務處宣佈，從昨日起廣東人經澳門來香港，不受限額限制。被滯留澳門的持有內地通行證的旅客，昨已陸續搭船由澳來港。昨日三艘港、澳線客輪由澳抵港時，據船公司人員說：共有五十多名的內地旅客被拒登岸，致被關在船艙一角的鐵籠裏，原船折返澳門。

據說被拒登岸的五十多名內地旅客，計「佛山」輪三十二名，「大來」輪十名，「德星」輪十名。

乘「大來」輪被拒上岸的十名旅客，據其中一位從新會來港會見親友的婦人說：她的雙程通行證規定的日期是本月廿七日止，但上岸時則被拒絕。香港移民局的檢查人員說是因爲雙程通行證規定的日期太短了。她又對人說：「我準備在香港逗留短短的時間，只要會見親人後，便要趕着回鄉下春耕。」

至於乘「德星」輪來港被拒登岸的十名內地旅客，其中一姓李的女旅客，她的雙程通行證規定日期是從三月十日起至五月十日的；又一女旅客的通行證有效日期是從四月二日至六月二日止。

又訊：「德星」輪昨日由澳抵港時，一名香港移民局西籍幫辦曾到碼頭巡視，檢查旅客上岸手續。昨日旅客上岸與平日有點不同。以往持有內地通行證的旅客多押後上岸，昨天則分開兩處上岸。凡持有港、澳身份證的旅客從船頭那一條吊橋上岸，持內地通行證的旅客則由尾樓旁那一條吊橋上岸。故昨日旅客上岸比平日快得多。

莘莘學子自縫衣
嘉賓面前展本領
何東女職今展覽服裝

【本報訊】銅鑼灣何東女子職業學校，昨天下午四時舉行學生自縫服裝預展，招待學生家長及各界人士參觀，同時定今天下午五時十五分在該校正式展出，日前已發出請柬招待嘉賓。

昨天預展的服裝一共有四十二套，內中包括下午裝、晚禮服、日常服、運動裝、睡衣等。其特色是經濟、美觀、大方，且每件衣服都由學生自己動手縫製，據說其中一襲細邊旗袍，所費僅四元四角，而在時裝店縫製起碼要一、二百元；另有一襲晚禮服，若在時裝店縫製起碼要一、二百元，學生自製只費七十餘元。

學校的負責人說：縫製衣服及其他勞作是該校的主要學科之一，凡西式服裝皆由專家任教，中式服裝則由上海縫師講授。故成品可與市上服裝店媲美。

中國晚禮服——女學生展覽服裝之一（本報攝）

海景大廈開始預售

【本報訊】尖沙咀漆咸道即將興建「海景大廈」，工程約十個月可完成。

「海景大廈」有十二層大廈九幢，十層大廈十二幢共二百餘層，工程費約六百萬元。大廈住宅的客廳，有大至超過四百方尺者。大廈底層前座爲商店，後部設有容汽車百餘輛的停車場。

大廈現已分層預售，三廳房者每層二萬六千餘元起，五廳房者每層三萬九千二百餘元。

今年春季雨量奇稀

【本報訊】今年春季雨量稀疏。據天文台紀錄：由今年一月一日起至昨日止，香港所得雨量僅爲一五二點四毫，過去同期之平均雨量則爲二〇五毫。

邵氏新人上課 吳楚帆講影史

【本報訊】吳楚帆應邵氏影片公司之請，昨晚對該公司最近招考的十多個男女演員講述「粵語片演進史」。吳楚帆講述的內容與他上次在聯合國香港協會講座上所講的大致相同。他說：「我們應該發揚中國南方正宗傳下來的電影藝術，我們應該發揚六億多人口數千年歷史的優良文化傳統。」

華燈初上萬人觀棋
穗澳名手殺得驚險
第四晚楊官璘陳松順再奏捷報

【本報廣州十五日專訊】廿四局的穗澳象棋名手友誼賽到十五日晚上爲止，已進行了四晚八局，穗方楊官璘連勝四局，陳松順勝兩局和兩局；澳方梁兆光負三局和一局，張鉗負三局和一局。

第四晚棋賽的結果是：張鉗（先）負楊官璘，陳松順（先）勝梁兆光。這一晚觀衆最多的近萬，爲棋賽開始以來觀衆最多的一晚，而這一晚也結束得最早，在兩小時內宣告完畢。

張楊之局，張方先行，楊方以順手砲開局，張方用直車，楊方用橫車。數着之後，張方以五七砲先採攻勢，楊方立即要三卒渡河搏殺。在搏殺中，雙方均非常緊張驚險，稍一不慎，便有全軍覆沒之險。到中局時，張方已感應付不暇，爲楊方所乘，張方失去一子後，雖極力支持，亦不免以負。四十分鐘內，楊即取得勝利。陳梁之局，陳順起當頭砲，梁兆光以屏風馬應戰，其中陳險些失去先手，幸以單車單馬殺着，勝梁一局。

穗澳象棋名手友誼賽頭四晚結果如下：

四月十一日　楊官璘（先）勝梁兆光，張鉗（先）陳順松勝。

四月十二日　梁兆光（先）和陳松順，楊官璘（先）勝張鉗。

四月十四日　梁兆光（先）楊官璘勝，陳松順（先）和張鉗。

四月十五日　陳松順（先）勝梁兆光，張鉗（先）楊官璘勝。

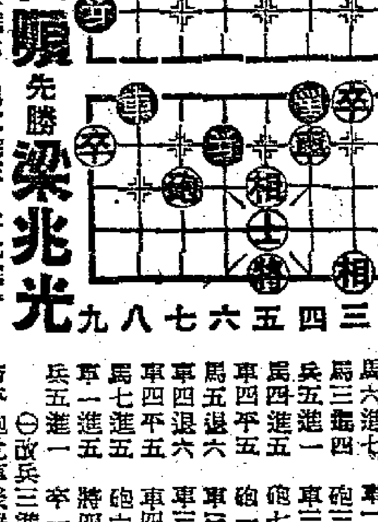
穗澳棋賽詳錄

張鉗先　楊官璘勝
盧輝評註

砲二平五　砲八平五　馬二進三　馬八進七
車一平二　車九進一　車二進六　卒三進一
砲八平七　馬二進三　兵七進一　馬三進四
兵七進一　馬四進六　車九進一㊀　車一平二
車九平六㊁　砲二進五㊂　車六平八　車九平二
車八平四　馬六進七㊃　車二平三　砲二平五
相七進五　馬七退五前　車三進一　車二進八
砲七退一　馬五進三　車三退三　車二進五
車三平八　車二退四　車四進五　車二進三
砲七退一　卒五進一　兵七平六　車二平四
士四進五　車四退四　砲七進九　士四進五
砲七平九　將五平四　車四平七　馬三退四
車七進三　將四進一　車七退六　象七進九
兵三進一　卒五進一　車七進四　馬四進二
車七退四　馬二退三　砲九平八　卒五平六
帥五平四　砲五平三　車七平五　砲三平六
帥四平五　馬三進四　士五進六　卒六平五
車五平四　馬四退六　車四平七　車四進三
士六進五　車四平二　車七平六　砲六平四
砲八平七　車二退二　砲七退七　卒五平四
車六平四　卒四進一（圖）　相五退七　砲四平六
車四平二　車二平三　車二退一　砲六平五
帥五平四　砲五平七　相三進一（楊勝）　馬六進七

㊀改兵三進一，車九平六，士六進五較爲穩健。
㊁劣着，應改走兵三進一，車九平六，車二退三。
㊂好着，乘機進攻，是取勝的關鍵。
㊃得馬以後勝定。

楊官璘黑方



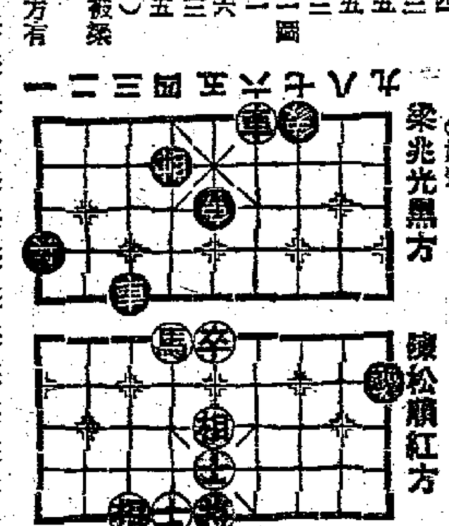
張鉗紅方

陳松順先勝梁兆光

砲二平五　馬八進七　馬二進三　卒七進一
車一平二　車九平八　兵七進一　馬二進三
馬八進七　象三進五　砲八進三　砲二[illegible]
車二進六㊀　砲八平九　車二進三㊁　馬七退八
車九進一　砲二平七㊂　車九平二　馬八進七
車二進七　車一進一　士四進五　馬七進六
砲八平九　車一平二　兵三進一㊃　車二平五
車二退三　馬六進七㊄　車二進二　砲七進四
砲九平三　卒七進一　車二平三　馬七進五
相三進五　卒七進一　車三退四　車五平四
馬七進八　車四進二　車三進三　砲九退一
車三平一　砲九平三　車一退一　卒三進一㊅
兵七進一　車四平二　馬八進六　砲三進三㊆
馬六進七　車二平三　馬七進六㊇　將五平四
馬三進四　砲三平七　車一進一　砲七退三
兵五進一　車三進三　車一進二㊈　砲七進五
馬四進五　砲七平一　車一平四　士六進五
車四平五　砲一平九　車五平四　車三退三
馬五退六　車三進一　車四進一　將四進一（圖）
車四退六　車三平四　馬六退七　砲九退一
車四平五　車四平八　車五平一　砲九平六
馬七進五　砲六退五　馬五進七　車八平三
車一進五　將四退一　車一平四　將四平五
兵五進一　卒一進一　兵五平六（陳勝）

㊀改兵三進一較有攻勢。砲走進車，被梁方平砲兌車後難以進攻。
㊁如改車二平三，車八進二，以後梁方有砲二平七打車之着。
㊂好着，牽制了陳方的三路馬。
㊃佳着，否則被梁方再走砲九平七，局勢便受困了。
㊄好着，否則陳方馬三進四，有攻勢。
㊅緩着，可走車四進五，車一平八，車四平二。
㊆可改車二平四（馬六進四，士四進五），馬六退四，車四進五。
㊇棄馬取士是進着，倘馬七進八，車三退三，馬八退九，砲三平一吃回一馬。
㊈好着。

梁兆光黑方



陳松順紅方

被控謀殺劉小燕 黑仔昨日提審
醫官供述驗出死者尚是處女
死者身上共有傷痕達十七處

【本報訊】九龍福佬村道六十二號三樓日前發生的女傭劉小燕被謀殺案，警方已拘獲一疑兇，昨天解九龍裁判署初級偵訊。被告[illegible]，又名黑仔，二十一歲，住打鼓嶺道八十七號地下，被控謀殺少女劉小燕之罪。他昨天穿一襲咖啡色唐裝衫褲、白膠鞋出庭，端坐犯人欄內靜聽證人口供。

據控方證人姚天民供說：他是警方醫官，日前曾檢驗劉小燕屍體，發覺她身上有傷痕十七處，由於內出血而虛脫致死。此外並無其他疾病，死時仍爲處女身，血型屬O型。

另據彭定祥醫官供說：三月二日晚九時許，他在九龍城警署檢驗被告，發現被告右手食指有一處長一吋三分之一的傷痕，可能是四天之前受創的。同時被告的左手亦有微傷，血型屬AB型。

該案押候今晨續審。

梁慶全昨輸一局
何醒武戀戰失城
港台棋賽台方昨得四分
今晚江阮林陳分別對壘

【本報訊】港台象棋賽，昨晚台方的白錦祥、顏光福分別勝何醒武、梁慶全一局，籌四分。梁慶全對顏光福之局未賽完，保留今晚續賽。今晚原定的節目是江培生對阮雄輝，林伯昌對陳恒汝（據黎子健身體不適，今後由陳恒汝出陣）。

昨晚梁、顏首次對壘陣，梁得先用中砲直車進中兵進攻，顏應以屏風馬飽打車局。中盤時，顏乘砲轟吃一馬。但梁方則揮兵渡河生擒一象，乘大三兵，彼此勢均力敵。殘局時，顏餘車馬，梁餘車砲雙兵。末後，顏走出單心馬角局獲勝。

次局顏得先，用五七砲進攻，中局時梁餘車雙馬，顏餘車馬砲，保留今晚續賽。

何醒武對白錦祥之局，何得先，中局微佔優勢，惜不願官和，爲對手所敗。

緬甸駐京大使館新武官到港轉京

【本報訊】緬甸派駐北京大使館新任武官諾東上校，於昨日抵港，即赴北京。緬甸駐港領事陳振富，曾陪同諾東上校遊覽山頂等處。

天氣　潮水

和暖，西南風。初時雲霧，港口有霧，午後晴朗。

高潮　凌晨三時四十八分　下午二時卅四分

低潮　早晨六時四十二分　晚上十時十七分

蒙面賊出沒九龍
睡覺前須檢點門窗
柯士甸道一住戶損失二千多元
據說匪徒由騎樓摸進露械威脅

【本報訊】繼通菜街劫案之後，又有兩名蒙面匪徒於昨日凌晨四時許，摸進柯士甸道三十九號二樓，劫去現款、金飾約二千多元。被劫的事主名陳海林，五十多歲，過去曾在內地海關工作，於一九四五年舉家遷來香港居住，生活頗富裕，目前所居的樓宇也是自置物業。陳與妻子梁麗珍住在二樓頭房，他的大兒子、女兒及延兒則居後座，同居的還有一女工球姐，一共六人。

據梁麗珍說，約於昨晨四時許，她從夢中醒來，聽聞有人開啓夾萬聲，便睜眼一瞥，見榻旁伏着男子一人。她剛要叫喊時，睡在床前一張長沙發椅上的陳海林也同時聞聲驚醒，並不由自主「嘔」的叫了一聲。旋見一蒙面男子趨前露出利刃威嚇：禁勿驚張；另一蒙面男子則仍在臥室近門處繼續搜掠安放在夾萬內的現款和金飾。梁麗珍說，當時她不甘損失，正擬下床制止，但站在旁邊監視的匪徒用被褥迎頭蓋着。大約過了十分鐘，匪徒相去，她與丈夫即檢點失物，發覺損失現款近千元，並有金鏈兩條、金戒四枚及女庄手錶一隻、合計損失款物約二千多元。

事後，被劫的事主在大門外接近二樓的窗上發現其中一塊玻璃也被人弄破了。根據種種跡象，他們相信匪徒是從該宅正門沿騎樓攀登入室的。該宅二樓的前廳門窗都曾裝有鐵閘，據說過去臨睡前是將鐵閘關閉的，近日疏於檢點，遂爲匪徒所乘。

又據梁麗珍說，事發時開啓夾萬的鎖匙本是安放在一件唐裝衫的袋裏，這件衣服則掛在臥房內緊貼夾萬旁邊的一個大衣櫃中。可能匪徒行劫時，搜獲了夾萬鎖匙，便乘機開啓夾萬，進行搜掠。

情侶拍拖深夜遭劫

【本報訊】昨夜十時二十分，清水灣道上三賊械劫一對情侶，劫去男女手錶各一個，值港幣六十元左右。三賊中一賊持刀，均逸去，警方正在緝拿中。

新界各區面臨水荒

【本報訊】港九各個水塘存水日見下降，正面臨水荒威脅。據這訊社消息：新界一些墟市亦感食水不敷用。荃灣早已實行分區供水制度，每區日供水二小時半，大窩口徙置區只得公衆水喉四個，於每日上午十一時半至下午二時的供水時間內，居民輪水排長龍。大埔地區近日來夜間未見滴水，居民只有在日間貯水以備晚間應用。

印尼總領事夫人週末舉行紀念會
紀念婦女解放運動領袖

【本報訊】本星期六爲印尼婦女解放運動領袖卡蒂尼的七十七週年誕辰，是日下午七時，印度尼西亞駐港總領事伊沙克之夫人，將在赤柱道十四號舉行茶會，以資紀念。

伍先生原是老千 爲覓職多人受騙
被人追債追到瘦 青年服毒終獲救

▲老道友謝德，六十五歲，據說因爲白二米不濟，昨晨服毒死去。又有一個名叫李啓鑽的男子，才二十歲，因爲被人追債追到瘦，昨日去旅館開房服毒，獲救不死。

▲「伍先生」的騙術，可謂高哉。「伍先生」名叫卓代英，失業已久，有一天他在報上登了一則廣告，說有一個製造商要僱一批男女工人和寫字間雜役，由一位「伍先生」擔任介紹，叫求職的人到干諾道西某號二樓接洽。這樣先後有二十五人去登記，「伍先生」向他們每人收登記費一元，叫他們在本月九日上午九時前往[illegible]大廈亞細亞公司等候錄用。到了九日那天，這齣戲很自然地就穿了。結果，因爲「伍先生」的欺騙行爲，法庭昨日判他簽保一千元，兩年內檢束行爲。

▲莊士頓道上，昨日下午一時，有一輛電車撞傷六歲小女孩陳惠瓊，到了下午二時三十分，又有另兩個小女孩被撞傷。傷者名叫鄧華玲、梁細。

▲有一個因吞沒二百八十隻金山橙罪，被判入獄六個月的人，上次在法庭聞判決時躍窗圖逃，昨日重出庭時已成殘廢。關於他的跌傷，他的解釋是「無面見人，不如一死。」他作這樣的解釋是因爲警方加控告他「越押圖逃」。結果他入獄六月的原判維持，「越押」罪則僅作警誡。

門市部
中環：干諾道中五十三號
灣仔：軒尼詩道四八三號
九龍：青山道六十四號
旺角：彌敦道六〇八號A

東周列國志新編
林漢達編寫
定價七元四角

本書是把從周平王遷都洛陽起到秦始皇統一中國爲止這期間所包括的歷史故事，用北京話寫成的。現在常用的有不少的詞兒、成語、甚至風俗，還是那時候傳流下來的。比如寒食節、端午節、大義滅親、一鳴驚人、退避三舍、唇亡齒寒、完璧歸趙、臥薪嘗膽等等，這些詞兒或成語後面都有一段極動人的歷史，本書就是用這些歷史寫成的故事。故事的排列先是鄭莊公接着是五個霸主（齊桓公、晉文公等）以後是四個公子（孟嘗君、信陵君等）末了是秦國。裏面還套着許多有趣的人物故事，使千頭萬緒的東周列國故事，顯得更清楚。書中共有一百八十個生動有趣的歷史故事，是一本大衆化的讀物，它曾在一九四九年由生活書店出版過，初版早已沒有了，現由作者略加修改重新排印，並附地圖二幅，插圖八幅。

郭沫若：在社會主義革命高潮中知識分子的使命
（一九五六年一月卅一日在中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議上的報告）
0.20

三聯書店
批發處：威靈頓街九號三樓　電話：37835，24306
門市部：大道中五四號二樓　電話：二一三一四

註册商標
五羊牌
高級織物：
苧麻紗 JUMARSAR (RAMIE-CLOTH)
苧麻線 JUMARSAN (RAMIE YARN)
短纖線 DOANCHENSAN
廣州市地方國營
廣東苧麻紡織廠
KWANG TUNG RAMIE TEXTILE FACTORY
廠址：廣州市河南南區紡織路一號
電話：12756—16890
電報掛號：4859
Textile Road Honan District Canton
TELEPHONE：12756-16890
TELEGRAMS：CANTON 4859

保良局新總理今晨舉行就職
將介紹新任總理與來賓相見

【本報訊】保良局丙申年總理於今日上午十一時半，在局內大禮堂舉行就職禮。會後設茶會招待來賓，同時，新、舊總理相偕巡局一週。

新任總理就職禮，將由該局永遠總理周埈年監誓。

今日上午十時，該局舊任總理到局齊集，新任總理則於上午十時半齊集。十一時半，新舊任總理在大禮堂相會。

會上，將逐一介紹新任丙申年總理與來賓相見。

新任總理名單如下：主席許岳，首總理許鼓伯、周宥，總理顏玉彥、胡許鎮華、藍善初、黃桂、董王素英、顏鼎元、柳子元、朱朝欽、陸士誠。

擴展會址籌贈診費
中區街坊辦換物會

【本報訊】中區街坊福利會，昨日下午五時十五分，召開理監事第二次聯席會議，決議：（一）該會首屆訂定章程，迄今六載，其中間有未能適應現實環境需要，故決議進行予以修訂，公推周有（召集人）、黃燕清、江紹流、張榮光、梁蒸浦、李明鑑、徐蔭文、李志楠、陳漢波、邱金城、區少軒等十一人為小組委員，負責於三個月內完成修章草案。（二）關於現有會所，地方過於狹窄，由於年來舉辦福利事業，接踵相繼，同時因西醫贈診所求診人數增加，關係，每感地方不敷應用，出席者一致贊成擴建會址，以利會務發展。而贈診所經費支銷浩大，存款無多，亦決議同時進行籌款，即席成立擴展會址及籌募西醫贈診經費小組委員會，進行籌辦籌措換物會，公推監事為小組委員，並物色熱心者參加，尅日開始工作。

中山隆鎮同鄉捐款籌備復會
兩天內得款數萬元

【本報訊】中山隆鎮同鄉會自前週選出復會委員後，對會務進行，頗為積極。該會委員胡天培上週在鹿境道私邸設宴招待各委員召開第一次籌備會議，到有全體委員約廿餘人，即席由殷商楊樹章、黃來每人借捐一萬元作復會基金外，其他委員繼續認捐總額逾三萬元。昨日該會委員高浩謙復在順寧道謙張織造廠寶號召開第二次籌備會議，並來請該鎮旅港九龍織造商人等多人參加，即席議決先行覓址作臨時辦事處，俟籌集款項，另築新址。昨晚只九龍織造商客題報效復會基金，亦逾萬元。兩日募得款項如下：楊樹章、黃來各一萬元，陳君二千元，陳友耀、余遠莊各一千五百元，胡勝耀、胡天培、黃添根、方東來、高浩謙、林文桂、王子磊、楊棣蕃、劉照、鄭昆賀、王鳳源、鄭新、鄭洲富、方來等各一千元，王鏗卿、劉鑑庭、王玉麟、黃仰堯、蕭鎮鈞、劉旋、劉玉妙英、王華信、高保謙等各五百元，林寶、王佐廷各二百五十元，李子章、劉才、彭容本、彭姿、羅自省、王紀常、林芳耀、李昌等各二百元，伍祖垣一百元。

聖士提反女學校
廿八晚游藝籌款

【本報訊】聖士提反女校為紀念金禧起見，曾發動興建金禧紀念堂，且已由港督夫人主持奠基典禮，現建堂經費尚感不足，乃定廿八晚下午八時半假座香港大學內陸佑禮堂舉辦一個規模宏大之遊藝會，募集善款。聞已有音樂好手多人屆時到場表演，該校女歌詩班亦到場助興。

天津濾水器運到
備此過夏最衛生

【本報訊】中國國貨公司新到一批濾水器，容量二加侖的，賣卅八元一個，容量三加侖的，賣五十五元。都為「得勝牌」，係天津唐山德盛窰廠出品。

如有濾水器的心壞了，可到中國國貨公司另買一條，該公司有散庄濾水器心賣，每條九元，長十二寸，闊二寸。（圖為天津出品的「得勝牌」濾水器）

商討遷墳事 澳社團開會
組委員會代辦登記
中山公佈遷葬辦法

【本報訊】澳門消息：澳門各氏族聯誼會、同鄉會、同業公會、社團等，就珠海、中山縣因國家建設需要，須將部分地段之墳墓遷葬事，於前日下午三時半互派代表假商會三樓舉行會議，商討有關遷葬事宜。出席者計有：同善堂、黃族、梁族、李族、余族、鄭族等氏族聯誼會及清遠同鄉會、九江同鄉會、山貨陶瓷聯合公會等代表。會議一致通過組織「澳門各氏族、同鄉會、同業公會、社團聯合代同胞辦理遷墳委員會」，並議決由各團體單位自行負責會員辦理遷葬登記，按日彙交澳門總商會發還墳證。

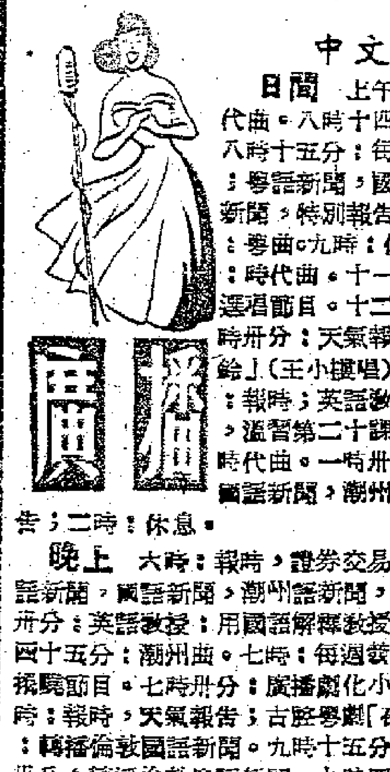
又訊：中山縣人民委員會於昨日在澳門各報章上，刊登有關遷墳通告一則，以坦洲區翠微鄉至造貝鄉梅花山、豬石山等地，因國家建設需要，須將該地墳墓遷葬。由於該地部分墳主係居港澳同胞，故特登報通知凡港澳同胞有墳地在上述地區的，均需在五月十五日以前，到造貝鄉人民委員會登記辦理遷墳手續，或委託鄉間親友代為遷葬。如逾期則由有關單位負責妥善遷葬。至於同胞的遷墳費用可由有關單位酌情補助。遷葬地點：位於公路的墳墓安葬在公路兩旁，位於梅花山的則安葬在夜圓山南側。

廠商會董緊急集議
明天下午舉行

【本報訊】中華廠商聯合會定明（十八）日下午五時，在會所召開緊急特別會董會議。

英空軍樂隊 星期日演奏

【本報訊】英遠東空軍軍樂隊一行廿五人，昨自馬尼剌抵港，他們留港期間，除在電台廣播外，並將於星期日下午五時至七時在植物公園公開演奏。



中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時五十分：古曲選唱節目。十二時：報時；十二時卅分：天氣報告；京曲「盜魂鈴」（王小樓唱）；潮州曲。一時：報時；英語教授：用粵語解釋，溫習第二十課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告；二時：休息。

晚上 六時：報時，證券交易所行情報告；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。六時卅分：英語教授：用國語解釋教授第二十課。六時四十五分：潮州曲。七時：每週最受歡迎歌曲播唱節目。七時卅分：廣播劇化小說「彩虹橋」。八時：報時，天氣報告；古腔粵劇「夜送京娘」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講「江湖奇俠傳」。十時卅分：特備南音節目「盜雲太子走國」。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂；八時：新聞；八時十分：戲劇音樂；九時暫停。十二時卅分：樂袖希樂隊；一時：鋼琴；一時十五分：新聞；二時：暫停。

晚上 六時：股票行市；六時零八分：校際音樂比賽得獎者表演；六時卅分：英國軍官學校樂隊；七時：拉丁美洲音樂；七時卅分：唱片介紹；八時：新聞；八時零九分：參觀倫敦香港學生宿舍錄音；八時卅分：判例故事；九時：音樂；九時卅分：新聞工作者訪問錄音；十時：星光小夜曲；十時卅分：蒙地嘉利樂隊；十一時：新聞；十一時十五分：晚安音樂。（完）

萬國鐘錶社講座

▲九龍彌敦道五一二號萬國鐘錶學社專門教授鐘錶修理技術，特舉辦免費鐘錶學術講座，定於今天開始講述，備有簡章派贈，凡欲參加者，可即往該社索取。

粵劇西施觀衆多

▲花旦王芳艷芬重起「新艷陽」劇團，在利舞台上演粵劇「西施」，觀衆甚擠。「新艷陽」一班期只定十天，原因是芳艷芬往越多時，償還片債甚多，亟待清償，故「西施」演期，連今晚在內，只有三天，星期五晚起，換演唐滌生另一名劇「蜜小宛」，期滿即暫告散班。

八院明映黃飛鴻

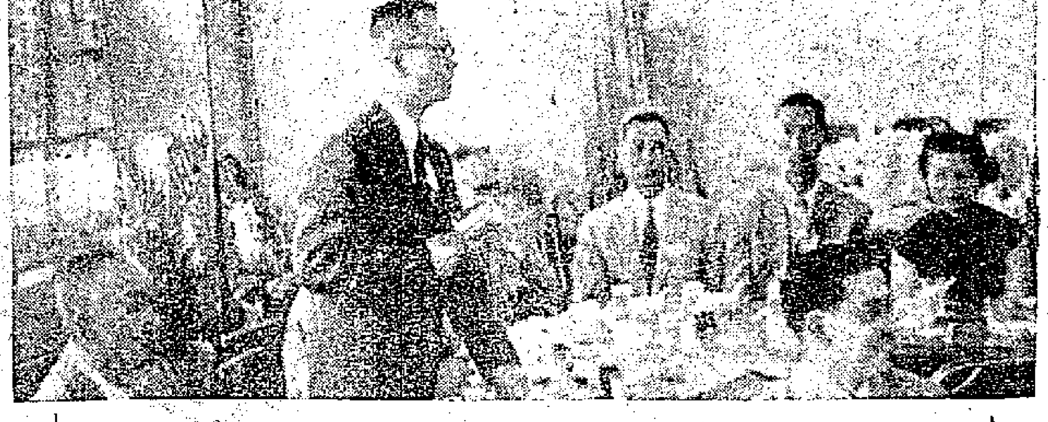
▲金橋影片公司發行之「黃飛鴻義救龍母廟」，由胡鵬導演，關德興、石堅、曹達華、鄭碧影、鄺文良、王玉等主演，劇情曲折，富人情味，尤以劇中龍母廟景，古色古香，甚為迫真，打鬥場面，更為緊張劇烈，聞該片準明（十八）日在港九環球、中央等八大戲院聯同公映。

北歐公司增航線

▲斯干的那維亞及蘇聯之間於五月內將開闢商業航線，北歐航空公司及蘇聯國家航空公司已訂有通航合約。此直通蘇聯之新航線乃北歐航空公司一九五五六年擴展計劃之又一方面。

五月內航行開始之後，由哥本哈根、斯德哥爾摩及奧斯陸可以直達莫斯科。北歐航空公司之航線將往返於哥本哈根、里加及莫斯科之間，又往返於斯德哥爾摩、里加與莫斯科之間，從奧斯陸直達。蘇航將用「ILUSHIN」型雙引擎機，座位設備可容二十一位；北歐將用「斯干地」型機，可容二十四位。

香港發明事業協會
昨慶周年新員就職
去年發明品及創製品有多種



發明事業協會理事長吳賢壽昨在會上致詞。（本報攝）

【本報訊】香港發明事業協會昨日下午五時在仁人酒家舉行成立周年紀念暨第二屆職員就職禮。到有該會理事、名譽顧問、會員及來賓吳仲朝、曾伋千等數十人。會上，首由理事長吳賢壽致開會詞，繼由前任理事長廖毓華報告一年來工作概況。發明品及創製品計有吳賢壽之「氣體DDT」、林鮮定之「植物油燈」、張昌言之「知飽力」、卜振新之「賜鯨福」、「遙驗水泥升降機安全掣」、廖毓華之「無餘秤」、張建勳之「一聲耳機」。名譽顧問吳多泰、馬文輝、陳公哲、尹致中，及來賓吳肇鍾、周天顧等都在會上講話，最後由副理事長林群定致謝詞，禮成後舉行茶會。

港府華員屋 葛量洪揭幕

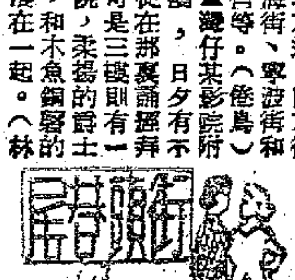
【本報訊】港督葛量洪昨日下午為香港政府華員會建屋合作社在譚威道興建之會員住宅主持開幕典禮。他對此種合作建築計劃表示歡迎。

乘輪遨遊海港 旅行青山長洲
順德聯誼總會月底舉行

【本報訊】順德聯誼總會，定於四月廿九日（星期日），舉辦春季大旅行，地點為青山與長洲兩處，已向油蔴地小輪公司僱定「民強」、「民欣」號輪船兩艘，定於是日上午九時在統一碼頭啓行，先到青山，下午一時由青山開往長洲，六時回航本港，早上茶餐在船上舉行，午餐在長洲「何大信」、「高陞」等酒家舉行，旅行證每張定售五元（小童照計），屆時由該會正副理事長趙公普、何享綿、梁鑾維、監事長盧子樂等四位擔任總領隊，余兆基、潘幼剛、尤應邦為總幹事。是次游藝節目與幸運抽獎特別豐富，沿途由該會音樂組擔任播唱名曲助興。聞有「藝壇三寶」李寶瑩、鍾麗容、黎文所、播音皇帝江平，新任劍俠陳秀英，與及歌唱紅星周冠林、梅芬、陳彩蘭、巫小玲、黃少俠等，音樂方面有馮華、麥慶申、馮漢、吳伯良、何榮植、池國強、馮端等多人，聯合演奏，陣容之盛，為歷屆所僅見。頃據該會主辦人稱：是次旅行證均有編號，依號入座，如會員及其親友參加者，須預早購證，以免額滿見遺。

沿途輪上播唱名曲助興

樓下唸經樓上舞 爵士混和木魚聲



▲九龍街道很多用國內的省名或市名來命名的。用省名的有：廣東道、甘肅街、山東街、山西街、江西街、安徽街、江蘇街和福建街等；用市名的有：北京道、南京街、上海街、寧波街和桂林街等。（倦鳥）

▲灣仔某影院附近二樓，日夕有不少信徒在那裏誦經拜佛，可是三樓則有一間舞院，柔揚的爵士歌聲，和木魚鋼磬的聲，混在一起。（林泉）

▲在西區各街道，常常可以見到一個賣白欖的男子，名叫大水牛。他一面拉二胡，一面大唱粵曲，吸引不少小孩子，生意也不錯。（白山一郎）

▲某戲院三樓位，只收二毫，但不編號，觀衆欲獲一座，必須捷足先登，否則便要「罰企」。故每當開放入座，觀衆擠進院內搶位，情形窘人。（周維岳）

▲市面有賣綫仔內衫，三元兩件或二元五角兩件，可是落水後便變成小童衫，不少人均已上當。（千里馬）

▲旺角一間將遷拆的商店門前，寫着：「改建大廈，八個月後，在此再見，隆別秒波，實行清貨。」（伯川）

▲旺角有一檔石灣公仔，種類繁多，形狀各異；有大肚佛、觀音、八駿馬、金魚……等。貴者十多元，平者一毫亦有交易，許多人都樂意購買。（拙璧）

改建大廈要搬舖 拆遷迫着把貨清

杜德慈善基金 得款八萬元

【本報訊】港府前華民政務司杜德退休籌募慈善紀念基金委員會，所得款項共達八萬元之數，昨該會常委會議決將該款八萬元交托華民政務司與其主持之籌人善款委員會，同時，籌募委員會亦正式結束。該捐款已由該會義務秘書韓鋒華民政務司鶴健士辦理。

澳電燈公司 廿七開年會

【本報訊】澳門電燈公司定廿七日上午十一時假力山大廈羅兵咸會計師樓會議室，舉行第四十一屆股東週年會議，該公司股票過戶由本月十八日起至廿七日止暫停辦理。

英海軍演習 施放白煙幕

【本報訊】英國駐港海軍定於今日（星期二）上午六時至七時在港南面西南海道舉行施放煙幕演習。香港艦隊下攻擊戰，將在日間演習時特使用施放煙幕之船隻兩艘，放出白色煙霧，約廿分鐘始消散。

九華新村 改選職員

【本報訊】九華新村福利會昨日舉行改選第二屆職員，結果選出理事長郭超凡，副理事長余超平，總務黃梅村，秘書梁展，建設陳啓仁、何蔭權，出納梁學鈞，文教伍鎮垣，衛生徐錦垣，會計蕭逸夫。新職員選出後，將另定日期就職。

社團動態

華商織造免費注射

▲華商織造總會舉辦預防腸熱症及預防白喉症注射，凡該會會員同業廠號所屬人員工友，可攜同該會所發給之診療證，於每日下午三時至五時，到大埔道三十八號三樓該會醫療所內，接受注射，完全免費。

鮮魚行成立校董會

▲港九鮮魚行總會，成立義學校董會。名單如下：高凌雲、雷華、盧國炳、陳火良、溫秩、蔡柏融、鄭督、何樂民、溫耀、張炳賢、鄧太安、方金有、陳太、鄭棠、黃照、黃棠、廖飛、路少駒、黃喜鑾、戴佳、盧會鑾。該會又為革新會務，同時議決成立會務革新委員會，名單如下：陳太、何樂民、溫秩、葉金、路少駒、張炳賢、溫耀、盧會鑾、廖飛。

水喉同業籌設商會

▲香港水喉工程同業，最近籌設商會，推定友林、林號、銅林、同安公司李秋林、梁就記梁就、黃波記溫日初、郭達記陳棣衡、合和昌吳鈺棠、榮利梁劍等七人為負責籌組會註册人，向管理當局申請批准成立。

打鼓嶺鄉委將就職

▲新界打鼓嶺區鄉事委員會定五月二日下午一時舉行會所開幕暨第二屆職員宣誓就職典禮，請大埔理民府黎敦義主持監誓，屆時並盛大上演醒獅助興。該會新職員：正主席陳友才，副黃伯端，總務萬遠盛，財務陳記安，委員黃股才、楊才、林馬鼎、姚燔、萬家安。

上水進行演劇籌款

▲上水區鄉事委員會昨天召開常務會議，關於籌備舉行正式開幕暨第二屆職員就職典禮，準備演劇籌款，經獲新界民政署長彭德、大埔理民府黎敦義、及新界總警司賈士文等同意，演期三日四夜，至於請求稅務局免繳娛樂稅一節，經已去函，尚待批覆。

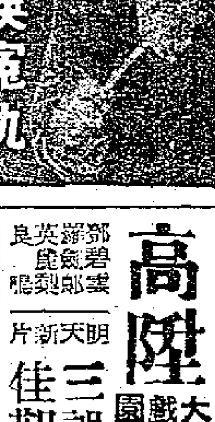
翟氏宗親傷寒注射

▲翟太原堂宗親會，舉行防止傷寒注射，凡屬會員在本月底前，可往下列醫師診所免費接受注射，如屬直系親屬前往者，亦受同一待遇。計翟永桂醫師：香港灣仔西大街二一〇號二樓，每日上午九時至正午十二時，每日由下午二時至五時三十分。翟顯德醫師：九龍太子道一五七號二樓，每日由上午十時至下午五時。

太平 新都 新華 北河 油麻地 普慶（新都城）後天盛大聯映 明晚九時半 樂宮 優先獻映 中聯出品轟動家庭巨製 牆 吳回 陳文 李清 紫羅蓮 黃曼梨 盧敦 馮亦薇 王愛明 小夫妻！別吵！！快把愛「愛」吵鬧！好夫婦誤愛「恩」感！

多利域 今天四場 四點半 聯邦公司出品 龍虎干戈 七彩 中文字幕 南國爭春

國泰 明天獻映 華沙首次演出 敘血淚冤仇 只映十八九兩天 波蘭出品 獻身藝術 不辭勞苦 為民爭光 音樂名片 預售門票



金國 金好世 新舞台 陵民 華界 星台 冷氣開放 今明兩天 最後 蔣偉光編導 大成公司王牌大美片 新作風 芳艷芬 胡楓 一段情 大成

京華 今天開映 蘭克公司新片 特藝七彩 春色無邊 滿綠波 東方 萬人名片 今天最後 春風化雨 "GOOD MORNING MISS DOVE" 珍妮花鍾絲

九龍城 國際 CINEMA SCOPE 生死戀 LOVE IS A MANY SPLENDORED THING

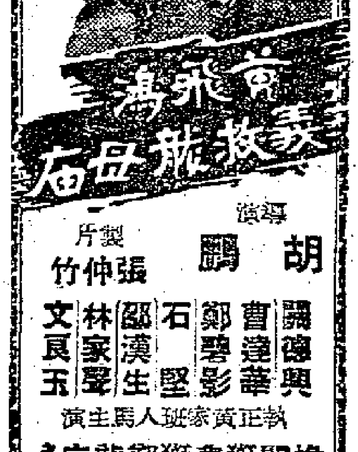
沈常福 大馬戲 離港在即 最後兩天 決不再展

都城 今天選映一天 愛蓮鄧 維多利亞女王傳 THE MUDLARK 菲洲擒兇 春燈羽扇

太平 北河 新華 油麻地 最後今天 失匙夾萬 新馬仔 梅綺 柔蘭娣

利舞台 冷氣開放 新艷陽 春燈羽扇 西施 小董宛

中央 環球 光明 域多利 皇后 金城 明天八院獻映 金橋影片公司發行 黃飛鴻義救龍母廟 胡鵬導演 張仲竹製片 關德興 曹達華 鄭碧影 石堅 鄺漢生 林家聲 文員玉



本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

娛樂 樂宮 今天獻映 沙場英烈傳 後窗

高陞 大戲園 電話27139 今日夜 佳期三誤

皇后 平安 今天獻映 神鎗蕩寇戰 A LAWLESS STREET

紐約 大世界 即日續獻映 玻璃宮 賊博士

平安 小樓春醒 I AM A CAMERA

即日最後 琴雁 回頭浪子 至誠 所 勤 臨 情

國泰 今天映一天 東非抗敵記 THE AFRICA QUEEN

光真 即日隆重獻映 菊子姑娘 魔情

豪華 快樂 今天三場獻映 紅男綠女

第一次做「鄧穿石」

生活漫筆　祝潤

老黃是我的老朋友，而且是個標準王老五，他虛度了三十個寒暑，作爲新進王老五的我們，時時爲他的婚事着急，他眞的要「守寡」到底麼？十天前老黃來找我，解答了我們的憂慮。他沉默了好一會才說明來意，聽罷他的說話，我高興得跳起來，哈！老黃要結婚了，怎麼和愛人行了近兩年姻緣道也不告訴我們，哦，是個麗雅販女工，今後夫唱婦隨，各人一份工作，正是如魚得水。最後老黃對我提出要求，一定要我做伴郎，本人自信無能，平日見了女孩子就面紅耳赤，無論我說上多少理由，還是要做。好，當時我答應老黃，爲老朋友做事，下油鍋上刀山又何足懼？雖然我生平未做過伴郎。

佳期還有五天，正是百事待舉。老黃有個五十多歲的母親，笑逐顏開，美容與平常不同，是由內心發出的，她老人家一定想到沒多久就可以抱孫了吧。老黃手忙脚亂，不知該買點甚麼東西，作軍師的伴郎要出主意了。在上海街買了一塊紅緞，還是不可少的，給來賓簽名留念，還要我寫幾個美術字上去；中西合璧的婚姻，燒豬不能不備，於是訂了一隻三十多斤的「金豬」；新郎新西裝一套，在雙喜樓訂了五桌酒菜，每桌港洋八十。

媽出主意

未雨綢繆，我這個軍師給老黃想得還周到，連汽水啤酒香煙瓜子，所約需數目也給訂下了，爲了和老黃節省金錢，我介紹兩個失業了的司機給他，他們抱着四海之內皆兄弟，我爲人人的宗旨，願報効揸車，租車十元三點鐘。

回到家裏，把情況告新媽，媽笑道：「看你還副牛性子也配做鄧穿石？」媽後來敎我兩度散手，怎樣對付新娘的姐妹討「開門利是」，不要太闊佬，可斗零遞加；如果對方刁蠻，可搶其手錶作押。媽再三吩咐：「做伴郎要着得光鮮，明天向人叔借套西裝，免致影響新郎，知道嗎？」

首攞烏龍

一轉眼，到了老黃「我倆情投意合」的結婚良辰，當天的第一工作要目是貼對聯，但第一個回合我就攞了烏龍，把「攜手初行平等禮」貼左，把「同心合唱自由歌」貼右，後來給路人指正，改爲右調左，我聽到有人叫我做「阿福」。第二個回合又打了敗仗，老周把車開去土瓜灣接新娘姐妹，車子載滿了人，像老牛上樹，走動不得。這可苦了我這個伴郎，給十多張嘴大騖，但車子不能移動絲毫，姐妹自氣下車轉乘巴士到酒店會新娘去了，臨行聲明戰後。後來請人修理汽車，車沒有壞，壞在水箱沒水——老周攞的烏龍。

利是爭奪戰

第三個回合：「開門利是」爭奪戰開始，老黃手拿一束鮮花，直站在門口，大妗姐站在旁邊。新娘的姊妹派出一個代表，站上椅從木窗伸出頭來，金口開腔了：「八十蚊！」任我施出渾身解數，講三寸不爛之舌，一點也不能打動別人的鐵心！人家的答覆總是：「唔得閒同你講」、「冇耳聽」、「我唔係亞洲汽水」……那天是大回南，我穿着人叔寬而大的多季西裝，熟得透不過氣，汗流滿面，房內的姐妹在笑我：「鄧穿石哭了！」

和新郎合計後，決定力取，歸身來了一輪推門，想來個使對方猝不及防，連我在內五個人休想推得分毫，經過小趙騎「戰馬」偵察結果，原來房內敵情，戒備森嚴，並有一個近兩百磅的大肥婆坐鎮。於是從十二點到十二點半，十二點半到一點半，木門還是深閉，軍師應該出計，不能再「一扳之隔」，新郎新娘天各一方。這時我想起媽的妙計，經過新郎點頭，決定智取。

搶下手錶

我遞出四張十元紙幣在「代表」面前晃動，代表想遞手來搶，千鈞一髮我把她的手搶緊，其他人跟着脫下手錶，她大叫「搶嘢！」這一役後，開門利是卒以三十元成交，我深深透了一口大氣。輪作弄人的姐妹，要新郎乾一杯「黑茶」，最後輪到我代飲，味道苦鹹夾酸，飲後頭上有點暈，頭頸好像大了些，姐妹叫這爲「大頭茶」。揭大妗姐透露出該茶「秘方」，是用山芋拌糖漿和茶混合。

唱鹹水歌

開席了，羞人答答的新娘和新郎進入禮堂，行禮後杯碗相碰，人聲沸騰，不知誰個多事鬼，要伴郎代新郎唱一支歌助慶，盛情難却，但一時又找不到甚麼適合的歌，還是新郎提醒我，他說「中國民間藝術」的鹹水歌，够風趣，但我只記得幾句，不管這些，我引吭高歌：「……蝦仔有賜魚冇賜，兄哥……兩人情願……」重皺也睬人喫呢……」這隻鷄尾歌引起別人喝采。跟着新郎四處敬酒，我的空肚也領受不少。

覺得頭有點暈，席終人散，我拖着沉重的脚步，到禰街的粉麵檔食兩碗魚蛋粉。今天，我收到李江的來信，這小鬼擇定下月結婚，又「預約」我做「鄧穿石」，他口口聲聲說我經驗足，做了這次，只怕還有下一次呢，因爲我經驗越來越足，名聲越來越大了。

夜歸人：「幸好沒有閂門！」　李士作

北京雜記

臥佛寺

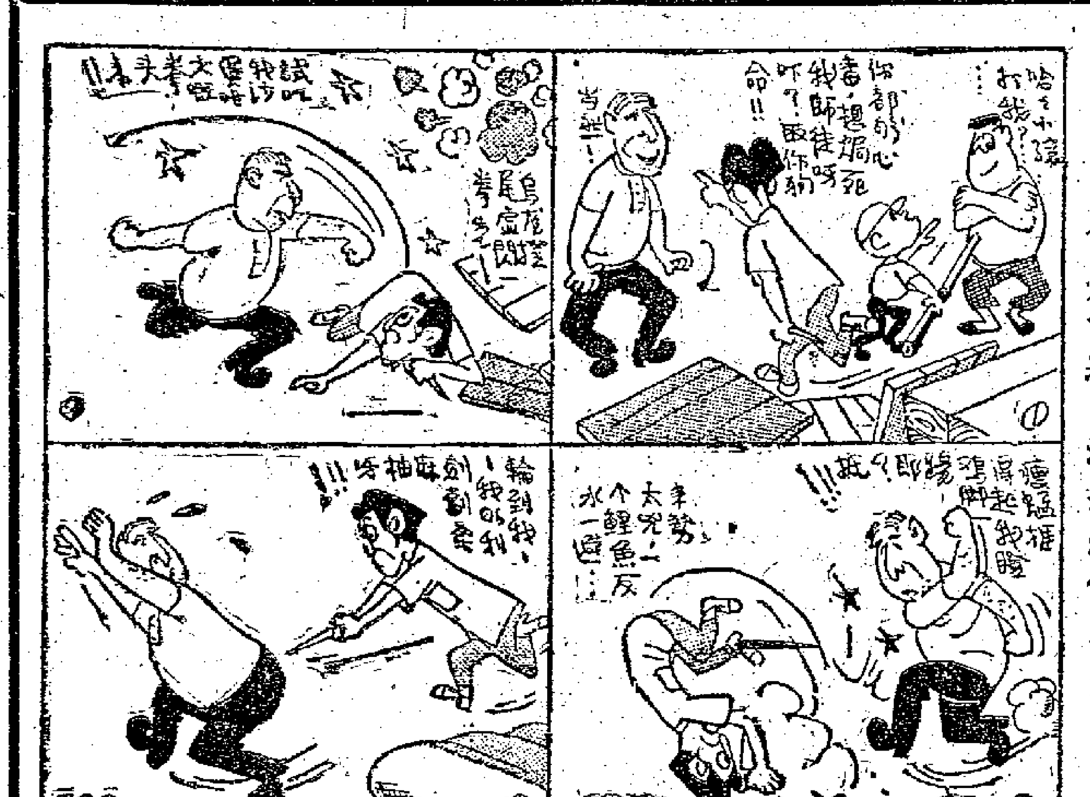
臥佛寺在北京西山，寺中最吸引人的是一尊銅鑄的臥佛，它有一丈六尺多長，橫臥在一座很大的榻上，周圍有十二座小的塑像——是釋迦牟尼的十二門徒。據說這是表現釋迦牟尼臥病的時候，在菩提樹下對門徒訓示的情景。

這尊銅臥佛是元代鑄造的，佛像上面的裝飾非常華麗而精美，據說用了二十多萬斤銅，由七千個工人經過一年的時間製成的，是著名的古代宗教藝術作品之一。

這個建築的北面和西面是一座屏風似的山丘，冬日它擋住西北風，而春、夏季節，它迎接東南風，所以這裏不輕易有酷暑和嚴寒。

這座古代建築是元代（一三二一年）就唐代的兜率寺擴建的，當中是幾重大殿，兩旁分布着幾個小院落。到處是高可參天的蒼松翠柏。去年，這裏的建築已經被修飾得煥然一新了。新成立的「西山服務社」，爲機關、團體的游人和休養人員準備了飲食和住處，供他們更好地游覽西北郊風景區。

貨倉重地　演全武行



巴黎風情畫

（日）渡边紳一郎作　尤其譯

卡納瓦館

法文的hotel雖與英文作「旅館」解的hotel同字，其意義却未盡相同，只相當於除去「旅」字後的一個「館」字而已。

照字面講，Grande hotel，既是大的hotel，自然應該是大旅館，不過Hotel de Ville（直譯爲都城旅館）實際上却是巴黎的市政府。常有笑話傳說，到巴黎觀光的外國遊人多以爲它是個旅館，不斷有人特地坐着的士前往投宿。

除此以外，與旅館之意更相逕庭的是卡納瓦館（Hotel Carnavalet），此地是從文藝復興時代傳沿下來的國寶建築，本爲閨秀作家賽維尼爾侯爵夫人的舊宅，現在，它改爲博物館，專門陳列有關巴黎歷史的文物和大革命時代的紀念品。作爲千年文化中心的巴黎，博物館應當存在原驗着紛歷識的事，不過這個博物館也有特點，令人印象最深的乃是拿破崙尚未發達時候所使用的牙刷，毛刷上還帶着下等牙粉的淺紅色。

影談

談胭脂血（下）

愛與恨的苦果，情與慾的糾纏

良規

「丑角」沒有序曲，但它不像普契尼（PUCCINI）的歌劇那樣開門見山，它有一個序幕（PROLOGO）。樂隊先來一段火熱激揚的引子，跟着東尼歐從幕內鑽出頭來，把序幕唱過，正戲便開始。

雷昂卡瓦洛不但是音樂家，同時也是文學能手。所有他的歌劇的唱詞都出自他的手筆，修養非常好，譬如東尼歐唱的「序幕」中一段（Si Puo……Signori! Signori!）：

「女士先生們，容我進一言……在舞台之上，在諸君之前，我們粉墨登場，使語連篇。我們貢獻給各位的是：愛與恨的苦果，情與慾的糾纏；憤怒的呼喊，和悲痛的笑臉。想想啊——親愛的觀衆，雖然五色繽紛的戲服，掩却了我們的眞面目。但我們跟大家一樣是人，我們也有血有淚，有樂有苦！」

又如卡尼奧所唱「穿起戲裝吧！」（Vesti La Giubba）一段：「我帶着創傷的心上場，我不曉得如何做，也不曉得如何唱。可是戲必須演下去，心兒啊！請鼓舞堅强。因爲你不是人，只是一個小丑。那末穿起戲裝，塗上粉霜，人們付出了票價，就得換來大笑一場！」

這些句子眞說得上情辭並茂。電影拍得很好，極忠實於原作。除了羅瑪賀烈吉起較弱之外，幾位演員都十分稱職，其中當然以飾演東尼歐和薛爾維奧兩角的鐵杜戈比演得最凸出，不過演卡尼奧的也有不平凡的唱做，他的名字只在片頭一現，匆忙中看不清楚他是誰，眞是可惜。「丑角」一劇一向與卡羅素的名字被人聯繫在一起，尤其是「穿起戲裝吧！」一曲，差不多給卡羅素唱絕了。珠玉在前，後者委屈難免，但無論如何，在本片裏演卡尼奧的，仍然是出色的歌劇演員，特別在收場的時候，他迷惘地喊道：「喜劇完場了！」（La commedia è finita!）調來有力，充滿了愛與恨——對愛人的熱愛與對工作的熱愛，以及對愛人愛極生恨與對世俗的恨。

大公園

「賊博士」主角　阿歷堅尼斯

山盟

在英國名演員中，除了差利・卓別麟、羅蘭士・奧利花，就該算到阿歷・堅尼斯了。卓別麟與奧利花雖然是傑出的名導演、名演員，但談到角色的造型與扮相、演技，在許多方面，阿歷・堅尼斯是比較廣泛的。

阿歷・堅尼斯令人敬服的地方，是他的演技永遠沒有定型。你看過一人飾演兩三個角色的影片，但你知道有人在一部影片中分飾八個角色嗎？阿歷・堅尼斯在「仁心與冠冕」一片中就試過了。他在這片中幾乎一身包辦影片的「卡斯脫」：他同時是詭名顯赫的上將、年青的花花公子、老朽的收藏家、主張女子參政權的婦人、業餘的攝影家、衰老的銀行家、威風凜凜的將軍、公爵！他的每一個角色的造型、髮貌、表情、動作，都是獨立而酷肖的。此外，如在「[illegible]師爺」飾演足智多謀的神父，「苦海孤雛」裏的賊頭「法根」（鮑昔沙匯尤其難辦），都是一絕。

阿歷・堅尼斯主演的影片並不靠響名聲亮的明星支撐，也並不以服裝、佈景堂皇瑰麗引人，更沒有名樂隊助陣；他的影片沒有水底芭蕾舞的表演，沒有來自第二星球的怪人，沒有會說話的驢子。人們所見的不是漂亮的男子或偉人，因爲他不是「鄰家的孩子」或夢中的王子——他似乎是任何一個人，每一個人！

今日阿歷・堅尼斯雖然名成利就，但他本人却頂和藹可親，而很怕羞，他不喜歡別人的玩笑，也不像時下的明星，生活糜爛，把婚姻當作玩意。他喜歡在倫敦躑躅，注意街上市民的動態，偷聽旁人的對白，然後在街頭巷尾靜靜地牢記起來，作爲他日後參攷揣摩之用。從這點看來，他的確是頂虛心學習，力求上進的好演員呢。

阿歷・堅尼斯不但自己演戲，而且自己編劇，導演；他自己本人最崇拜英國兩大文豪：莎士比亞及狄更生。他曾把後者的「孤星血淚」改編電影，並把前者的「王子復仇記」搬上舞台。

前些時，阿歷・堅尼斯到荷里活去拍「天鵝」一片時，該片的女主角姬麗絲嘉麗，對能與他一起演戲頗引以爲榮，因爲這位即將成爲摩納哥王妃的影后，一生最崇拜的就是這位演員。占士甸生前邂逅阿歷時，並且高興地說：「很高興遇見你；你是我心目中的英雄！」可見這位演員給人印象之深。

這幾天，我們可以再見他的新片了。「賊博士」在美國放映時，是「時代週刊」選出的「一九五五年十大刺激影片之一」。

大戏經

西施

七姐

由芳艷芬領導嘅「新艷陽劇團」，十三晚往利舞台開台，呢一晚嘅頭齣係歷史戲「西施」。呢一齣戲共分七場，其中第二同第五場，係利用旋轉舞台轉景，無形中實係七幕九場戲。劇情大意係講：吳王夫差打敗越兵，越王勾踐卑辭厚幣，夫妻爲質，忍辱負重，討好吳王，釋放返回越國，臥薪嘗膽，密謀復國，由范蠡獻美人計，往苧蘿村訪得西施同鄭旦獻吳王，吳王寵西施，一味貪酒聽歌，就不再想到越王重會爲患呢一件事。及至吳王興兵北伐齊國，越王果然就乘虛而入，吳王大敗，越王賜劍自刎而死。西施雖然得咗，但係自知難容於國，就同范大夫隱沒在五湖一島上。關於呢齣戲劇中人，係由芳艷芬飾西施，梁醒波飾吳王夫差，陳錦棠飾越王勾踐，黃千歲飾范蠡，白龍珠飾伍子胥，譚倩紅飾鄭旦，英麗梨飾東施，靚萬春飾文種。依小妹意見，呢一班人馬，亦都相當强大，唔怪之呢一晚頂爛檯。好在小妹隔兩日就定左票，否則就夠殺矣。閒話少提，且講呢齣戲一開場就係肥波個吳王夫差同羣臣商議，話越王已經作咗階下囚，應該將佢點樣處置，然後至可以同父王報仇雪恨。白龍珠個老臣子伍子胥主張一於要殺，免至將來又爲吳國之患。點知伯嚭呢個奸臣，受左降臣黃千歲個范大夫一千兩黃金大禮，一於反對，黃千歲同文種，亦從中勸諫，說不可妄殺敵國降王，免至失去大國風度。卒之肥波就聽從呢三位包藏禍心嘅范蠡文種伯嚭話，不殺陳錦棠個勾踐。但係對陳錦棠不能就此算數，終之要佢牧馬嘗糞，時時將佢盡情侮辱，而陳錦棠逆來順受，演來極盡得，失運一條蟲之概，可憐之極。肥波雖係丑生，但係亦莊亦諧，演來亦堪一讚。講到佢坐在馬上，個種氣燄迫人，亦都令陳錦棠幾難受，黃千歲同靚萬春亦驗佢辛苦。於是二人商量，去苧蘿村訪艷，實行用美人計，迷惑個吳王，以便收拾舊山河咁講。第一場就此落幕。第二場苧蘿村景，譚倩紅個鄭旦，英麗梨個東施同埋六名浣紗女，一出場就大耍一輪幾色綢舞，大抵呢下嘢，係取材於中國民間藝術團嘅紅綢舞，但紅綢舞之紅綢，計小妹睇來，每一條綢有成丈長，而且舞動生動有致。呢一班浣紗女所舞嘅，最多都係四尺左右，而且舞動不靈。之亦雞怪，聽講西施呢齣戲，不過綵排咗一次而已。舞完一輪後，各自去浣紗，咁又到個東施掩住個心口，裝作模學西施心痛，譚倩紅睇見就唔開胃，話佢唔自量，西施係一個有名嘅美人，向來就有心痛病，你點能學得佢？兩人扯一輪科白後，西施就冉冉而來矣。咁來到又點？明日講埋佢。

紀念成立共和國　巴基斯坦發新郵

巴基斯坦已宣佈爲回教共和國，第一任總統爲米爾札（原任總督）。巴政府爲紀念成立共和國，特發行「紀念郵票」，圖示該紀念郵票之圖案。

「華沙首次演出」　明日國泰首映

「華沙首次演出」是波蘭最新出品的音樂片。它描寫的是波蘭偉大作曲家孟紐什柯民族歌劇「哈卡」在華沙演出前所經歷的奮鬥故事。

孟紐什柯和蕭邦是同時代的波蘭偉大作曲家。影片「青年蕭邦」是一部傑出的音樂傳記片，曾在本港放映過，風靡了不少愛好音樂的朋友。「華沙首次演出」則是一部媲美「青年蕭邦」的音樂片。

這部「華沙首次演出」通過「哈卡」歌劇的演出，使各地觀衆爲它的音樂而陶醉，也爲哈卡的遭遇而悲憤，也爲這個故事中的熱心人士對爭取「哈卡」的演出向惡勢力展開鬥爭的精神而深受感動。

「哈卡」歌劇的內容是描寫一個善良的農家姑娘哈卡，終年在地主家中幹活，因爲她年輕美麗，被少東家看中，在少東家的誘惑與欺騙下，失了身，並懷了孕，以致被逐。後來少東家與一個有錢人家的小姐結婚，在舉行婚禮的時候，哈卡出來公開私生子屬誰之事，地主想以土地、耕牛等小惠把她打發走，但哈卡堅强不屈，投河自盡。村民聞訊後，由哈卡昔日的愛人帶頭與貴族展開鬥爭，爲哈卡報仇。

這個有現實題材的故事，由於不適合貴族們的口味，因此他們不惜用種種手段加以阻撓；但是，因爲這個歌劇爲廣大人民所愛好，所以在人們的支持下，「哈卡」是勝利地演出了，而且盛況空前，大獲好評。

影片「華沙首次演出」，正是很多優秀的波蘭片中之一部，波蘭片「青年蕭邦」、「最後階段」、「最初的日子」等，均曾在國際電影節上獲得「傳記片獎」、「時等獎」和「演技獎」等。

歌譜　捉鷄歌

堅石作詞　劭勁作曲

（輕鬆快板）

| 1 5 1 5 | 1 5 5 2 1 5 |
| 你 說，我 說， | 大 家 一 齊 來 說， |

| 1 3 5 1 3 5 | 5 6 5 4 3 4 5 ‖ |
| 來 捉 鷄，來 捉 鷄， | 大 家 一 齊 來 捉 鷄！ |

老編先生，這首歌是我們花費一星期的時間才寫起的，如還有錯處請先生給修改，盼望能刊出，供衆讀友們唱唱。

清明醃蛋立夏吃

麗誦

鹹蛋是一樣極平常的食品，一年四季隨時都買得着。但是，我總覺得買的沒有自己醃的好吃，而且醃蛋又必須趁現在清明時節動手，到了立夏日吃，那末所醃的蛋不鹹不淡，恰到好處。

這兩天，我正忙着醃蛋。我的製造過程是這樣的：選購一百隻鴨蛋，把蛋洗乾淨，再仔細的檢驗一番，蛋殼必須沒有一點裂縫，把蛋撈乾後，放在日光下曬一個鐘頭，再用稻柴灰（也可用黃泥），加進十八兩鹽，放適量的水份，把它調成厚漿糊狀，再加進四兩高粱酒，一起攪勻，然後將這厚糊塗滿在鴨蛋上。這塗好的蛋，一隻一隻放進甕（瓮子）裏，甕口封牢，隔上一個月，便開甕取出醃蛋，先洗去糊塊，把蛋煮熟，就可吃了，而且蛋黃多油，放在甕裏，經久不壞，還可留在夏天佐餐，有許多親友吃過我醃的鹹蛋，還稱我是醃蛋妙手呢！（自上海寄）

無所不談

遍地黃金

觀客：「報紙話：祖國遍地黃金啫。」

擲金娘子：「眞唔眞嘅？如果係嘅，我都返去祖國掘番份，好過整死挖咁辛苦啦！」

觀客：「你估眞嘅有金執咩，人地不過話祖國資源豐富啲解之嗎！」

擲金娘子（大致嬌嘆）：「咁個啲金即係人人有份啫，亦都唔錯」。（羅蘭士）

閒話

甲：（怒髮衝冠）點解你在他人面前說我閒話？

乙：（慢條斯理）「閒話」之嗎，有乜嘢要呀。

甲：（扁之氣結）……（惠）

人各一方

父親嚴壽，除了本人坐牢外，母親也被連累入獄，四歲的孩子送入保良局。

這回一家三口，一個住赤柱，一個住深水埗，一個住銅鑼灣了！（林泉）

除三害

京劇有除三害，廣州正舉行除四害，本週也來一個除三害吧！

一除妙友（炒冷飯的人）。

二除電版專家（抄襲的人）。

三除兩頭蛇（一稿數投的人）。（健全）

身後名

勛叔

在畸形的經濟社會裏，名與利是一對最有誘惑性的孿生姊妹。雖然這兩者之間是互爲手段和互爲目的的，可是在以仁義道德標榜的舊社會裏，正人君子或大人先生們總要裝出重名不重利的神氣。然而名就不同了，名到底在表面上比利高尚得多。

辛棄疾在他五十歲前後寫的寄陳亮的「破陣子」裏面就有「了却君王天下事，贏得生前身後名」的句子，像辛棄疾那樣的詞人，尚且念念不忘生前身後的名，名的誘惑眞是大矣哉！

因爲篇幅關係，這裏只談身後名。

所謂身後之名，在帝皇輩來說，最顯著的莫如立廟號，上諡號。在我國歷史上，除了倒霉的皇帝，給諡作「哀帝」、「殤帝」、「愍帝」、「隱帝」或「出帝」之類外，即使最庸碌的君主，死後也總有個相當漂亮的廟號，到了清代，更是變本加厲，像順治死了，上廟號曰：「體天隆運英睿欽文大德宏功至仁純孝章皇帝」——好不闊氣！

至於平民，通常大抵是一篇墓誌銘、行狀或諸如此類。莎士比亞筆下的哈姆萊特對霍拉旭說：「大人，請你去找一處好好的地方安頓這一班伶人。聽着，他們是不可怠慢的，因爲他們是這一個時代的縮影；寧可在死後得到一首惡劣的墓銘，不要在生前受他們一場刻毒的譏諷。」可見身後之名，不論古今中外，都是爲人重視的。

但是熱中身後之名，有時難免受人作弄。小時聽過一個故事：一位黃綠醫生瀕死，要求親友給他弄一首好的墓銘，待大家答應後他才斷氣。他的墓銘由一位才子執筆，只有簡潔傳神的十二個字：「公醫，公名醫，公療，公自醫，公卒。」這故事當年曾叫我笑出了眼淚。

這還是小事，有許多墓銘非但收不到應有之效，反而招來了受人咒詛的惡果。據勃奇（W. Budge）著「埃及的象形文字」（Egyptian Hieroglyphic Writing）一文說，考古學者在埃及發掘出一篇古代貴族的墓銘，是死者自述他仁民愛物的美德的，其言有曰：「人民的女兒沒有受過我侮辱，寡婦沒有受過我虐待，牧者沒有受過我驅逐。在我的轄境內，沒有人遭過災難，在我執政之時，沒有人捱過飢餓……」長篇大論，却恰巧暴露了當時貴族階級侮辱人民的女兒，欺凌寡婦，虐待農民的種種暴行。把不顧暴眼當誇耀的美德，可見當時貴族的殘酷不仁，他們又怎能逃得過後世的唾罵呢！

象棋研析

五八砲破單提馬之研究（二）

楊官璘撰　王蘭友註

昨天「註一」的變着，是後手搶先用砲法，假如另走別着，後手就已經錯過了機會，所以下棋要乘虛而入，不能錯過一步棋。

「註二」這一變化較長，但總括來說：是先手方在原意佈守局時，中途又突然改變，想走成互攻局，進砲打馬，所以做成一度互攻的局面，但先手方的子力渙散，沒有能夠及時聯絡，不如後手的中砲打出去以後，可以控制中路，再抽調雙車顯現後，成了砲打當頭，雙車挾士的佔先入局。

「註三」是後手走橫車之變，這變中先手方把橫車開過出來，佈陣的棋子雖然較活躍，但仍不如後手的中砲橫馬，可以聯絡進攻來得有利。

「註四」是後手方先用馬之變，仍可得中兵後，緩慢進攻。

「註五」互攻劇烈的變着，先手方用一車換馬砲後，雖可暫緩後手方的攻勢，但後手的雙車已經過河，四子連絡進攻的趨向極有力，先手的車一時調回防守困難，所以還是後手方始終佔上風。

「註六」是互攻以後，兌子成和棋的一種變化，後手方在極力强攻之後，成了互相兌子的局勢，雙方結果各剩一車，先手方雖然在士象不全之下，轉入殘局，但因後手能保全的兵卒也不多，所以是平手和棋。

五八砲應單提馬

（接圖黑先）　馬七進六㊄　車六進五　馬六進七

車六平三　馬七進六　車三退四　砲八平五

帥五平六　車八進九　馬一退二　車二退三

㊅車三平四　車二平四　士五進六　上砲五平三

砲九進二　車四平二　車四平七　砲三平六

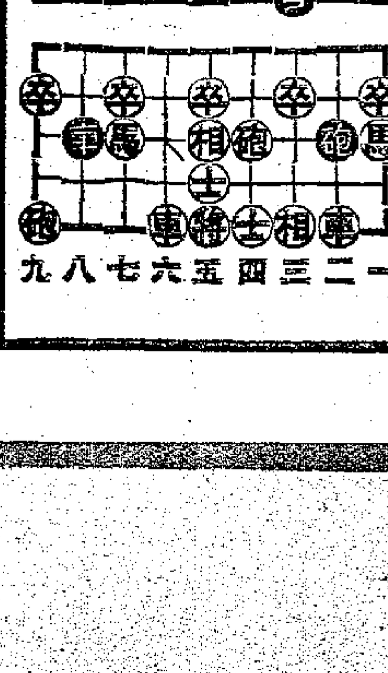
砲九平四　車二進五　帥六進一　車二平六

士六退五　車六平七　馬二進一

（黑方大佔優勢）

着法解釋：㊄若改走車六進七，則黑方仍可以馬六進七，車六平七去馬，馬七進六，（如紅方車二平一，黑砲八平五，打相叫將，帥五平六，車八進七，黑方勝定）車二進二去砲，車八進七去車，砲九進六去卒，至此形勢，紅用單車換馬砲，本不十分吃虧，但因雙方對攻，是車砲單和雙車馬砲搶殺，所以紅方不利。着法假演如下：黑卒五進一，紅砲九平一去卒，砲五進四去兵，車七平四，士四進五，車四退四，車八平六去砲，車四退一去車，車二平三去馬，黑方大佔優勢。㊅如紅方砲九進一，黑車二平四叫將，砲九平六，後砲五平四，車三平四去馬，砲四進六去砲，士五進六，砲五平三去馬，砲四平七去砲，車四進三去士，車四平六去砲，車四平三亦去砲，車四退六，車三進二叫將，帥六進一，車三退一再叫將，黑亦可以平車捉死馬，和局已定。

（黑方）



（紅方）

影劇圈

歷盡滄桑紅粉淚　破落之家女兒心

脫離報界組戲班　張泉花名稱表少

★新艷陽劇團司理張泉，是芳艷芬的表哥，來港後即勳助芳艷芬組班登台。在班中人人都稱他做表少，幾年間，「表少」已成爲他的花名，張泉入戲行前從業新聞界，故報界朋友甚多。

★停拍了一個時期的粵語片「生路」，是走埠。聞許爾海黃少伯二人已在辦理出入口手續，如批准則下月便可飛星。

★鍾情拍完「那個不多情」以後，繼續拍「葡萄仙子」，該片除鍾情外，尚有林榮的哥哥曾江擔任男主角。「葡萄仙子」是一部歌唱爲主的影片。

★美國僑商與某組織的大型影業公司，新片共達四部，劇本經已完成，計爲「破落之家」，「歷盡滄桑紅粉淚」，「慾海妖姬」、「女兒心」。首部開拍之新片「破落之家」，將物色伶星及新星步青雲等演出。

★班政家李少芸自怡保來電，請花旦許卿卿與丑生黃少伯辦理赴星手續，與余麗珍合作。

★鳳凰影業公司女星白明與該公司全體新人大會串，它是一部教育片，主題寫一部份年青學生的生活，闡述「畢業即失業」這教育與社會的嚴重問題。該片由一羣私立學校校長們擔任製片，藉以諮詢和顧問。前幾日中午一時，該片在九龍城國家片場開鏡，出場人物有白明，何少雄，馬笑英，黃夏英，及鳳凰新人何浩，凌風，紅棣等。首拍學校一景，由白明與何浩飾一對飛哥飛女的學生，上課時仍在校園耍戲，爲校長何少雄斥責。另一個鏡頭凌鳳飾一個交際花，準備向阿飛哥何浩行騙，那料反被飛哥騙到。是日許多學校校長及學生家長紛紛到廠捧場。

大平山取經記

龍城館主　玉冰圖

（六三）

第三回　孫行者撚化孤寒種　豬八戒冒充老襯王

話說行者與八戒在錢球多府上行出來，在街上走着，八戒忽然一腳踏在一個婦人身上，原來這個婦人是露宿的，八戒無意之間踢着她。她說：「先生，你走路小心點，可憐我的孩子，踢到了我，不成問題，不要踢倒我的孩子就好了。」

原來在她身邊，還睡了一個孩子。

行者連忙向她道歉。婦人道：「先生用不着客氣，我們住在街邊的，給路人踢兩腳是平常的事，只要你們不趕我走，不踢中了我的孩子，那就好了。」行者道：「你怎麼樣？沒有踢倒你罷。」婦人道：「沒有關係。」八戒怕真的踢到孩子，連忙走過去，蹲下來看。只見那個孩子只有兩三歲，倒是白白胖胖的，不過就是衣服破爛一些，身上骯髒一些。他這時已經醒了，睜着小眼睛看他們。八戒笑道：「可愛的孩子呢！」行者道：「真的，怪可愛。」陸太索性用手指逗孩子，孩子笑了。婦人對孩子道：「叫伯伯。」孩子果然叫一聲伯伯。惹得八戒高興非常，連忙在身上掏出兩塊錢，遞給孩子，道：「拿去買點東西吃，怎麼樣？」婦女不敢要，八戒強她要了。婦人再三道謝。

八戒問道：「大姑，為什麼你會住在這兒的？」婦人道：「我們沒有地方住呀。」八戒道：「一直就住在這裏的嗎？」婦人道：「不是的。我們原先住在木屋，後來木屋給大火燒了，我們就無家可歸。因此我們只有住在街頭。」八戒問道：「那些人都是因為大火迫到這裏來的嗎？」說時往街上一指。兩邊都是些貧民住的布帳，婦人道：「多半是的，說起來真慘，大火一來，我們逃命要緊，連衣服也未必拿得出來，什麼也沒有了。」行者道：「真是可憐。」陸太道：「曉！這裏不是有些專門救濟你們的機關，要起屋給你們住嗎？」婦人道：「我們聽了很多了。初時我們是很相信的，現在却聽得太多，不理他了。」

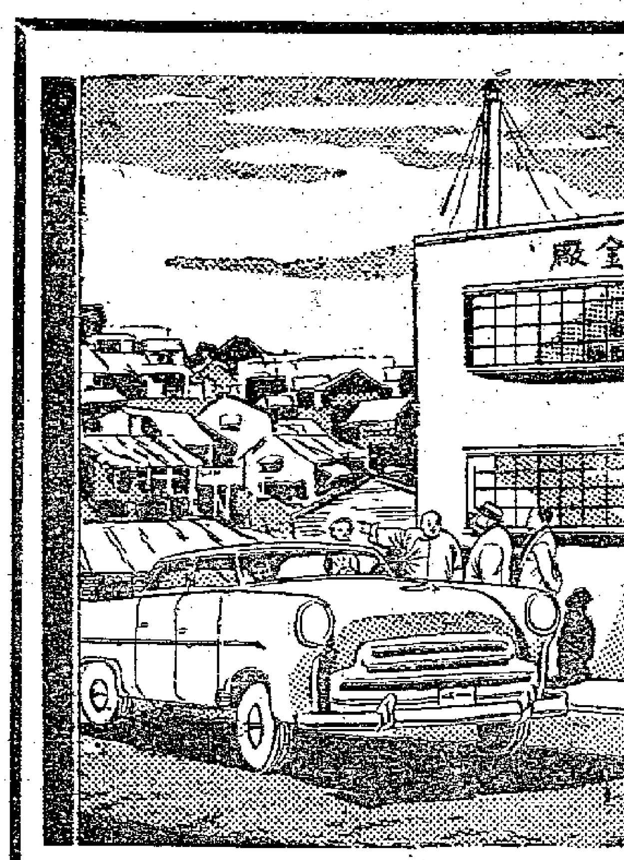
孩子這時忽然哭起來，婦人噢咻他，一邊對行者道：「他給蚊子咬了，所以有點不舒服。在這裏，也很難，水沒有，人也不乾淨，很易生病的。」八戒道：「你做什麼的？靠什麼過活？」婦人道：「從前我們是做小販的，後來給人抓了去，貨物也沒有了，本錢也沒有了。我丈夫去做泥工，我因為氣力不夠，做不來，所以只能做一些女紅，補貼一下家用。也只是夠食。我的大孩子，有時去擦皮鞋。」八戒道：「為什麼不送他去唸書？」婦人道：「還說唸書嗎？自己吃也不夠呢。」

行者搖頭嘆氣，八戒安慰婦人幾句，道：「我有機會，給你找個地方住。」婦人謝了，嘆道：「這也很難，我即使有地方住，其他的鄰居也沒有呀，是嗎？」陸太道：「你真好心。」婦人道：「也不是好心，不過要就每個人都安樂，有我一個人安樂，也過意不去。可是，這麼多的人，怎麼救濟得來呢，所以我也不怪別人了。」

行者從身上取出二十元，送給婦人，婦人再三推辭，這才受了。行者與八戒陸太走開，送陸太回家，在路上，行者道：「我倒有一個念頭。錢球多他們要起屋救濟貧民，其實目的却是刮龍，倒不如救濟他們了。」八戒道：「我也這樣想，可是又有什麼辦法呢？」行者道：「我想想看。」陸太道：「明天我們要開工的了。是嗎？」行者道：「是的，你就到我的寫字樓來，大家再商量怎麼進行。」陸太道：「你給了錢球多一張匯票，那裏弄來的？」行者一笑不答。

一宿無話，第二天他們到了錢球多的寫字間，會同陸太，一齊去看地皮。坐了錢球多的私家汽車去郊外，到了市區的角落，那地方很接近郊外，附近有許多工廠。行者看了看道：「那裏有空地，這裏都有人住的。」錢球多指着許多木屋，道：「你們看看，這些屋都要拆平的。」八戒一怔，道：「怎麼，把這些木屋都拆了？他們不是住得好好的嗎？為什麼要拆了呢？」錢球多道：「拆了才可以造大廈呀。」正是：

不有破壞　焉有建設



七劍下天山

梁羽生著

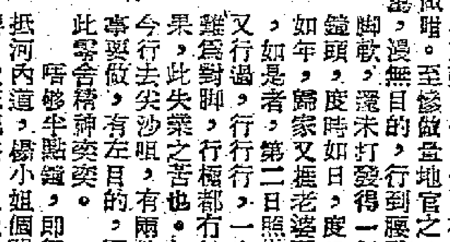
第四回：難受溫柔　豈爲新知忘舊好　驚心惡鬥　喜從古窟得眞經

那人一見韓志邦入內，驀地跳將起來，脫手就是一口飛刀，向他擲去，韓志邦閃身避過，睜眼看時，只見道人正是張天蒙！原來張天蒙那日給凌未風一劍擲中，流血很多，因此躲到這個洞中養傷。

韓志邦見是張天蒙，想起他的狠毒，那日幾乎將凌未風弄死，勃然大怒，紫金刀驟的出手，分心便刺。張天蒙刷的跳前兩步，龍紋鞭也發出招來，韓志邦掄刀猛斫，張天蒙長鞭一抖，韓志邦斫在鞭上，給他用力一彈，紫金刀竟給彈了回去。韓志邦越發大怒，縱躍如飛，一口刀滾滾而上，張天蒙身子却似轉動不靈，只辨得招架。韓志邦看看得手，猛然間張天蒙大叫一聲，身子往後一坐，韓志邦的紫金刀被長鞭纏着，給他往後一拖，紫金刀竟脫手飛去。張天蒙更不放鬆，疾的又是一鞭，打中韓志邦胸部。韓志邦仆在地上，滾了幾滾，寂然不動。張天蒙心中大喜，搬步上前，還想補他一鞭，正走近韓志邦身邊，猛然間，韓志邦在地下大喝一聲，鐵蓮子冰雹般的打出，張天蒙猝不及防，頭面兩肩給狠狠打中幾顆。張天蒙往旁一跳，忽覺腳下好像踩了棉花一樣，軟弱無力。給凌未風劍傷的創口，又汩汩流出血來！

韓志邦在地下一躍而起，忽見張天蒙坐在地上，長鞭放在一旁，十分驚異，他袒中有細，揚手又是幾粒鐵蓮子，張天蒙怒叫道：「你這人倒會使詐！」這回他有了防備，雙手上下一抄，把鐵蓮子接在手中，反打出去。韓志邦騰挪閃避，無奈張天蒙打得比他高明，右臂還是中了一粒。

韓志邦中了暗器，反而哈哈大笑。原來他剛才挨了一鞭，很是疼痛，現在給鐵蓮子打中，却只似自己以前在田間操作，給小孩子擲中一顆石子一般，一點也不痛。他知道張天蒙氣力已竭，縱身一跳，狂撲在張天蒙身上，當着心口，用力擊了幾拳。張天蒙雙掌也拍中韓志邦腰脅，兩人扭作一團。論武功，張天蒙強比韓志邦高許多，無奈他受了凌未風的重創，傷口復發，竟給韓志邦按在地上。他狂嗥一聲，張口便咬，韓志邦肩頭給他咬了一口，痛得叫出聲來。張天蒙伸出右手，閃電般的拿着了韓志邦右手手腕，用力一扭，用擒拿手法，將韓志邦手掌屈了轉來。韓志邦痛得要命，左手也放鬆了。張天蒙乘勢抽出右手，左手又閃電般的捏着了韓志邦的脈門。韓志邦兩手不能用力，身子打橫撲在張天蒙身上，猛然間，他也學張天蒙的樣子，張口一咬，竟咬着了張天蒙的喉嚨，張天蒙伸口咬時，却只咬着他的肩頭。韓志邦死命咬住，鮮血直衝入喉嚨，噁心欲嘔。（六十三）



情人日記

夢中人

是日也　往探楊小姐

我忽然想起，老婆話得閒返來巡下，即是不屑行早出晚歸諸冒，幾乎忘記呢件大事，花旦田既是男扮女裝，必與老婆同住一間房，嗱吓，同住一間房，還還了得？非趕去吼破不可矣。睇下花旦田留下個地址，則赫然為尖沙咀河內道。噢，河內道，乃楊小姐芳居所在嗜。一想起楊小姐，不由心擺擺，有見楊小姐咁耐，不知玉人安康否；至堪懸念，不如趁此機會探下佢都好嗜。

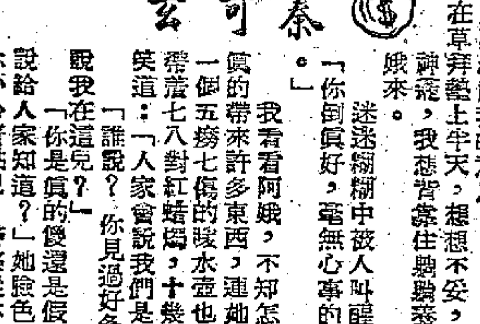
自從老鄧點醒我多情自作，我已立下決心，揮慧劍，斬情絲，對楊小姐不復作非份之想，之作為朋友睇探訪下，大概不成問題，何況楊小姐識得人多，或者乃念一場老友，介紹份工畀我，亦未可料。大凡路蹇時期，不妨過圍擝人坐下，咩多幾條路，呢個係人求事時候，甚少事求人者，事求人唔係有，除非有一技之長，我乃屎包關刀，肯不肯發求事，勢必畀老婆睇衰一世矣。畀別人睇衰冇所謂，至多當唔知，至慘畀老婆睇衰，日吟夜吟，唔衰吟到衰為止。不過，探訪楊小姐，首先要把定條心至好，泰山崩於前而色不變冥唔，千祈咪個畫馬心猿。

天時咁熱，厚紋單吊西不合用，理宜換季。我尉好件夏威夷，叮囑阿嬌看住門口，睇出尖沙咀。初次探楊小姐，心情與今次不同，初次心情緊張，患得患失，呢次比較心平氣和，之話完全唔緊張亦假，個心仍然卜卜跳也。我準備探完楊小姐，即找老婆攪掂個件事，萬一老婆拘捉唔返屋企過夜，我至多做其糯米屎窟，死窮唔肯走，甚至冇左份工，亦在所不惜，幾大唔畀老婆作怪也。今日有兩件大事要做，我忽然覺得節目十分豐富，好似異常忙碌咁，大抵路尋之人，心情多數如此，無事可做，行下企下，幾難打發一日，一有些少事情，那怕是有人請飲茶，或立心睇戲之微，都覺得緊緊張張，今日也，有件事等住要做嗜。至慘做盘地官之時，閒遊浪蕩，漫無目的，行到腰酸脚軟，還未打發得一個鐘頭，度時如日，度日如年，歸家又捱老婆鬧，如是者，第二日照搬又行過，行行行，一味雞爲對脚，行極都冇結果，此失業之苦也。如今行去尖沙咀，有左目的，事要做，有兩件，因此零舍精神爽爽，唔夠半點鐘，即行抵河內道，楊小姐個門牌，我忘記矣，但我認得間屋，樓下有個大姐仔，熟檔識補絲襪。為諗起見，我問大姐仔，三樓是否有位楊小姐？大姐仔曰：「係咩？」我曰：「係就係，唔係就唔係，點係咩唔係咩呢又？」大姐仔笑曰：「三樓個位小姐，週之無日改姓，有時姓陳，有時姓李，亦試過姓楊。」我問大姐仔點知，大姐仔曰：「超，至好唔知，佢間屋之時，不知幾多男人出出入入？落樓梯，我聽見嘅。」大姐仔講到呢處，有個肥佬落嚟，在我身邊擦過，我認得佢，此人就是追求楊小姐個位乜乜金舖老闆。（二五五）

小說林

偵探小說

秦可玄



三、落花空有意

我想我不躲避，到警局詳說一切，指明高家和小橋皮間的緩劫勾案案中有案，指出倉庫槍戳起因……但，誰支持我的證供呢？高個兒？他不但怕官，而且至今深信小橋皮？阿娥？不足為證。

長嘆一聲，我拐了快然到手指的尾巴。窗隙已有微光，灰灰青青，朦朦朧朧，一夜未睡，到此有了倦意，但我不敢睡，我得上海王廟去。

我不是賊，但我真像做賊似的下坡，沿小路到茶館，轉向紅棉小徑，走百來步，就看到那廟。這廟有好幾年沒去了，還是有一次村裏求雨，去湊熱鬧到過一回，但自從求雨不靈，人們對神仙佛爺也一樣的現實勢利，從此很少人去，人愈少，愈覺那廟荒涼，長相不好看，連廟祝帶賣香的都走了，早晚要拆掉了事，至少，那廟門已叫人偷拆了去，遠遠看去，活像一個沒了牙的老公公在苦笑，外牆上斑斑駁駁好像癩款。

就朝廟下走進那廟，眼前黑了一黑，有走入放映時的電影院感覺，站下定定神，才看清這兒還有八道大柱子，朱漆大部份脫落了，癩子似的，走盡那八道大柱子，才是神龕，擺着的「佛爺」好像挨人打過一下嘴巴，斜着的，仰頭望，那是橫樑柱子，「上吊」最宜。四邊蛛絲百結，塵埃叢集，我拍拍那橫在一邊的拜墊，忽然咳嗽不已，那些積垢都攻進我口鼻。

顧不了髒，我坐下去，看出八道柱子以外的門，陽光明照，這倒真是個好地方，我看得到人，人一進來除非有蝙蝠的眼睛，否則，決難看到我。

我看看那神龕裏的歪頸子菩薩，瞪眼對我，大有懷疑同志覷我的意思。

坐在草蓆墊上半天，想想不妥，把拜墊搬近神龕，我恭背靠住塵封的菩薩神，等阿娥來。

迷迷糊糊中被人叫醒，阿娥說：「你倒真好，毫無心事的睡起覺來了。」

我看看阿娥，不知怎說才對，她真的帶來許多東西，連她家頭裏僅存一個五癆七傷的暖水壺也帶來了。又帶着七八對紅蠟燭，十幾把線香，她笑道：「人家會說我們是傻子。」

「誰說？你見過好多人了？都說我在這兒？」

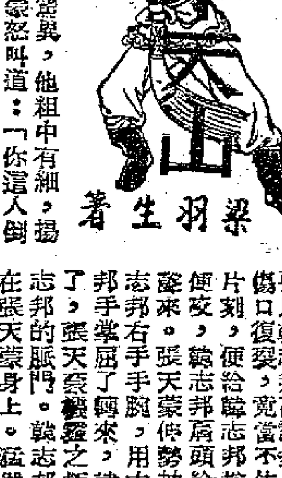
「你是真的傻還是假的？我那能說給人家知道？」她臉色一沉道：「你小心着點兒，警察從不到我們這地上的，今天來了好幾回。」

警察局不怕，倒是那個小橋皮，正想向阿娥訴說前事，阿娥說：「倒是巧！」說罷，又說：「是你叫他來的？」

「誰？」我跳起來，望門外並沒有人。（六十三）

淺水灣頭

儂文



五　一封信

那不是親上加親麼？假如不然，拒絕了陳士澄這個好意的要求，別說陳士澄會因所求不遂而悔約，不肯投資；陳士澄既鍾情安娜，他也會因失戀而影響他對工廠的興趣的。一點不錯，安德生就在王一珂走後，他獨個兒坐在安樂椅上，閉目養神，反覆考慮這個問題。

深夜，萬籟俱寂，連壁鐘滴答的聲響，也清楚入耳。燈下一個白髮老人，獨個兒抱着雙手坐着，咀角露着微笑，不時張眼看看壁鐘。安德生等候安娜回來。

汽車在公館門外停下，一會開走，是陳士澄送安小姐回家。安娜看見書房還有燈光，知道爸爸未睡，她走近書房門外，輕聲叫句「爸爸！」

「你回來了。」

「我回來了。」

「坐下來，我們談談。」

安娜挨着老人家身邊坐下，老人嗅着女兒口中的酒氣。

「你不醉麼？飲過許多酒。」

「不醉，我很會控制自己的。」

「你對陳士澄先生的印象如何？」

「是一個很漂亮見過許多世面的男子。」

「他可以成為你的丈夫嗎？」

安娜的確沒有醉，這個問題，使她心靈上的創傷，又隱隱作痛，她沒有理由這麼快就忘記了黃俊的。於是，她把腦袋伏在老人家肩上。

老人用手撫摩女兒的秀髮。

「你知道陳先生在私戀着你嗎？」

「爸，我不願意再談結婚這個問題。」

「但非談不可，因為跟我們的事業的關係太大了。」

「爸，你是說，假如我不嫁陳士澄，陳士澄就不和我們合作了，是不是？陳士澄如果真是這樣一個人，還值得我愛嗎？還值得我嫁他麼？」

「不，」安德生急忙替陳士澄辯護，「他決不是這麼壞。」

安德生就是這麼愚昧，他以為世上的壞人是不多的，安娜却倔強地說：

「事業還事業，愛情還愛情，陳士澄起初就不是為了我而才想到回祖國來投資的呀！他如果用合作的威脅來求愛，我便連朋友也不跟他做啦！」（五十二）

古一寮述異

奇賊雅劫　也都唔劫　劫去琴音　如斯風雅　氣壞雅人

峨嵋蘇某，善鼓琴，然每嘆知音難遇，不作對牛彈琴，寧抱琴至空山人跡罕到之區，快彈一曲，故鮮得一聆其雅操者。

一日者，春光明媚，蘇某雅興勃發，獨宜入山，至無人跡處，危坐石上，橫琴於膝，童子執杖旁立，緊茄聲，然後悠然撫弄，飄飄如神仙中人。正在乎山水之間，忽聞叱咤一聲，響應陵谷，蘇某驚起，童亦蹌落，只見一虬髯漢立於前，怒目橫眉，手握大斧，曰：「快獻買路錢來，否則先斷汝狗腿、再斷汝狗頭，方知爺爺厲害！」即以斧劈岩邊石，火星四射，砉然而墜，滾落山隅中。蘇懼極，跪泣曰：「山野之人，野遊至此，未曾攜帶半文，並非虛言，請大王見諒！」虬髯漢按斧踞坐，冷笑一聲曰：「既無錢，剝爾狗皮代鈔，本大王絕不空過者！」二人不勝觳觫，自褫其衣，堆置虬髯漢前。虬髯漢又指葫蘆問是何物？對曰：「酒。」敬進大王。虬髯漢亦不客氣，一飲而盡。復指琴曰：「黑漆漆者是何物？」曰：「琴。」虬髯漢問曰：「琴是何物？要來何用？」曰：「用以奏曲。」虬髯漢曰：「為我跪奏之。」蘇某無奈，為奏淋零曲。虬髯漢怒其聒耳，以斧加其頂，命再奏佳者，否則碎其顱。蘇迫出絕技。久之，虬髯漢起，大吼一聲，掉臂越嶺去。蘇狼狽歸。

後知虬髯漢本市井無賴，惡其傲，故戲弄之。蘇大慚，碎其琴，誓不復弄。

壺中天

西廂記

藍文·任逸圖

六　筵前悔約

夫人便吩咐紅娘道：「紅娘，快請小姐出來，與張先生行禮。」

這時，鶯鶯正在妝台前，理着晨妝，只見她對着鏡子，仔細的用心的用墨黛畫着雙眉。畫完了眉，便立起身來，拂拭了羅衣上的粉香浮污，又用指尖兒輕輕的在衣襟上貼穩了花鈿，然後對着鏡中人點頭微笑，似乎說：「今夜宿願能償了。」忽然眼前一亮，鏡裏現出一個滿面笑容的妙齡女郎，她忙收斂了笑容，回過頭去。

紅娘笑着道：「小姐，老夫人請你出去會客呢！」

鶯鶯道：「我的身子有點不舒服，不去了。」

紅娘道：「小姐，快些兒吧，張先生來了半日了，人家等急了呢！」

鶯鶯道：「那我只好扶病走一遭了。」

紅娘道：「小姐今日這般打扮，越發顯得好看了。今日張先生見了你，他心裏真不曉得怎樣快活呢！」

鶯鶯道：「你這個丫頭，真是又頑皮，又驕嘴！」

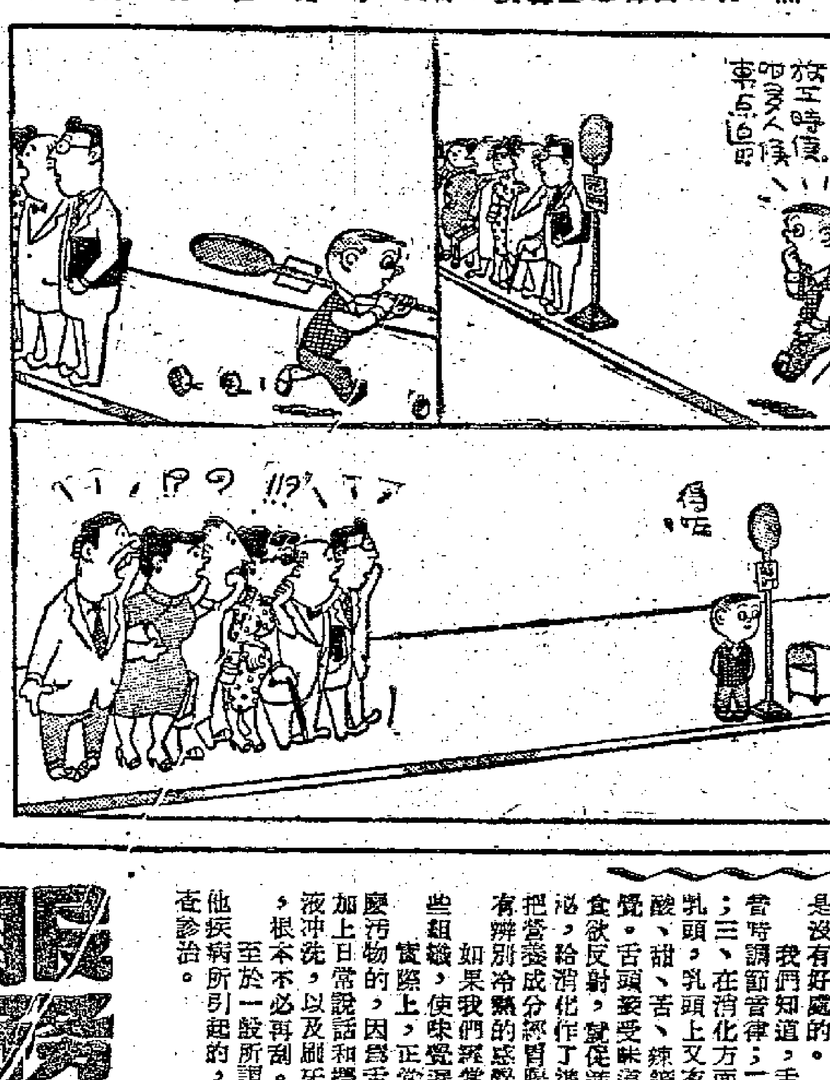
紅娘又道：「如今老夫人把你們成就了，莫說張先生，就是小姐你……」

鶯鶯見她越說越放肆，便怒目叱斥她道：「紅娘，不許再胡說。」

紅娘便嘻笑不語。緩了一緩，鶯鶯便輕輕問紅娘道：「紅娘，難道今日之宴，就算是我與張生的——」（六十三）

大蘇（遲來先上岸）

吉叔作



橫來雨

江碧

十一、暗礁

毛通驚奇多麗的癡心與堅定，正沉思着拆散他們的詭計，想作出露骨的挖苦；忽聽得腳步聲響，轉身看見一夫已從外面回來了。

意外地瞥見毛通坐在房內，一夫大感詫愕，很勉強地略一點頭招呼，一夫期期艾艾地問道：

「老毛，你怎曉得我搬來這個地方的？」

「怎的你老是忘掉我的身份？」毛通統露怪笑，說：「如果通好朋友的行蹤也查不出來，我哪有資格充當警探？」

一夫紅着臉問起他的來意，毛通眨着眼睛說：

「當然，我有些重要事情想和你談談，否則也不會胡亂摸來打攪，你高興陪我出去走走嗎？」

「重要事情？」一夫沉吟着，同過臉去瞧出多麗的不安，默忖情況嚴重，這兒並非暢談的地方，因道：「好的，老毛，我們出外邊喝一盅茶去。」

話畢，一夫倘囑吩咐多麗進廚房燒晚飯，夠鐘就不用等他，然後偕引毛通步出家門。

毛通昂頭闊步，多麗免不得寸心忐忑。一夫尋毛通走着八陣圖般的橫街小巷，拐了十多個彎，來到木屋區內那間僅有的茶樓。這時已近黃昏，暮靄蒼茫，但茶樓的老闆還捨不得亮燈，因為這是生意最冷清的時間，整間茶樓只有兩盞「見鞋不見腳」的客人而已。

兩人在靠近窗口的一張方桌相對坐下，企堂給他們泡了茶，一夫極其認真地再問起毛通究竟有什麼事要找他？毛通故意地不作正面答覆，只睨着眼把他打量再四，用半嘲笑半憐憫的語氣說道：

「嗯，一夫，我真替你惋惜，更替你不值！人家千辛萬苦也找不到一份安定的工作，但你竟不懂得享福，豐衣足食的、受人尊敬的生活你不抓緊，偏偏躲進這個地方捱飢受餓，那是什麼意思？難道真的獃了不成？」

「你覺得我很痛苦嗎？」一夫對毛通的來意明白了幾分，強裝鎮朗道：「不，老毛，你完全弄錯了；事實上，我目前的生活雖然潦倒，精神却特別興奮，心境安泰，並不因爲物質的貧乏而感到不舒服，相反地，這是我有生以來最美滿的日子，比起任何時期都幸福得多。」

「老朋友面前何必白晝說夢？」毛通不肯相信，揶揄着說：「瞧！你明明消瘦得不成樣子，爭嘴還要強辯？這樣胡鬧下去，眼看你快要淪爲乞丐啦！」

一夫聽了滿肚子不高興，尖着嗓子道：「不錯，我是天生成的賤骨頭，甘願住在木屋區裏，就算淪爲乞丐，也比看那些偽君子的臉色優勝多了。」

毛通霍地沉下了臉。（一〇四）

刮舌沒有好處

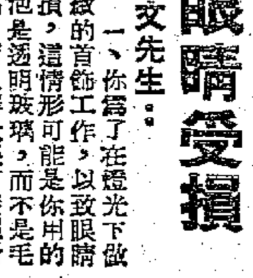
有人在刷牙漱口的時候，喜歡用「刮舌」刮舌頭。表面看來好像很衞生，其實刮舌是沒有好處的。

我們知道，舌頭的作用是：一、說話發音時調節音律；二、咀嚼食物時起攪拌作用；三、在消化方面作用更大，因為舌頭上有乳頭，乳頭上又有味蕾，味蕾能辨別食物的酸、甜、苦、辣等味道，這種功能也叫作味覺。舌頭接受味道的刺激而傳到大腦，引起食欲反射，就使進口內唾液和胃中胃液的分泌，給消化作了準備，進一步就分解食物，把營養成分經胃腸輸送到體內。另外，舌還有辨別冷熱的感覺，作人身的防禦信號。

如果我們經常刮舌頭，就很容易刮傷這些組織，使味覺遲鈍，影響消化作用。

實際上，正常人的舌頭上是不會存着什麼污物的，因為舌本身就有新陳代謝作用，加上日常說話和攪拌食物的運動，經常受唾液沖洗，以及刷牙漱口等都已經夠使它清潔，根本不必再刮。

至於一般所謂舌苔，多因消化不良或其他疾病所引起的，根治的辦法應當請醫師檢查診治。



燈光下做首飾　以致眼睛受損

惠文先生：

一、你為了在燈光下做細緻的首飾工作，以致眼睛受損，這情形可能是你用的燈泡是透明玻璃，而不是毛玻璃，而又讓光線直接照射眼上，所以如此。若將燈泡改用磨色泡或毛玻璃泡，並且不要它照到眼睛。若沒有可能這樣做，可自己買一個綠色的光罩（是鴨舌帽的帽簷一般，供燈下工作時用的），或綠色平光眼鏡。

二、對着光亮處，常有半透明的線條在眼前幌動，可能只是眼淚或結膜分泌物擱在角膜上生出的影子，也可能是水晶體混濁造成這影像。也可能是燈光裏的有害光線的損害引起。可試試每天吃三片維他命B2，三粒魚肝油丸，這是對眼有良好作用的營養，不妨長期吃。

三、六十三吋高，一〇六磅重是稍為瘦一點。

四、光源強弱，要與距離同時考慮，若是檯燈放在左側，光源與所看的東西相距二呎，就用廿五W也夠。光線過強或過弱，會對眼有什麼損害？這並不一定，但總是使神經不寧靜，或太吃力，都是引起損害的因素。

若精神振奮　食量會大增

周振華先生：

一、二十四歲，五呎七吋高，一一三磅重，是很瘦的體格。

二、每天工作十五小時，只睡七小時，如只是商店坐櫃之類工作，不會有什麼影響，當然是好能多睡一小時。

三、回鄉時精神振奮，當然食量大增。平日覺胃裏微熱，食量略減，可能是工作時間過長，休息不夠，神經經常緊張的影響。（醫子處）

手毛太長

羅潔玲小姐：

手毛和頭髮一樣，每個人都是有的，這是正常的生理現象，有手毛並不會不美觀的，那為什麼要剃它呢？越剃它越長越粗，這是必然的。現在既然是長一點，那也沒有什麼不美觀的，何必要把它消滅呢，消滅毛髮的方法不是沒有，而是消滅了毛髮對你沒有好處。因為那些毛是從毛細管長出來的，毛細管是用來排泄人體內的污物的，那麼，消滅了毛囊不是不合科學麼。

小常識

為什麼老鼠喜歡啃硬東西？

鼠類的上下頜各有兩枚門齒，長而彎曲，只有齒外面有琺瑯質，琺瑯質很堅固，磨損；而內面的齒質，磨損得比較快，因此門齒尖端好似一斜面，咬東西時很銳利。同時，門齒能繼續生長，以補償磨缺的齒質。但琺瑯質部分也隨着生長，所以鼠類咬硬東西不一定是為了取食，而是防止琺瑯質的過度生長。

熱水瓶的瓶膽為什麼要塗一層銀？

熱量傳遞的方式有傳導、對流和輻射三種，為了減少傳導和對流的作用，所以把熱水瓶玻璃膽的隔層抽成真空，而在玻璃膽裏塗一薄層銀，就可以減少輻射熱的損失，提高熱水瓶的保暖效率。

眼睛為什麼會見風流淚？

見風流淚的原因很多，如果眼睛有病像沙眼、慢性結膜炎等，便容易受到外界刺激而流淚。另外，如果淚排泄道有病變，像淚點的位置異常或閉塞，淚小管、鼻淚管狹窄或閉塞，以及淚囊發炎時，都會引起流淚。不過此種流淚，在不見風時亦可發生。

還有一種是因眼的輪匝肌（圍繞眼之四周，收縮時使眼瞼閉合）緊密的圍繞着淚點和淚小管，當眼受到冷的刺激時，肌肉便收縮，使淚點和淚小管縮窄，而發生一時性流淚，這種流淚在日常生活中很常見。

劉永福黑旗軍　曾經抗擊法國侵略者

張五常先生：

咸豐係清朝文宗年號，在道光之後，在同治之前。咸豐元年係公元一八五一年，距今約一百年。

中法之戰是在公元一八八四年發生的，一八八四年係光緒十年。一八五八年到一八八五年，法國強佔了安南（今之越南）。法國侵佔安南的初期，有一小支殘餘的太平軍在革命失敗的時候退到安南，由劉永福率領，號稱黑旗軍，他們曾經幫助安南人民堅決抵抗了法國的侵略軍。滿清政府覺得利用黑旗軍抵抗法國是有利的事，就命令和安南交界的廣西、雲南兩省地方政府支持黑旗軍。一八八四年，法國向滿清政府宣戰，分海陸兩路進攻。進攻福建沿海的法國海軍，雖然打敗了中國海軍，可是在陸路上，中國軍隊却打了大勝仗。滿清軍隊中馮子材部隊和黑旗軍都很英勇，在鎮南關（今之睦南關）打了大勝仗，奪回了諒山。但是滿清政府腐敗，在勝利後反而向法國投降，下令要抗法軍退出安南，承認了法國強佔安南的權利。（史）

科學常識

菜裏的生油味

煮菜的時候總是先要起油鍋，把油熬熱以後，再放入要炒的生菜。怎樣才叫油熬熟了呢？其實通常來說，油放入鍋裏要加熱到油鍋的植物油像生油、菜油或豆油等，起霧並且油冒快完的時候，才算熬熟。有些初次燒菜的人，看到油鍋一冒煙，怕燒起來，急着把菜下鍋，這樣燒出來的菜就會有生油味。如果菜裏有了生油味，以後無論怎樣再炒再燒，油再也煮不熟了，這是什麼道理呢？

講到原因，先讓我們談一談液體的沸騰和沸點。

當加熱在液體上的時候，液體的飽和蒸汽壓就逐漸升高，等飽和蒸汽壓升到與外界大氣壓相等時，液體就開始沸騰，這時候的溫度就是這種液體的沸點。這裏有一個奇怪的現象，就是液體到達沸點，發生沸騰以後，它的溫度便不再升高，維持沸點的溫度；這時候它所吸收的熱，除非等全部液體汽化以後才會繼續上升。這時候它所吸收的熱在科學上叫做「汽化熱」（是一種潛熱）。這種熱在溫度計上是量不出來的，它只是改變了液體的形態。因此我們說平常情況下正在沸騰的水總是攝氏一〇〇度，根據這個原理，可以說明菜裏的生油味再也煮不熟的道理了。

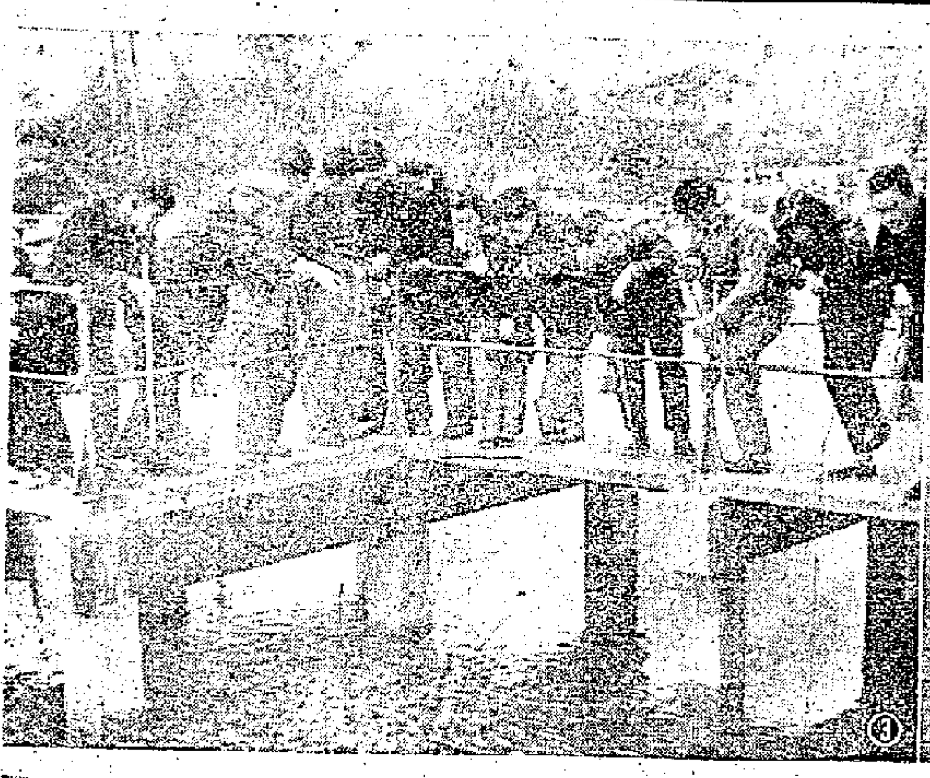
各種植物油類的沸點約在攝氏三〇〇度左右，當鍋裏的油快熬熟的時候，鍋裏溫度很高，要接近攝氏三〇〇度，要是不到這個溫度，油就沒有煮熟。如果急於把菜放入鍋內，溫度就會下降，等到再加水把菜煮熟，雖然繼續加熱，但鍋內只能到達攝氏一〇〇度左右（可能高一些，因為鍋裏已有鹽、糖，成為鹽糖的溶液）。根據上面講的液體沸騰原理，鍋裏的溶液就不再上升，老是停留在原來的沸點上，這樣就不能達到把油煮熟的溫度，而生油味也就無法去掉了。（秀中）

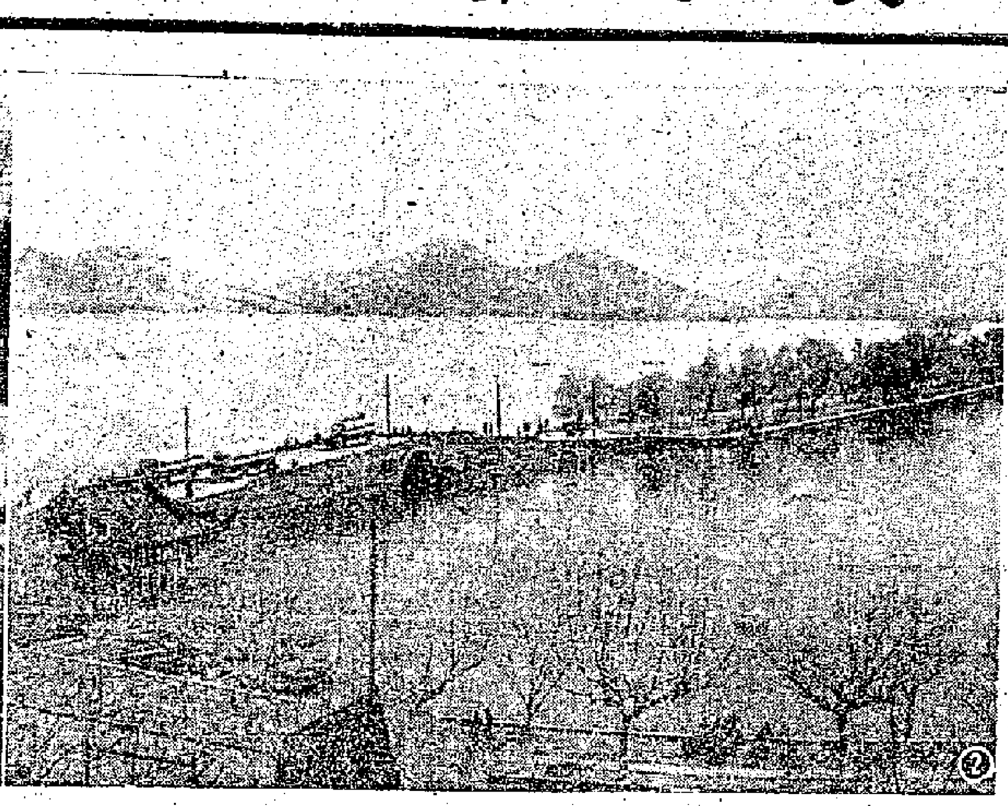
利用瓶蓋刮魚鱗

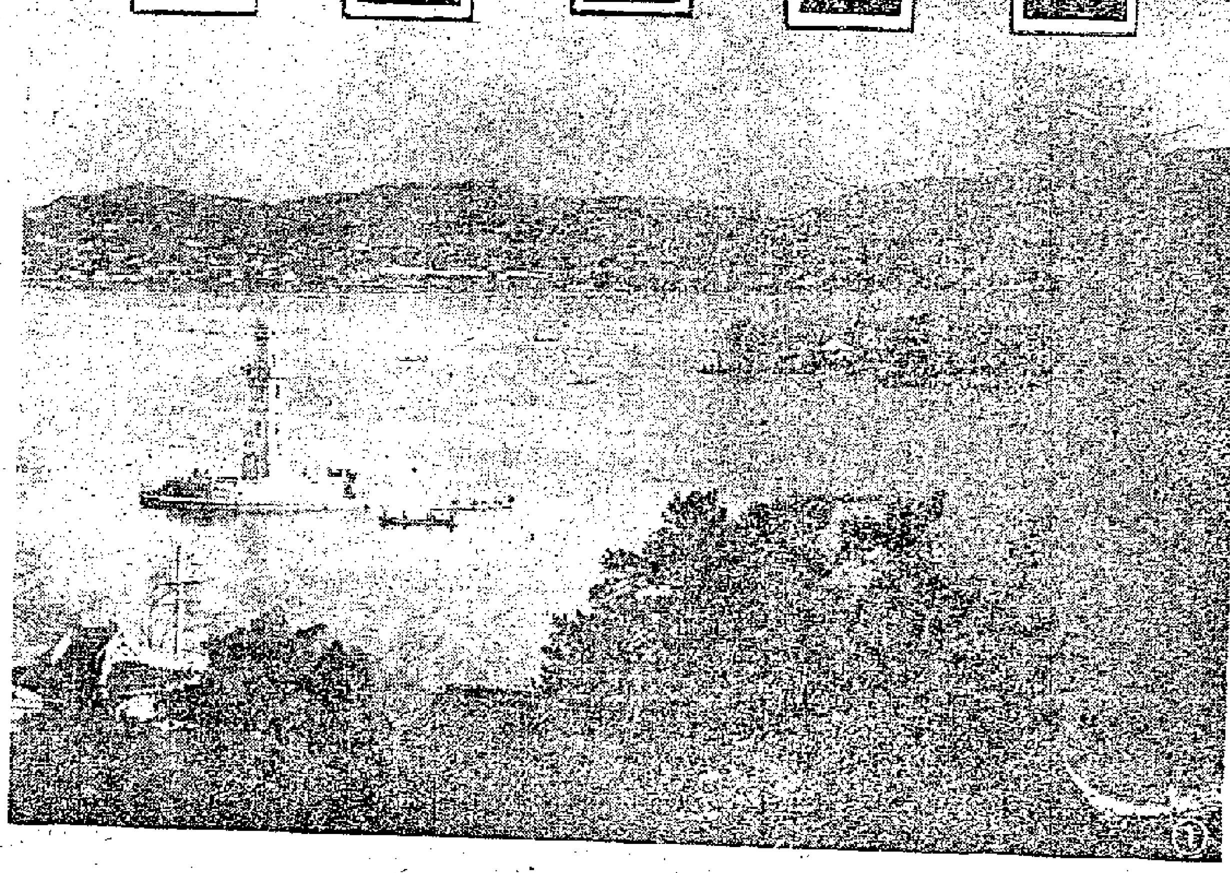
在家庭日常生活中，不要認為瓶蓋（汽水瓶、酒瓶、醬油瓶等瓶蓋）沒有用就隨便拋棄，可以利用它來做一個刮魚鱗的器具。

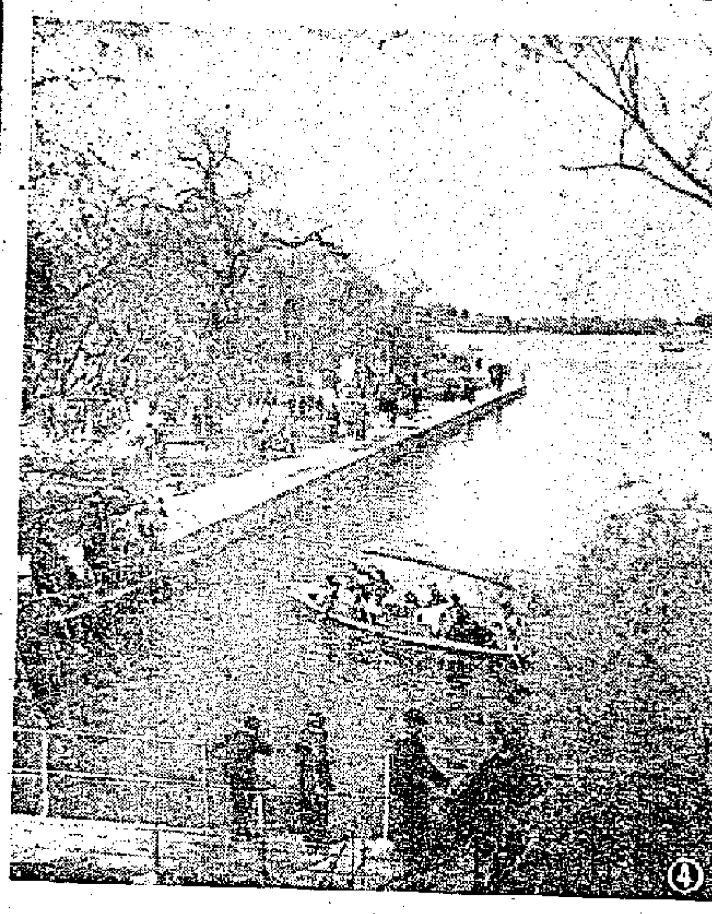
作法：將一塊木板，削成刷狀，再在板靠柄的中央鑽一孔，然後用螺釘固定在木板上，若要瓶蓋耐用，可以用一塊皮革或橡皮，襯在螺釘的帽和瓶蓋之間。這種魚鱗刷，任意用幾個瓶蓋都可。（宏年）

祖國的春天





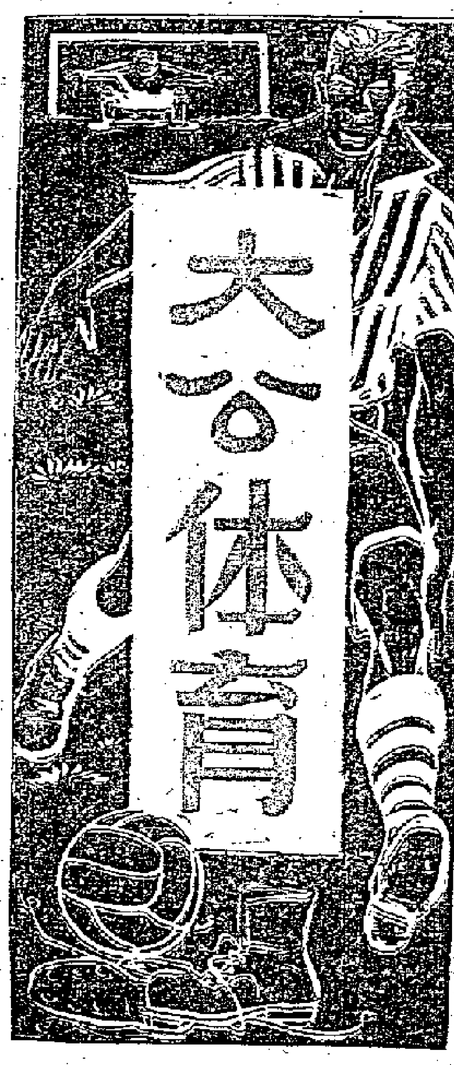




每日畫刊

杭州
一、遠眺西湖湖心亭和成灘光塔
二、斷橋和白堤上遊人絡繹不絕
三、學生們在西山公園金魚池看金魚
四、白堤平湖秋月附近的遊船碼頭

北京
五、中山公園的桃花開了，遊人甚多
六、舞蹈學校的學生春遊八大處



今日首闖最後三關 東方遭遇光華

雙料冠軍在望 此戰不容失分
另場傑志與洋水兵交鋒

【本報訊】足球聯賽今天下午六時有甲組及丁組各兩場及乙組補賽一場上演，甲組是東方對光華於愉園，傑志對海軍於嘉山。乙組警察對港會於界限街。丁組是港大對路政、警察對嘉山，都在跑馬地場進行。

甲組兩仗，東、光之戰具有單方面的重要性，因爲東方今後還有三場比賽，如果都獲勝利，便得錦標。它在日前曾經一番苦鬥才擊敗中華，頗出前途並不十分樂觀，今天初次與光華對壘，如非加倍努力作戰，恐怕未易取勝。因以中華的力量尚且可以威脅東方半場，那人材比中華好些的光華的威脅性當然更大了。不過，光華球員的個人腳上功夫雖然比中華老練，但氣力却稍差，前天中華所以能夠威脅東方，全靠氣力與速度，光華則沒有這一套本錢。所以，一般人對於今天這場比賽，認定光華難逃一敗。

然而，光華與東方還有一場比賽定於廿二日在花墟舉行，那次才是光華局主場；因此，光華爲需增加到時的票房紀錄，希望在今天一使給點顏色東方看看，如有辦法把戰局拉緊，使東方不易取勝，那就間接造成下次比賽時引起球迷們的重視，票房紀錄必好。且看今天光華的演出會不會得心應手？一般說法，但求光華踢得快就可以威脅東方了。

今天東方將變陣應戰，那在前天對中華時震動腦部的劉志霖不能上陣，將起用乙組的張說淮或梁林補充右輔。還有陳家詩因沒有信心再踢中鋒，將由郭英樂當場，左翼侯澄滔足傷已癒，今天可以再踢了。總之，無論東方如何變陣，仍有絕對把握爭取兩分的。

傑志對海軍一仗，勝負問題根本已無置疑性，而且兩隊的實力又有強弱之分，預料向時競爭情形不會劇烈，也不會好看，傑志必勝無疑。

上週末，海軍敗於巴士之役，它能夠扳回兩球，乃因巴士以寡敵衆所致。今天出戰傑志，預料失球數字也不會超過三隻。至於它的前鋒，更不容易攻破傑志穩紮的守衛，除非傑志演出太差，才會把戰情拉緊。雙方今天各隊備戰人馬如下：

東方：鍾啓佐　李炳照　北　高保強　鄧文治　侯澄滔　李國華　何應芬　梁林　朱永強　郭英樂

光華：羅振輝　伏源榮　譚鴻興　鄧占美　謝錦洪　羅國福　薛錦雄　馬孟陽　胡劍宗　郭灼昌　顧明哲

傑志：雷樹萍　郭石　李洪旗　張顯興　劉林尚義　杜永瑞　劉鐵　鄧錫有　陳輝洪　郭華　龔傑

海軍：荷　葛地士　文　楊　路　士　格拉　鐵加士　碧　布奇拉斯打拉

愉園學生軍對壘 皇仁捕獅不成 各一不傷和氣

客隊守門員身手不壞

【本報訊】菲律賓學界足球隊，昨天在愉園以一比一迫和香港學界冠軍皇仁隊。

雙方演出有攻有守，戰情緊湊，間中也不乏精彩鏡頭。

菲隊守門員白依理，身手不錯，撲救不少危球。其實在香港的甲組守門員中，也有幾個比不上他的。全隊技術平均，奔走迅速，腳頭勁疾，惜欠臨門一腳。

皇仁演出較有「路數」，但多好縱扭，推進遲緩，只因使用密集防禦時，頗能收效，否則可能失敗。

菲隊先取攻勢，皇仁被迫負隅抵抗。菲隊雖然佔了優勢，但沒有好的射門機會，師老無功。皇仁乘機出擊，因縱扭過多，也未能把握取勝機會。終上半場，雙方紀錄未開。

休息後再戰，到廿九分鐘，皇仁曾鏡光得球，走到右翼底線傳出，白依理因站的位置太前，球兒從他的頭上溜過，被張炳銘衝前頂入，皇仁先勝一球。菲隊積極反攻，皇仁在最後十多分鐘內差不多都在挨打，前鋒亦在此時撤回助守。直到卅四分鐘，菲隊鐵順川開出角球，落點很好，黃日葆一個箭步，衝近門邊，迎球頂入，便以一比一賽成平手。兩陣如下：

皇仁：張炳銘　張振民　蘇文管　鄧振文　王賢德　陳可旗　陳宥光　高宜忠　黎家強　李嘉光

今日足球賽程

甲組聯賽	傑志對海軍	嘉路連山	六時正
	東方對光華	香港會場	六時正
乙組聯賽	警察對港會	界限街場	六時正
丁組聯賽	港大對路政	跑馬地場	六時正
	警察對嘉山	跑馬地場	六時正

巴西足球隊征歐 三一之比贏奧隊

賽後奧足總主席猛讚好嘢
法國擊劍演出流血慘劇

▲南美巴西足球隊征歐，預定比賽七場，十五日它在奧國維也納以三比二打勝奧隊，完成了第三次勝利。比賽上半時的結果，巴西先負一球，但在它沒和以前，巴西隊一共被南斯拉夫的球證判定越位五次，每次巴方均射球入網。巴西隊的優點是具有超人的速度和氣力，勝利完全應得。巴西隊定五月九日赴英，在溫布萊球場和英隊比賽。英國領隊溫特伯頓本月特地飛抵維也納，探聽虛實。他在賽後說：「巴西隊的速度和技術，具足令人驚訝。」奧國足總主席華爾治也有同樣的印象，他說：「這場球真夠精彩，真夠精彩！」「巴西的球員都很精壯，而且奔跑迅速，不論從任何角度，都能射球命中。」奧隊以守勢見長，球證也說：「本日的球打得真好，下半時，完全是巴西的天下。」這場球是在燦爛的陽光下在維也納球場舉行的。觀衆有五萬五千人。

▲曲棍球是印度的拿手戲。印度曲棍球會十五日在新德里開會，決定這一次將選拔球員十八人赴澳洲出席世運大會。該隊將由領隊和教練率領前往。這一次初選將選出球員三十人，從九月起將集訓六星期。隊員最後的名單，定十月中旬發表。

▲澳洲一英里賽跑太王崔代，十五日在墨爾本參加一千五百公尺賽跑，以三分五十一秒五獲勝，成績平平。他的賽跑是雨後在草地上進行的，而且因爲他新近才打了出國的防疫針，所以跑來未見精彩。他已預定四月二十八日由澳洲飛往舊金山，定五月初在加州參加比賽。當代在本日抵達終點時，較亞軍超出了二百碼，亞軍距季軍也超出了二百碼。

▲澳洲台維斯盃網球選手賀德，十五日在意大利米蘭不勒斯獲得國際草地網球錦標賽的單打冠軍，他以六比二，七比五和八比六打勝了意選手茂洛。

▲西西里島的雲拉康斯汽車錦標賽十五日由阿根廷世界賽車冠軍范吉阿獲得錦標，亞軍是意大利的莫索，季軍是英國的柯林斯。范吉阿以二小時四十八分五十九秒九跑完了四百四十公里。

▲法國擊劍冠軍苗伏艾比爾十五日在阿爾及爾斯參加比賽時受到重傷。他的對手拉比爾一劍把他的面罩刺穿，劍鋒入大腦，當時半身不遂，醫生說他的情況十分嚴重。

▲世界柔道錦標賽定五月三日在東京舉行。參加的英國柔道專家汝文雅已離英國往日本。他說：「我今年三十五歲，學柔道已有六年，在英國第二級是從前的黑帶，只有二段。英國有一千五百人，但香港有柔道的一萬人。」

愛萍好過半月灣 海火可出大冷門

第十次賽馬全盤檢討（上）

——黃牌騎師——

馬經

第十次賽馬雖無大冷門爆出，但熱門馬也不得手，騎師冠軍之爭，仍成膠着狀態。司馬克及郭歐，誰是冠軍，十八次賽後頭馬十六解，固然難得分解，跟在後頭的阿圖茂也跟頭馬尚有次。本季賽程，必有一四天賽程，賽後班次升降，番季逐。「明巔」及「寶美馬」由第五班擢升第三班，「龍騰」及「千里駒」由第六班升第五班，「洪國扁豆」由第大班降第七班，「奇錫」及「皇后佳」雖然分別贏得勝仗，但仍未被升入第九班，是否已被淘汰？這待馬會最後決定了。

第二班長短途各一組，短途半哩一七〇碼，五駒報名，「挪威民」及「水銀」棄權，上陣的三駒都出自托莫哥夫廐，「半月灣」臨時用郭子猷，更使下注的傷腦筋，結果，戲繼歷的「愛萍」由頭放到尾取勝。「半月灣」由四份三哩追，到終點已追到第三的「進心」，又一馬半位後是第五九秒四。「半月灣」再敗於「愛萍」，前天大意門失敗，還個得到解答了。馬的確不及「愛萍」好，反而「進心」值得注意，在毫無門志下輸兩馬位，此駒在一哩以內路程隨時可勝。

長途一哩一七一碼，「語盃」、「欣欣」、「寵寶珍」、「金夜」及「彩虹」不出，過二萬五票的有「酋長」及「約翰伯」，過萬票的有「露明山」及「婚媚」。阿國茂騎「約翰伯」，真有一套，末段如飛而上，「酋長」及「博落」只好退居二、三名，「拔萃」第四，時速是一分五三秒四，好極！特別是「博落」，此駒雖無全盛時代的雄風，但已復元，這次負重磅，如負輕磅，仍能爭得第三的場合，何文鎚嫌不夠門。「拔萃」礎上硬拚，已可出冷門。「復活」一路放在前頭，最後一段才失敗，揉練太閒散的原故，如果準備得積極一點，說不定可以出奇制勝。「再博」、「嬌媚」空放一段，沿路包尾，使人莫名其妙。

第五班一哩三組，第一組，紅牌生賽，「天驕得」、「統帥」及「得心應手」棄權，頗鎖碼的「記得」一枝獨秀，二萬多票，「戰士」及「日日」則在七八千票間。「翠騎士」及「海火」沿路前領，下山後，陳毓麟的「日日」已取得優勢，終以三馬位贏了「羅爵士」，獲第一，「騰王」第三，「奇利士」第四，時速是一分四十九秒二。「日日」之勝，多少有點幸運。「記得」及「戰士」混在馬羣中，根本未盡全力。「騰王」出閘落尾，結果追得第三，認眞來說，「日日」的狀態還未十足，在此蹤中，最多跑第四。「海火」沿路跑得甚好，頗鎖躍如策此駒上陣，可出過百元的大冷門，圈中人打錯「算盤」了。

第二組，「愛麗勝利」、「嬌蕉美人二」、「鳳馳」、「鳳凰」及「陽錫」避戰，「明敏」用侯斯，仍是「噴射機場」及「紫光」三匹過萬票中最熱的，「明敏」真有超羣質素，下山時，一放而去，阿圖茂出盡「八寶」，結果「噴射機場」還是輸了四馬位，「紫光」第三，時速是極異的一分四十七秒，「明敏」當然可以再快，擢升第三班，阿圖茂告侯斯犯規，還幸當事局察察慎明，宣判無事，否則「紅牌仔」又被雖倒，「紫光」有牌氣，太熟總非擇場對象。

第三組，「光榮」及「精彩」不出，「真美馬」、「快航」及「大冷門」都過萬票。「真美馬」真有要勝就勝的氣概，一分四十七秒一的成績，末段悠閒出之，怪不得賽後一樣被擢升入第三段。「快航」及「大冷門」對此馬無辦法，只好東手就擒了。眞意想不到，「快航」下次要注意，「前景」出閘「尾二」，一路苦追，仍得次席。此駒每次起步，必在最後，畢浩浩想在短途出冷門乎？「火石」漸復元，「飛將軍」甚勇，快到贏馬時候了。

香港乒乓代表隊 今由日本返香港

【本報訊】參加在日本東京舉行的第廿三屆世界乒乓球錦標賽的香港代表隊，今天上午十時半可能回到香港。

香港代表隊此次以一個地區爲單位而參加國際比賽，雖然未能贏得錦標，但却接受了一大教訓，吸收了不少經驗。代表隊中有劉錫晃、劉惠康兩人已於日前先行回港，今天回港的名單是：（領隊）鍾榮光；（財務）黃德和；（女管理）鍾毛金蓮；（隊員）薛緒初、鍾展成、徐祥齡、黃碧瑤、陳以澄、樊備君、陳玉儀。

明國際盃賽 張錦添犒軍

【本報訊】國際盃足球賽定明晚決戰，華聯領隊張錦添定明午一時假銅鑼灣怡和酒家設宴犒軍，屆時並商討作戰大計。

獅隊

旅金　莊天順　蔡忠良　自依理　蔡西銅　陳方興　金釧　黃日華　黃顯祥　秦日鍊

鯉城門順聯 中健遇東方

藍球決賽今兩場演出 昨自力水警先後獲勝

【本報訊】修頓球場今晚七時三刻起有公開甲組籃球聯賽九張決賽兩場交鋒，先由鯉城對順聯，再由中健對東方。兩場比賽，以東方戰中健一場最爲引人注意。兩隊在初賽時，東方兵敗將寡，以五九比五八告捷，今夜再次遭遇，未知鹿死誰手。

昨夜在修頓球場舉行的兩場比賽，自力勝流星五十五比四十五，另場水警以四十三比四十一擊敗南華，爆出冷門。

南、水之戰，有意料不到的緊湊演出。南華之敗，可說是戰略的錯誤，在比賽中，多與對方硬拚，各人犯規累累，又缺乏中距離射手，而且不夠冷靜，終於痛失兩分。水警勝在落力，補救了技術的不足。上半時是廿比十九，南華先勝。

中青學籃比賽 廿一截止報名

【本報訊】中青會主辦的一九五六年度港九學界男、女籃球賽，本月廿一日下午九時截止報名，按去年度的英雄榜是：（男甲組）冠軍聖約翰，亞軍德明；（男乙組）冠軍青年會英文書院，亞軍嶺東；（女子組）冠軍聖瑪利女校，亞軍香江書院。

菲足球水準低落 看獅隊便可證明

▲港、菲學生足球賽昨日在愉園舉行，兩隊學生經過七十分鐘的角逐，終於釀成一一平手完場。

▲這支菲律賓隊——青鋒體育聯誼會派隊，其成員雖全是學生，但亦是一九五五年度的馬尼拉聯賽冠軍隊。即是說，這個隊在菲已是數一數二的勁旅，甚或可以說已是「大蒲」。但他們却被香港的學生軍打和，而且險些見敗陣。可見菲律賓的足球水準，比之香港實在差了幾皮。

▲獅隊中演出最佳的是門將白依理，此子勇敢、機智，動作亦靈活、穩奮。據說，他在馬尼拉屢被選爲埠際代表，假以時日，可成大器。

吹彈唱

▲港、菲埠際足球賽，過去每年都輪流在兩地舉行，前年因故中止。據說：此次獅隊訪港，是有意促成恢復兩地的埠際賽的。

▲在這一個足球季中，香港各項盃賽固是熱烈異常，而外隊訪港也較之歷年爲多，除東非鐵路隊外，奧國維也納隊、南斯拉夫隊與印度模罕巴根隊都給球迷們留下深刻的印象。在足球季行將結束之際，西班牙冠軍隊又將於五月初旬來港表演，該隊之來，無疑是會刺激一下觀衆在季末的看球低落情緒的！

▲近年來，甚少聽到西班牙的足球運動情況，究竟該隊是强是弱，殊難推測。據一些人說：西班牙隊在打法上與奧地利隊相似，而作風則是相當粗豪。究竟此說對不對，有待事實證明。

西班牙隊的打法 據說與奧隊相似

菲律賓獅隊足球隊昨在賽後與皇仁隊合影　（本報攝）

棉花供銷距離日大
國際委會下月討論
估計存棉超過五千萬包

【本報訊】據外電報道，國際棉花諮詢委員會將於五月八日至十七日在華盛頓舉行第十五屆會議，討論世界棉花情況。

據預料，將有三十三個棉花輸出國的政府代表出席這個會議。該委員會稱，各代表將特別着重討論供應與消費之間的距離日益擴大問題。

據說，「世界」棉花存量達五千一百萬包以上，去年的消費則爲二千七百六十萬包。

【又訊】在到今年四月五日爲止，美國政府手上所存一九五五年所產的棉花共六百三十三萬一千八百四十九包。而據紐約棉花交易所報告，在到本月十日爲止的一九五五—五六年度中，美國向英國、歐洲大陸、東方及加拿大輸出棉花共一百二十八萬四千七百六十九包，比去年同期的二百七十一萬九千三百九十八包大爲減少。

雨季快將來臨
非商增購各種雨具
雨傘雨衣膠鞋電筒新單已到

【本報訊】非洲市場現正當雨季前的旺月，近日非洲商人向港訂購雨天用品大增，其他貨物來單亦比前稍增。

據洋行消息，非洲各線生意平淡了幾個月，踏入本月以來逐漸增多，原因是非洲各地將年例有的雨季即將開始，而當地市場習慣雨季前一個時期是旺月，所以當地商人要多向外採辦貨物以供應旺月市場的需要。

本月來非洲商人向港採購最多的貨品爲膠鞋、雨傘、雨衣等，其他像電筒、恤衫、夏威夷衫、棉織內衣、塑膠製品等新訂單寄來數量亦比上月同期爲多。搪瓷器皿更有大宗生意落行，這是過去數月罕見的現象。

非洲線生意雖然增加，但利錢依然微薄，因爲一方面香港做對非洲線生意的行號越來越多，另一方面非洲商人現在買一單貨，先向香港幾家出口商探盤，比較幾家出口商的報價後，選擇要價最低的來訂購。

由港運去水泥
須備產地證書
法屬東非馬達加斯加規定

【本報訊】據港商接到消息，南非聯邦今年的消費品輸入數值，仍規定於去年的水平，即等於一九四八年輸入數值的百分之五十三點又三分之一。

非洲亞給巴頓現已禁止商人輸入供轉口用的水泥，原因是當地沒有特別的水泥倉庫，如果把水泥混同其他商品存放，就會把灰塵及穢漬沾染到別的貨物去。

又，法屬東非馬達加斯加當局規定，今後由香港運去的水泥和其他貨物，均需持備「產地證明書」。未印花的棉織品，亦要持有發國的來源證。

中東敘利亞最近修訂了多種港口貨品的關稅。肺針、經尼西林、傷寒丸及各種成藥，均准免稅輸入。人造牛油的入口稅，由百分之二十五提高至百分之五十。鹹餅乾仍收百分之四十。搪瓷板紙的入口稅，由百分之八提高至百分之二十五。光學及眼鏡玻璃則准免稅入口。

由三月一日起，印度已豁免了化學肥田料和鹽水性炭酸鉀的進口稅。由同日起，每磅售價超過三盧比四安納而在四盧比以下的茶葉，印度政府准許免稅出口。

沙特阿剌伯政府現已禁止輸出廢鐵、廢鋼及各種礦產往任何地區。原已發出的出口證，現亦宣佈取消。

外客少落場
玩具市疲淡

【本報訊】近來玩具市道異常平淡。聞說南越將有新訂單，短期內寄來，最近印度尼西亞和泰國等進口商均少玩具訂單寄來，最近日本玩具買賣一片靜寂，但因新貨沖場不多，大盤價仍多挾企。由於日本玩具外銷弱，批發商對於訂購新貨多無興趣，只有對於一些新款式的貨品，才訂入一箱或半箱而已。

日鋼鐵價又轉升
港市圓鐵稍扳高
外客買去鋼板數十噸

【本報訊】據日商十三日來信說，由於出口生意增多，現時日本鋼鐵產品的價格又轉上升。鋼價在不久之前曾因輸入增多而下跌，但現又有上升之勢。

昨天港市圓鐵花貨售價稍提高，現貨則以一吋花式的最爲渴市。鋼板有外客買去二、三十噸，算是給平靜的市場帶來一點生意。

自從過去兩週有建築商買入過五、六百噸圓鐵花貨之後，本月底到埗的圓鐵花貨已所餘無幾。因此，昨市五金商已將貨盤按高爲每擔四十五元至四十五元五毫。一吋圓鐵存量疏少，市價挾升至每擔四十九元。四分至七分的貨式則頗多供應，市價僅企住每擔四十六元。一分鋼板曾有出口客買入過二、三十噸，成價爲每擔五十二元五毫，與成本相比，商人實無利可圖。因此，有些販商要每擔五十三元才肯沽貨。

日本卅二號蒲星鐵，每噸（二百四十二張）訂價仍要一千四百二十五元，合每張五元八毫八仙，而現貨則只沽每張五元九毫，市情至爲淡弱。

【又訊】據東京消息：截至三月底爲止，日本各種紡織品的價格，均比上一年爲高。只是棉紗價則下跌，原因是原料日本紗廠將會把貨價降低。

又悉，巴基斯坦現正要求日本參加投資在巴基斯坦開設一家工業銀行。該銀行的投資總額定爲五千萬盧比，其中巴基斯坦自佔三千萬盧比，其餘的二千萬盧比，則擬邀請英、美、西德及日本等銀行參加投資。日本所佔的金額，約爲二百萬盧比。

數種洋紙
小盤成交

【本報訊】昨天洋紙市道仍屬冷淡，因外客多無落行活動，本地用家扯購亦屬寥寥。

本地廠家昨買入意大利白玻璃紙約一百令，三六乘三九吋現貨每令成七十五元。盒咭紙成七、八十令，捷克二百二十磅貨每令成一百二十六元，日本一百八十磅貨每令成七十八元。挪威十七磅半白有光紙每令以十一元八毫成數十令。

日本黃板紙，洋行讓有訂貨放出，新訂價平定，每噸C.I.F.香港仍爲二十六英鎊，伸合港幣爲四百一十六元，訂價雖比市價低，但因近來此間黃板紙銷路弱，商人多無再訂入。

印尼經港轉訂日貨減少
信用證期限一個月
港商催日速付前訂貨

【本報訊】自印度尼西亞規定經港轉訂日貨的信用證限期一個月後，來單轉減，港商代訂亦發生困難。

據辦莊消息，印度尼西亞方面，自規定開來香港轉訂日貨的信證限期三十天之後，港商代客轉訂日貨生意已不若前順利。因從印度尼西亞開出信證以迄日貨運到印度尼西亞，一個月的時間是非常緊湊，倘若日本的廠商付貨稍有拖延則有困難發生。在作爲居間人的港商來說，這是很不利的，因爲有充份時間以對開信用證的辦法轉訂日貨，在香港方面可以毋須繳納銀行使用，如印度尼西亞開來的信用證與由香港開去日本的信用證時間不銜接，則要增加一筆銀行手續費。遞上日本方面貨家未能及時付貨，則這宗生意麻煩更多。

最近一週來，經港轉訂日貨的情況有如下兩種：以前訂落的舊貨，加緊拍電去日本催促付貨；新訂單寄來已趨減少。

經濟新聞

黃豆後市商人看好
近日貨家揸堅暫不願放出
西歐食油節節上漲

【本報訊】近來大連黃豆買賣疏落，主要是因爲有貨在手的商人對黃豆今後的市情看好，暫時不願將貨出售。而他們所以對黃豆後市看好，又因爲今年以來西歐食用油價節節上漲，牽動大豆的價格也上漲。據悉，美國大豆輸往歐洲的價格已上升了百分之十。最新的消息是，在上星期四，美國大豆C.I.F.歐洲每噸四十五英鎊五先令，到上星期五已升爲四十七英鎊。

此間的豆子市中，昨天拜牛膏豆成出本月內交收的期貨五噸，每擔四十三元；山東中烏豆，以每擔三十六元八毫售出二十包；拜牛眉豆，有二十包成每擔二十七元八毫。

東興八角，近來印度商扯購，昨天以每擔七十六元扯去三噸之後，欲再購買兩三噸，不過尚未成交。

印度商也扯購紅椒乾，益都貨成交五噸，每擔八十三元。香信，星洲客購去福州二級貨約二十箱，每擔四百一十五元。本地拆家吸購運子江西白蓮，以每擔二百四十五元售出六箱；湘蓮沽出十箱，每擔三百七十元。

生油市情續趨好，剛運到的非洲生油以每擔一百五十元售出一百桶。本月內出清倉的印度一度貨，有一百四十桶成每擔一百一十九元。暹羅生油，「鷹羅牌」貨以每擔一百四十九元五毫成出三十桶，「菠蘿牌」貨有十桶成每擔一百五十元。

食米交投暢
大盤成七千餘包
部份價錢再下跌

【本報訊】昨日食米大盤普遍挾捷，其中有些每擔跌三、四毫。但全日交投尚暢。由於暹羅米、緬甸米在近十多天來到量頗多，而且天氣漸漸轉熱，米糧銷路減少，因此食米價錢跌後不振。但來途價尚高，預料此間米價在一個時期內亦不會再跌。

昨日大盤交投尚暢，全日成出七千餘包。暹羅米，黃登暹米五十五元八毫，時泰青三球白碌三十六元五毫，雙白綠青印米五十二元九毫，雙青綠紅西施米六十元四毫，烏乃白米四十一元一毫，藍鶴米粉二十六元。內地米每擔成價：油粘五十四元五毫，雪米四十五元九毫至四十六元一毫，絲苗五十五元五毫至五十七元九毫。

又據入口米商消息，最近接獲泰國方面聯號的行情，當地出口米價普遍呈穩，其中大米還略扳硬。

據說，上週印度尼西亞及菲律賓等，向泰國買了百分之二十五及百分之五十白米三萬七千五百噸，日本亦再向泰方接洽百分之二十五級大米數萬噸。加以上月份日本前訂米亦將於本月下半月內派船到泰裝運，而上週與印度尼西亞成交的，也說明要在本月內配運，因此暹羅米價一直堅企。最近報來的暹羅米出口價：紅鷹老花大米六十二鎊半，紅鷹新花米五十三鎊半，藍皇精米四十六鎊半，新碌三十二鎊半。

據說，由於近來貨價下跌，米市價不低，因此入口米商卻不大化算，每擔只賺一元至二元。

維安中南商行
上週獲准註册

【本報訊】港府公佈，上週有四家商行獲准註册，它們的名字是：

㊀維安有限公司（WEI ON & COMPANY LIMITED），進出口商。註册資金一百萬元，地址在乍畏街四十一號地下。負責人爲曾賢楷、曾賢標。

㊁OCEANIC IMPORT AND EXPORT COMPANY, LIMITED，承辦海上工程和鍋爐製造。註册資金十萬元。地址在北角英皇道九六一號。負責人爲C. W. Hicks。

㊂MOUNTAIN LEAD MINES LIMITED，經營投資地產、礦場及承受採礦權。註册資金一百萬元。地址在公爵行七〇一—七室。負責人爲T. L. Mardon。

㊃中南貿易有限公司（CHUNG NAN TRADING COMPANY, LIMITED），進出口商。註册資金五十萬元。地址在永樂街一九六號。負責人爲朱家莊、吳揚明。

菲商開來新單
多數採購棉紗與布疋
普通每單約值數萬元

【本報訊】菲律賓今年二季批匯新訂單已開始到港，惟易貨生意減縮，港菲貿易大勢仍淡。

據菲莊消息，菲律賓今年第二季輸入外匯已陸續批出，昨天此間辦莊已接到菲商寄來的新訂單，所採辦貨品以棉紗、布疋佔大宗，普通每單數值達數萬港元，惟目前接入的單數不多。

菲今年二季輸入外匯配額，已經菲中央銀行正式公佈不削減。過去一年多以來菲曾將輸入外匯配額再三削減，本季停止再削減，也算是一個現象。然而事實上菲輸入外匯配額已減至無可再減，本季不再削減，實數亦極有限，所以本季的生意主要仍須倚賴易貨。

近日港菲易貨生意比前減縮。由菲運來的東西以杧果佔最大宗，截至目前爲止，運來的杧果照成本價值計算，超過十萬港元，但相對易貨而運去的貨物很少，因照菲方規定，運來的杧果要結匯清楚之後，才得照辦回港貨。杧果雖然運來了很多期間，但菲商正在辦理結匯手續，港貨單值開始到達，所以日本來貨銷菲尚屬平淡。

英蘭開夏棉織業
要限制外貨進口
七十人赴倫敦見議員

【路透社曼徹斯特十六日電】蘭開夏郡十九個市鎮的棉織業工人領袖和民政官員，十六日坐火車前往倫敦，要求政府限制廉價棉織品進口。

這一行共約七十人，希望會見議會的議員，並報告他們：由於外國棉織品的進口，蘭開夏郡去年已有九十間工廠關門，三萬工人要另找工作。

外紗續起變化
廿支產品下跌數元
幼紗成價反見扳升

【本報訊】外來棉紗價部份起變化，二十支紗，每包比上週跌五至十元，三十二支以上幼紗則見扳升。

巴基斯坦的廿支電話、雙羽毛、飛鷹、獅頭、金碗牌紗和廿一支的駱駝車、電話、日出牌紗均見下跌，以昨天成交的飛鷹牌紗爲例，每包即比前下跌五元而爲八百七十元，金碗牌則成九百元。廿一支紗駱駝車牌貨按每包九百一十五元，電話牌九百零五元，日出牌九百一十元，但均未有成出。

印度的紅雙象牌廿支紗，亦退按爲每包八百八十元，白馬牌八百八十元，打虎牌八百六十元。

三十二支的巴基斯坦牌紗則扳升，駱駝車牌貨昨已按上每包一千二百六十元，馬波牌一千二百五十元，雙球拍牌一千二百九十元。

日本木製紗，廿支有光貨昨天成每包九百三十元，砡光彩虹牌成九百二十元。

瑞典快把板
訂盤略降低

【本報訊】瑞典快把板訂價略降低，商人復訂入少量。

近日瑞典歐方來信報盤，厚度一分快把板每平方呎C.I.F.香港爲一毫九仙，厚度兩公厘每平方呎要一毫六仙。同時，訂價降低後，合算，月前商人多縮手落單，故近日復訂入少量。

視膠哥士的
各成交一批

【本報訊】工業原料市昨天買賣兩閒，只有本港廠商吸入日本視膠十餘桶，每桶售一百一十八元。內地製哥士的亦爲本港廠商買入數桶，每桶售一百一十九元。

暹羅客需採購梳打食粉及英國製哥士的，貨商昨天已討去實盤，貨價爲梳打食粉每包四十三元五毫，英國哥士的每桶價格爲一百四十九元。

貢紙現鈔
起落互見

【本報訊】西貢紙街外現鈔價起跌不一，泰國紙每萬元比前跌了三十港元，保大貢紙則起了五港元。

昨日街外現鈔報價：金邊紙每萬元值七四五港元，比上週末跌了十五港元；寮國紙每萬元值八二〇港元，比前跌了三十港元；保大貢紙每萬元值七七〇港元，比前僅高了五港元；泰貢紙每萬元值二〇〇港元。

美元跌一點
美匯亦軟疲乏力
金市反覆午後稍退

【本報訊】K金牛皮市，美元下降。K金頭盤開出二五四·八七五，比上週末收市價低了〇·一二五，爲全日最高價。實買靜，市價疲落，收市二五四·六二五。

午後開市二五四·六二五，最低價曾跌至二五四·三七五，收市二五四·五。息價平算。牌上交收一千零二十兩，牌下交收四千兩。

澳門金開市二六五，收市二六五。去息二毫。

金市牛皮帶慢，全日上落僅半點。由於新金數萬盎斯將運到，轉加息爲平息，而且美匯亦慢，但以出口暢，收現尚多，故金市退勢尚不大。

美匯開市五八六·五，最高五八六·五，最低五八六·二五，收市五八六·二五。

美元以五八三·七五開出頭盤，比前日收市價低了〇·一二五，最高價曾上至五八三·八七五，但爲時不久，即告回跌，至五八三收市。

午後開市五八三·二五，收市五八二·七五，即全日最低價。交收一萬六千美元。去息五毫。

金單開市五八四·五，收市五八四·二五，最高五八四·五，最低五八四·二五。

日圓每萬按盤一五五，加息一元五，五仙。未聞交收。

股市弱
一般成價下跌
九龍倉獨微升

【本報訊】昨日股市轉弱，成交總值減至六十一萬元。較有特色的是九龍倉股買熱升至七十四元，仍未找到賣家。其他股價則是跌多漲少。

澳門電燈公司昨日宣佈，去年的股息定爲每股一元二毫，即與前年的股息相同。

收市價以昨日與上星期五的股票跌價相比，有五種股下跌五元，香港電燈跌二毫，青洲英泥跌二毫，電車股與屈臣氏股則各跌一毫，有三種股票成價略升，計牛奶公司以每份十五元八毫成出三千八百份。

貿易通訊

曼谷貨價趨降
市場銀根緊有人大量拋售
泰正討論平衡日用品價格

【曼谷十三日航訊】近日此間商場有貨價下跌的現象，原因是有些商人爲銀根週轉而將存貨大量拋售。同時，泰當局又正在討論平衡日用品價格及調劑求供情況等問題。

關於平衡國內市場物價問題，泰國內貿易廳副廳長最近透露說，當局將積極調查各貨供求情況，對舶來貨物則將以每年需求情況作爲批准輸入的標準，俾免泛濫市場，以致影響物價下跌而損失外匯。即是說，泰當局將不擬恢復過去宣佈若干舶來品禁止入口的方式，蓋此舉不僅對平抑物價並無裨益，且容易被投機商人囤積操縱物價。

他又說，關於抑低物價方面，將不作強迫性的規定，如規定商人將某種貨物售價若干等。但是，如發現市上有某種貨價大漲時，則由經濟部以一種標準價格將該貨在市上拋出。因此，泰當局打算撥一筆款項，供經濟部作吸收或拋售物資的活動金。

【仰光十三日航訊】中國產的機製紙銷來仰光市場的品種日增，反映了我國造紙工業已有極巨大的進步。因銷來仰光的機製紙，不但有出產，而且除了供應祖國國內自用之外，還可供應出口。

在仰光市場早經習看到中國產的白報紙、黃報紙、有光紙和白盒咭紙，都是價廉物美，爲用家所歡迎。最近本市入口商又辦到一批國產封皮紙應市，這批封皮紙張幅特別大，長四十三吋，闊三十一吋，試質堅韌細緻，顏色分正黃、大紅、金黃、深藍、蘋果綠、灰藍等六種，其中深藍的最適合於包裝糖菓之用，其他顏色則做書皮及練習簿封面等都甚合理想。現在批發價格每令售七十五元。

中國製縫衣車銷來仰光市場的品種亦漸多，除了飛人牌、無敵牌縫衣車早有銷來之外，最近又有華南牌縫衣車首批新貨上市。華南牌縫衣車款式甚多，售價相宜，三斗枱式每架售二百二十五元，五斗枱式每架售二百五十元，方型櫃單門式每架售二百七十五元，方型櫃雙門式每架售二百七十五元，特種櫃式每架售三百元，高低櫃式每架售三百元。

國產品 種類多 在仰光 銷途廣

大公報分類廣告 每天收費一元
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊七公分
一個位起，超過者論行計算 每行可排十個六號字收費二毫

啓事
鳴謝啓事 先夫梁生爲香港華人員工協會會員，四月十三日不幸逝世，幸蒙該會代辦喪事，並承會員諸君弔唁，謹此鳴謝。妻楊少芳啓

余自強 專改 皮外 經驗最多手術最好收費最廉 無痛無血，絕對安全，不礙工作，改後發育 旺角上海街513二樓

受孕檢驗 可期二日，過期一十日後檢驗 ... 三九話電

陳壽仁醫鼻

外用固本 老友精 幼力神奇到處風行 每合一元，可用十次 各處藥行均有代售

治理 氣 徐熾生 歷任廣州公安局醫生 中醫

國際美容 改造天賦本質 快陷健全心理 美麗愉快 指導所

胡立峯 醫務

南風餐廳 香濃咖啡 豐富早餐 馬來食品 精美西菜 九龍彌敦道六一五號

上海 華生 56" 吊扇 特價每把160元 電話三一七九三 洽

大中行鐘表批發 英納格 羅馬表 ... 德輔道中38號三樓 電話38809

梁柏記

利家牌 Lec 雪櫃 $950起 華捷洋行

G.E.C. 雪櫃 冰箱 分期付款每月$50起 協興電器行 彌敦道202號 電話63466

鄭重推薦★名貴鋼琴 "CONCONE" 通利琴行 九龍尖沙咀加拿芬道18號A 電話：61704

新到鑽石 日本養珠

裕興 百葉窗簾 竹簾布帳

同福行 新運到

物品名目

美國協會審查合格 天龍公司百葉簾 電話七二六〇〇

人興鮮奶

新到名廠鋼琴 手風琴 羅占記琴行

平靚快 有利電版公司

修理雪櫃

信義行 鞋

室浴池德裕

修理音機

天新電版

大東呂宋煙公司

裕生

新車教授

鐘錶講座

租售 舖面招租

高息洋樓出售 大元置業有限公司

聘請 招請綉花

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
漢路華	HANNOVER	歐洲星洲	4月19	捷成
大羅度	BELINDA	西貢	4月19	順昌
拔丹	BATAAN	馬尼拉西貢	4月19	太古
邦士城	BRUNSCHWEIG	馬尼拉日本	4月19	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	4月19	太古
忌連安	GLENEARN	日本	4月19	渣甸
米高馬士基	MICHAEL MAERSK	天津	4月19	捷成
羅斯	RUYS	日本	4月20	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	4月20	福來
高棉	CAMBODGE	橫濱神戶	4月20	法郵
三永丸	SANEI MARU	日本	4月20	振鴻
利百路	LIBERAL	婆羅乃	4月20	德安
阿拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	4月20	太古
蘇頓	SOUDAN	新加坡歐洲	4月20	鐵行
台灣	TAI WAN	馬尼拉	4月20	天祥
冲繩丸	OKINAWA MARU	冲繩	4月21	維記
湖北	HUPEH	天津青島上海	4月21	太古
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	4月21	東方
金航	GOLDEN MARINER	美國	4月21	美輪
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月22	銀行
亞尼地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	4月22	捷成
新達	SUNDA	日本中國	4月22	鐵行
芬西	FERNSIDE	美國宿務	4月22	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	馬尼拉	4月22	美輪
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	4月22	渣華
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國星洲	4月22	和捷
燕達士	INDUS	歐洲星洲西貢	4月22	法郵
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	美國日本	4月22	總統
新地亞	SANTHIA	日本	4月23	鐵行
雲南	YUNNAN	神戶	4月23	太古
夏利睦	HERMOD	日本	4月23	多利順
太原	TAI YUAN	門司	4月23	太古
中國郵	CHINA MAIL	美國	4月23	福來
大立寶	TALABOT	大沽口	4月23	多利順
耶加達丸	JAKARUTA MARU	日本	4月24	嵜拉多
福州	FOO CHOW	神戶	4月24	太古
富士丸	FUJI MARU	日本	4月24	太平
埃特寶	CLYDE BANK	非洲新加坡	4月24	銀行
柯馬拉	ORMARA	加爾各答	4月25	鐵行
保馬	PALMA	美國基隆	4月25	捷成
海防	VILLE DE HAIPHONG	西貢澳門	4月25	太古
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲新加坡	4月25	洛士利
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	4月25	天祥
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	4月25	渣甸
寶波	BERBERE	婆羅乃	4月25	聯華
萬力	VAN NECK	青島	4月25	渣華
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	4月25	捷成
費城	CITY OF PHILADEPHIA	日本	4月25	銀行
鄱陽	PO YANG	曼谷	4月26	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	日本	4月26	太古
科士得利	FALSTRIA	歐洲	4月26	寶隆
沙賓士泰	SCHWENBENSTEIN	星洲歐洲	4月26	捷成
惠山丸	E. SAN MARU	日本	4月26	天祥
樂生	LOK SANG	印度曼谷星洲	4月26	渣甸
萬加娜	MANGALORE	太平洋港	4月27	太古
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER	美國馬尼拉	4月27	銀行
美魯士	MILOS	日本	4月27	天祥
印度	INDIA	歐洲新加坡	4月27	設理基
驕達	EDUARDO	仰光	4月28	南洋
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	馬尼拉美國	4月28	渣甸
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	日本美國	4月28	總統
中央丸	CHUOH MARU	日本	4月28	東方
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港新加坡	4月28	渣華
兆星	LAO	星洲科倫坡印度	4月28	福來
保士	PRODUCE	曼谷	4月28	寶隆
舟山	CHUSAN	日本	4月28	鐵行
日本	JAPAN	日本	4月28	太平
豐寧	FENGNING	新幾內亞	4月28	太古
艾多拿	ITAURA	孟買喀拉蚩	4月28	鐵行
泰星	THAI	日本	4月28	福來
沃馬利亞	UMARIA	日本	4月29	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	4月29	福來
伊特利亞	ITRIA	日本	4月29	鐵行
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國基隆	4月29	捷成
鵬鋒	PIONEER BAY	美國	4月29	美輪
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	4月29	捷成
愛達娜	ELPENOR	歐洲新加坡	4月29	太古
爹路士	DELOS	澳洲馬尼拉	4月30	天祥
亞比吉	ABBEKERK	星洲歐洲	4月30	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	4月30	銀行
淡路山丸	AWAJISAN MARU	歐洲	4月30	美邦
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	4月30	鐵行
雅打總統	PRESIDENT ARTHUR	日本美國	4月30	總統
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	美國馬尼拉	4月30	總統
額尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	4月30	東方
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美	5月1	渣華
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO. 1	日本	5月2	東方
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	5月2	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢	5月2	捷成
依利沙伯碧珙	ELISABETH BAKKE	澳洲新加坡	5月3	鐵行
比利威利	BELLEVILLE	美國宿務	5月3	多利順
多利多	TOREADOR	馬尼拉	5月4	天祥
長沙	CHANGSHA	日本	5月4	太古
當娜拉地	DONA NATI	釜山	5月4	太古
布宜諾斯艾利斯丸	BUENOS AIRES MARU	日本	5月4	東方
大馬利	TAMERLANE	西歐洲新加坡	5月5	多利順
東后	EASTERN QUEEN	日本	5月5	渣甸
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	5月5	太平
合生	HOP SANG	婆羅洲	5月5	渣甸
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	5月6	天祥
飛行貿易	FLYING TRADER	美國星洲	5月6	和捷
阿蘇丸	ASO MARU	日本	5月7	天祥
好吉	HOOGKERK	歐洲新加坡	5月7	渣華
寮國	LAOS	馬賽西貢	5月7	法郵
芬摩爾	FERNMOOR	美國	5月8	多利順
北海丸	HOKKAI MARU	日本	5月8	東方
他朗加	TARONGA	歐洲新加坡	5月8	多利順
烈揮些亞	RADNORSHIRE	日本	5月8	渣甸
亞仙尼士	ALCINOUS	英國星洲	5月9	太古
湄江	MEKONG	歐洲西貢	5月10	法郵
長島丸	NAGASHIMA MARU	新加坡	5月10	太平
大巴多	TROUBADOUR	馬尼拉	5月10	天祥

貨運印尼擁擠 芝利華運去三千噸
棉布棉紗恤衫內衣佔最大宗

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，原定昨天中午十二時離港開赴新加坡的印度尼西亞，後因落貨擁擠，延至下午二時以後才啓行。

據悉，該輪這次滿載而去，運往印度尼西亞的棉布、棉紗、恤衫、笠衫等共三千四百噸，運往新加坡的食品雜貨共約八百噸，合共四千二百噸左右。

又悉，該公司屬下之「渣巴拿」輪於今天開往新加坡及雅加達，運往新加坡的貨物共約四百五十噸，運往雅加達的貨物約五十噸。

該公司之「亞美士吉」輪定明天離港赴歐洲，據悉運出的貨物共約六百噸，其中有膠鞋一百餘噸、茶葉約二百噸及雜竹數十噸。

東非棉花今早可到
由鐵賓載來 晚上即轉往日本

【本報訊】東非棉花二百噸，定今早由銀行公司代理的「鐵賓」輪載到。該輪原定停泊於A字十二號泊，現改泊於A字九號泊。因要趕期完成此次航行，該輪定今晚轉駛日本。

又，該公司代理的挪威輪「新利華利」，原定二十一日自美國經馬尼拉開到，現改於二十二日入口。該輪預定在港停留一日起落貨物，二十三日即開往新加坡、吡嗌、巴生港和日厘。

和利開曼谷 改今天駛去

【本報訊】原定昨日開往曼谷的「和利」輪（屬和捷洋行），現改於今日出口。據悉，她這次運往曼谷的貨物約一千噸，其中包括五金、棉紗、粗瓷器、蒜頭和紙張等。

砂糖三百噸 光和今載到

【本報訊】維記公司屬下之「光和」輪，於今天早上由基隆到港，運到砂糖三百噸、香蕉二百箱、豬二百頭及雜貨一百噸。（又訊）捷成洋行代理之「蘇珊馬士基」輪，定今天開往西貢及曼谷，據悉運出的貨物不多，僅有數十噸水果運往西貢，及數十噸五金製品運往曼谷。

小麥二千噸 今天可運到
東方由澳洲載來

【本報訊】供香港麵粉廠使用的澳洲小麥，今天將有二千零三十八噸運到。

這批小麥由鐵行公司代理的「東方」輪運來。該輪從澳洲載來的貨量共二千八百六十五噸，其中除以散艙小麥佔最多之外，並有雪房水果、凍肉、罐頭牛奶、芝士、牛油等一百七十噸及雜貨五百二十噸。這裏所指的雜貨，包括有熟皮、製藥原料，以及四十二噸轉運往內地的羊毛條。

又，該公司代理的「南京」輪，昨日自日本開到。她這次載來貨物共二百四十噸，其中以芝頭、人造絲、生果和洋雜爲大宗。該公司屬下的「蘇巴達」輪，定明日（十八）自日本開到，載來貨物更有八百三十噸之多。

蘇珊馬士基 上週末到港

【本報訊】捷成洋行代理之「蘇珊馬士基」輪，於上週六由美國經基隆到港，據悉帶來美國貨三百三十噸，其中除有舊報紙一千包、橡膠七十箱及橙二千七百餘箱之外，還有恤衫、雨傘、打字機、工業原料、布及其他棉織品、鞋皮、傢具、膠地板、玻璃紙、粟米粉及膠珠等。

桂皮一千包
浮泰拉運印

【本報訊】鐵行輪船公司之「浮泰拉」輪，今日仍在A字十號泊落貨，明早轉開往新加坡、仰光、加爾各答和吉大港。據悉，她這次載出貨物約一千噸。

該輪載有一千包桂皮運往吉大港，又有一百包桂皮是在加爾各答起卸的。運往加爾各答的還有鐵筒二十噸和九十噸轉口的紙張、五金。運往吡嗌的砂糖有二百噸。運往新加坡的棉織品、搪瓷器皿和糧食雜貨也有二百噸。運往仰光的轉口貨則有三百噸。

蒜頭約一百噸
大瑞丸運星洲 另工製品有數百噸

【本報訊】土產中的蒜頭，昨有一百噸由日輪「大瑞丸」運往新加坡。

該輪於昨晚六時取道新加坡開往東南非洲，載出貨物約七百噸。其中運往東南非的棉織品、搪瓷器皿、電筒、膠鞋佔二百餘噸；運往新加坡的貨物則有四百噸。在新加坡起卸的貨物，除以蒜頭佔最多之外，還有恤衫、內衣、搪瓷器皿和數十笠生果。

又，同屬香港東方船務公司代理的日輪「南海丸」，定廿一日（本週六）自新加坡抵港，廿二日即轉開日本。據悉，該輪的五百噸艙位已被港商訂滿，待運貨物主要有豆子、粟米這兩種。

嘉泰將赴金邊
鐵釘雜貨等數百噸

【本報訊】嘉豐公司之「嘉泰」輪，將於日內開往金邊，據悉該輪已接入貨物約四百噸，其中有二百餘噸爲鐵釘、鐵線及其他五金製品，其餘一百餘噸爲土產雜貨。

「嘉泰」輪是於本月十四日由金邊到港的，當時運到粟米一千零一十二包、白芝蔴四百六十八包、鹹魚三百六十一包、牛骨粉九百八十七包、鴨毛八十八包、蓮子三十三包，及廢鐵一百二十七噸。

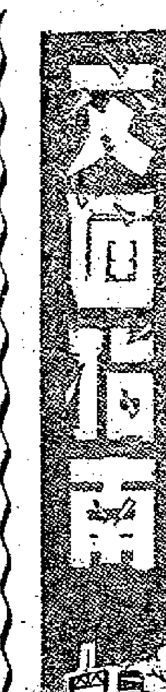
太平往澳洲
在港接貨千尺碼噸 桐油棉布水壺等較多

【本報訊】太古公司代理的「太平」輪，定今日中午開往悉尼、墨爾本等澳洲港口。她這次載出貨物約一千尺碼噸，主要的出口貨爲數十噸桐油及棉布、水壺、塑膠品、爆竹、電筒、電芯、草織品、籐器等。

又，鐵行公司代理的「南京」輪亦定今日開往拉布爾及澳洲港口。她這次載出貨物五百噸，其中運往澳洲的桐油（二十噸）。

三永丸又來 專裝運鐵砂

【本報訊】振鴻有限公司代理的日輪「三永丸」，預定本月二十日由日本空身抵港，駛入馬鞍山海面載運鐵砂四千九百五十噸返日。該輪定廿三日離港。



輪船停泊處

船名		地點	公司
玫瑰風	ROZELLE BREEZE	官塘擂	免部
仁秀華	INCHULVA	九龍塢	威林臣
依士柏林	ESPERANCE	高士巫塢	法郵
大順康	TAI SEUN HONG	油蔴地	順昌
燕芝美	INCHMAY	A9	華夏
嘉泰	ROSITA	油蔴地	嘉豐
亞美斯	AMEISE	九龍碼	東方
聖塔露莎	SANTA ROSA	九龍灣	捷成
寶易E	EL BRENON	油蔴地	華商行
光和	KWANG HO	油蔴地	維記

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	倫敦漢堡	4月20	渣甸
邦士城	BRAUNSCHWEIG	歐洲	4月20	捷成
阿娃娜	AVALA	歐洲	4月20	華林
高棉	CAMBODGE	馬賽	4月21	法郵
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	馬賽熱那亞	4月23	總統
新達	SUNDA	馬賽倫敦漢堡	4月23	鐵行
大立寶	TALABOT	歐洲	4月24	多利順
阿特那士	ATREUS	歐洲	4月25	太古
費城	CITY OF PHILADELPHIA	歐洲	4月26	銀行
亞洲	ASIA	歐洲	4月27	天祥
亞嘉邊娜	AGAPENOR	歐洲	4月27	太古
日本	JAPAN	歐洲	4月29	太平
舟山	CHUSAN	歐洲	4月29	鐵行
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	4月29	洛士利
印度	INDIA	歐洲	4月30	設理基
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	4月30	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	歐洲	5月1	總統
歌賦	CORFU	歐洲	5月4	鐵行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
蘇巴達	SUBADAR	孟買	4月19	鐵行
忌連安	GLENEARN	亞丁蘇德港	4月20	渣甸
阿娃娜	AVALA	孟買蘇德港	4月20	華林
高棉	CAMBODGE	蘇德港	4月21	法郵
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	孟買喀剌蚩蘇德港	4月23	總統
新達	SUNDA	亞丁港蘇德港	4月23	鐵行
新地亞	SANTHIA	加爾各答	4月24	鐵行
大立寶	TALABOT	亞丁蘇德港	4月24	多利順
阿特那士	ATREUS	亞丁蘇德港	4月25	太古
費城	CITY OF PHILADELPHIA	亞丁蘇德港	4月26	銀行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	亞丁蘇德港	4月27	太古
亞洲	ASIA	孟買喀剌蚩亞丁	4月27	天祥
惠山丸	E. SAN MARU	加爾各答	4月27	天祥
舟山	CHUSAN	亞丁蘇德港	4月29	鐵行
中央丸	CHUOH MARU	吉大港加爾各答	4月29	東方
泰星	THAI	加爾各答喀剌蚩	4月29	福來
日本	JAPAN	孟買亞丁	4月29	太平
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	4月30	福來
伊特利亞	ITRIA	孟買喀剌蚩	4月30	鐵行
雅打總統	PRES. ARTHUR	孟買蘇德港	5月1	總統
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀拉蚩	5月1	鐵行
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO. 1	喀剌蚩孟買	5月3	東方

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海利	HELIOS	曼谷	4月19	多利順
光和	KWANG HO	基隆	4月19	維記
仁秀華	INCHULVA	曼谷	4月19	威林臣
蘇巴達	SUBADAR	新加坡	4月19	鐵行
興生	HIN SANG	山打根	4月19	渣甸
邦士城	BRAUNSCHWEIG	星洲科倫坡	4月20	捷成
大利華	PROSPER	曼谷	4月20	振盛行
漢路華	HANNOVER	馬尼拉	4月20	捷成
阿娃娜	AVALA	星洲仰光	4月20	華林
忌連安	GLENEARN	新加坡	4月20	渣甸
高棉	CAMBODGE	星洲西貢馬尼拉	4月21	法郵
利百路	LIBERAL	婆羅乃	4月22	德安
羅斯	RUYS	星洲	4月22	渣華
金航	GOLDEN MARINER	馬尼拉宿務	4月22	美輪
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	4月23	福來
新達	SUNDA	星洲巴生晚嗌	4月23	鐵行
新利華利	SUNNYVILLE	星洲日厘	4月23	銀行
湖北	HUPEH	星洲晚嗌	4月23	太古
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	星晚科倫坡	4月23	總統
夏利睦	HERMOD	馬尼拉西貢曼谷	4月24	多利順
亞尼地馬士基	AGNETE MAERSK	印度尼西亞	4月24	捷成
新地亞	SANTHIA	星晚仰光	4月24	鐵行
大立寶	TALABOT	星洲	4月24	多利順
阿特那士	ATREUS	星洲	4月25	太古
雲南	YUNNAN	曼谷	4月25	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	印度尼西亞	4月25	渣華
福州	FOO CHOW	印度尼西亞	4月26	太古
費城	CITY OF PHILDEPHIA	星洲	4月26	銀行
保馬	PALMA	西貢曼谷	4月26	捷成
寶波	BERBERE	婆羅乃	4月27	聯誼
亞洲	ASIA	星洲	4月27	天祥
惠山丸	E. SAN MARU	星洲科倫坡	4月27	天祥
亞嘉邊娜	AGAPENOR	星洲	4月27	太古
萬力	VAN NECK	印度尼西亞	4月27	渣華
舟山	CHUSAN	新加坡	4月29	鐵行
中央丸	CHUOH MARU	星洲仰光	4月29	東方
邊古泉	BENCRUACHAN	馬尼拉宿務	4月29	洛士利
詹臣總統	PRES. JOHNSON	馬尼拉	4月29	總統
泰星	THAI	新加坡	4月29	福來
兵天	BINTANG	曼谷	4月30	寶隆
伊特利亞	ITRIA	新加坡	4月30	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	星洲晚嗌仰光	4月30	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢曼谷	4月30	捷成
印度	INDIA	新加坡	4月30	設理基
華沙士泰	WESERSTEIN	星洲科倫坡	4月30	捷成
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	5月1	鐵行
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬尼拉星洲	5月1	總統

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
淡路山丸	AWAJISAN MARU	菲律賓	5月1	美邦
北海	PAK HOI	星洲印度尼西亞	5月1	太古
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印度尼西亞	5月2	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	宿務馬尼拉	5月3	美輪
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO.1	星西貢晚嗌科倫坡	5月3	東方
比利威利	BELLEVILLE	西貢	5月4	多利順

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	天津上海	4月21	太古
奉天	FENGTIEN	上海	4月30	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	5月3	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	4月19	渣甸
東頌	EASTERN MUSE	冲繩日本	4月19	渣甸
漢路華	HANNOVER	日本	4月20	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	4月20	福來
拔丹	BATAAN	日本	4月20	太古
台灣	TAI WAN	日本	4月20	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	4月21	太古
蘇頓	SOUDAN	日本	4月22	鐵行
阿拉斯特士	ADRASTUS	日本	4月22	太古
南海丸	NANKIN MARU	日本	4月22	東方
燕達士	INDUS	日本基隆釜山	4月22	法郵
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	基隆日本	4月23	和捷
芬西	FERNSIDE	日本	4月23	多利順
三永丸	SANEI MARU	日本	4月23	振鴻
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	4月23	美輪
冲繩丸	OKINAWA MARU	冲繩	4月24	維記
柯馬拉	ORMARA	日本	4月25	鐵行
埃特寶	CLYDE BANK	日本	4月25	銀行
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	日本	4月26	捷成
忌連佳	GLENGYLE	日本	4月27	渣甸
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	日本	4月28	渣甸
鄱陽	PO YANG	日本	4月28	太古
保士	PRODUCE	日本	4月29	寶隆
兆星	LAO	日本	4月29	福來
艾多拿	ITAURA	日本	4月29	鐵行
爹路士	DELOS	日本	4月30	天祥
奉天	FENGTIEN	日本	4月30	太古
鵬鋒	PIONEER BAY	日本	4月30	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	5月1	總統
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	5月1	美邦
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	5月2	東方
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	5月3	捷成
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	5月3	渣華
伊利沙白碧珙	ELIZABETH BAKKE	日本	5月5	鐵行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
羅斯	RUYS	南非	4月22	渣華
邊古泉	BENCRUACHAN	西非	4月29	洛士利
日本	JAPAN	卡薩布朗卡	4月29	太平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國	4月19	渣甸
台灣	TAI WAN	美國	4月20	天祥
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	4月20	福來
拔丹	BATAAN	美國	4月20	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE 2	美國	4月23	和捷
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	4月23	美輪
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	美國	4月23	渣甸
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國	4月29	總統
鵬鋒	PIONEER BAY	美國	4月30	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	溫哥華舊金山	5月1	銀行
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	美國	5月1	總統
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	5月3	捷成
伊利沙白碧珙	ELISABETH BAKKE	美國	5月5	鐵行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
太原	TAI YUEN	悉尼	4月27	太古
美魯士	MILOS	悉尼墨爾本	4月28	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK（上午十時）	西貢馬尼拉	A2	捷成
海明	HAI MENG（上午）	曼谷	B11	多利順
東頌	EASTERN MUSE（下午四時）	加爾各答曼谷星洲	B10	渣甸
東方	EASTERN（上午）	澳洲山打根	九龍倉碼	鐵行
亞美士吉	AMERSKERK（下午）	日本	A3	渣華
鐵寶	TWEEDBANK（下午）	東非新加坡	A9	銀行
芬海	FERNSEA（晨早）	美國宿務	A1	多利順
光和	KWANG HO（晨早）	基隆	油蔴地	維記
阿娃娜	AVALA（上午六時）	歐洲新加坡	B13	華林
海興	HAI HING（晨早）	新加坡澳門	B18	多利順

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
威士	WITTE ZEE（上午六時）	西貢	油蔴地	天祥
興立	HENRIK（下午六時）	古晉山打根	B29	多利順
太平	TAI PING（中午）	悉尼	九龍倉碼	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK（下午）	西貢曼谷	A8	捷成
南京	NANKIN（下午）	拉布爾比利斯本悉尼墨爾本	A7	鐵行
薩摩亞	SAMOA（上午五時）	釜山溫哥華美國西岸	A1	寶隆
美國郵	AMERICAN MAIL（下午）	日本美國	A17	福來
鐵寶	TWEED BANK（下午）	上海日本	A9	銀行
和利	OUALIDIA	曼谷	油蔴地	和捷
渣巴拿	JAPARA（下午）	新加坡雅加達	A12	渣華

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
蘇巴達	SUBADAR	日本	A	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本美國	A	渣甸
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	A	捷成

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
安興	JULIANA（下午）	金邊	油蔴地	順昌
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本美國	A	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印巴波斯灣	A	捷成
海明	HAI MENG	拉賀安山打根	B	多利順
亞美士吉	AMERSKERK	新加坡西非歐洲	A	渣華
浮泰拉	FULTALA	星晚仰加爾各答吉大港	A10	鐵行
東方	EASTERN	日本	九龍倉碼	鐵行
芬海	FERNSEA	西貢	A1	多利順

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時50分	上午 7時45分
7時55分	8時52分	▲7時44分	8時30分
9時05分	10時02分	▲逢星期日及公衆假期停開	
10時15分	11時12分	8時	8時55分
11時25分	12時22分	9時10分	10時05分
下午12時35分	下午 1時32分	10時20分	11時15分
2時17分	3時14分	11時30分	下午12時25分
4時15分	5時14分	下午12時40分	1時35分
5時30分	6時29分	2時22分	3時19分
6時45分	7時44分	4時05分	5時19分
8時15分	9時14分	5時37分	6時34分
▲10時45分	11時40分	6時52分	7時49分
		8時22分	9時19分

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午10時20分	下午 1時52分	上午 5時52分	上午 9時20分
下午12時20分	下午 4時03分	上午 7時35分	上午11時22分
下午 3時10分	下午 7時56分	上午 8時40分	下午 1時57分
下午 4時13分	下午 8時58分	上午 9時50分	下午 3時01分

惠刊廣告 請撥電話：三七二三三

新型客郵「高棉」（時速廿一海哩） S/S "CAMBODGE"
直往小呂宋，西貢，馬賽
四月廿日落貨 廿一日下午開行
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一
法國郵船公司啓

安興 M. V. JULIANA
直往金邊
四月十七、十八日落貨 四月十八日下午開行
貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六七六六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第405、406、407次車（869、589964、489159號車）均已抵九龍，今晨卸貨，請各收貨人於上午蒞臨我公司辦理轉單手續，以便送貨爲荷。
香港永遠行股份有限公司 啟
大道中四號四樓、電話二六四七八

飛機時刻

今日到港班機
㊀韓航：漢城來，上午八時到
㊁泛美：東京、紐約來，上午九時四十五分到
㊂越航及法航：西貢來，到
㊃泛美：曼谷來，下午一時到
㊃泛美：曼谷來，下午一時十五分到
㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午二時四十五分到
㊅北歐：斯德哥爾摩、哥本哈根、蘇黎世、日內瓦、羅馬、開羅、喀拉蚩、仰光、曼谷來，下午二時四十分到
㊆菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㊇國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅分到

今日離港班機
㊀港航及西北：往台北、東京，開上午八時
㊁英國海外：往仰光、倫敦，開上午十時四十五分
㊂泛美：往曼谷、倫敦，開下午四時三十分；往馬尼拉、舊金山，開下午五時卅分
㊃泰航：往曼谷，開下午一時卅分
㊄法航：往西貢，開下午二時
㊅菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㊆國泰：往新加坡，開下午五時三十分

明日到港班機
㊀國泰：加爾各答、緬甸、泰國來，上午七時五十五分到；新加坡來，上午七時五十五分到
㊁印航：東京來，上午八時廿五分到
㊂日航：東京、冲繩來，上午九時十分到
㊃港航及西北：東京、台北來，上午十一時二十五分到
㊄泛美：曼谷來，上午八時十五分到
㊅英國海外：東京來，上午八時卅分到

明日離港班機
㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時
㊁印航：往曼谷、孟買，開九時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午十時卅分；往仰光、倫敦，開上午十時
㊃日航：往東京、冲繩，開上午十一時
㊄泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午十時四十五分
㊅國泰：往新加坡，開中午十二時
㊆韓航：往漢城，開上午十時

截郵時間

今日空郵（星期二）

目的地	時間
北京、上海、昆明、漢口、泰國	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、加拿大、老撾、北婆羅洲	下午六時

平郵

目的地	時間
中華人民共和國	上午十時卅分
馬來亞、緬甸、印度	上午十時
日本、加拿大	上午十一時
北婆羅洲、拉布爾	下午一時
泰國	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

目的地	時間
日本、美國	上午八時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、關島、錫蘭	上午九時
台灣、冲繩島	上午十時
菲律賓	下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、巴基斯坦、中東、非洲、歐洲	下午六時

平郵

目的地	時間
中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午一時、六時
日本	下午一時
北婆羅洲	下午二時